

# START

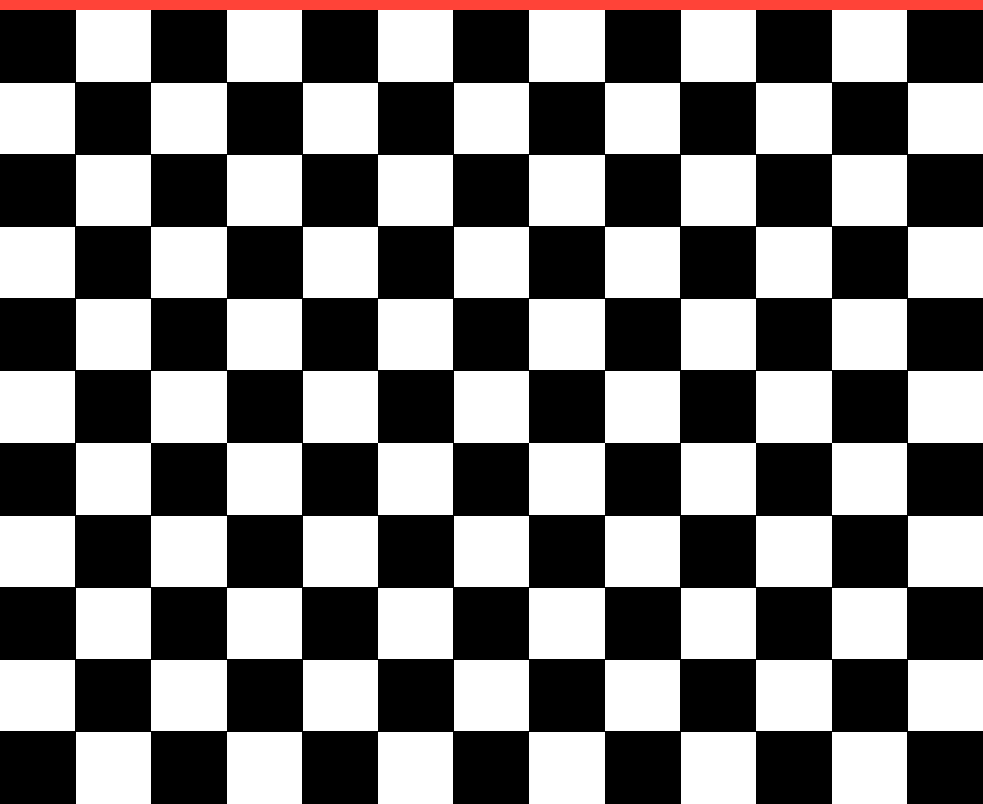
# 2017.

DESIGN

HÉT

BUDAPEST  
DESIGN  
WEEK

# 10. 6-15.



## TARTALOM / CONTENTS

Kiemelt programok / Main events	2
Díszvendégünk: Dánia / Our guest of honour: Denmark	16
Nyitott Stúdiók / Open Studios	24
Design Túrák / Design Tours	42
Vidéki programok / Events in the countryside	46
Design és üzlet / Design and business	50
Design, belsőépítészet / Design, interior design	58
Textil, divat, ékszer / Textile, fashion, jewelry	82
Grafika, animáció / Graphics, animation	96
Gasztrodesign, food design / Gastro design, food design	102
Nyílt napok / Open days	108

## IMPRESSZUM / IMPRINT

Védnök és főszponzor  
/ Patron and main sponsor



Szervező / Organiser



Projektvezető / Project Leader  
OSVÁRT Judit

Projektmenedzserek / Project Managers  
MAYER Kitti, MUSCH Rozina

Kommunikáció / Communication  
JUHÁSZ Péter / Kiosk.advertising

Grafika / Graphic Design  
de\_form

Felelős kiadó / Publisher  
dr. ŁUSZCZ Viktor, elnök / president,  
Magyar Formatervezési Tanács,  
Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala  
/ Hungarian Design Council,  
Hungarian Intellectual Property Office

Nyomda / Printing House  
Elektroproduct Nyomdaipari Kft.

[designhet.hu / designweek.hu](http://designhet.hu / designweek.hu)

## PARTNEREK / PARTNERS



## MÉDIAPARTNEREK / MEDIA PARTNERS



A kiadvány a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala megbízásából, a Magyar Formatervezési Tanács és a Design Hét Budapest programiroda gondozásában készült. / Commissioned by the Hungarian Intellectual Property Office, this publication was edited by the Hungarian Design Council and the office of Budapest Design Week.

## BEVEZETŐ / INTRODUCTION

Meghatározó paradigmaváltás zajlik a design világában: a digitalizáció, a technológiai fejlődés és a kommunikációs eszközök átalakulása az elmúlt évtizedekhez képest ma már gyökeresen más megközelítést igényel – tervezőktől, gyártóktól, forgalmazóktól és fogyasztóktól egyaránt. A rendkívül gyorsan lezajlott változások olyan mértékű kihívást jelentenek a szakma számára, amilyenre talán még nem volt példa az ipari formatervezés, a sorozatgyártás megjelenése óta. Kibővült a designer szerepköre is: egyre nyilvánvalóbb, hogy a piacból az képes nagyobb szellemet kihasítani, aki egyszerre tehetséges alkotó, talpraesett üzletember, alkotásait saját üzemében legyártó kivitelező, és kiváló kommunikátor. Az új évszázad designere tehát egyfajta reneszánsz ember, aki művész és vállalkozó is egy személyben.

Ez az átszerveződés egyaránt számos lehetőséget rejteget a pályakezdők, a növekedés útján lévő kis- és középvállalkozások, valamint a több évtizede működő nagyvállalatok számára. Mivel az átrendeződés világszerte egyidőben zajlik, kellő időben, jó stratégiai érzékkel megtehető, okos lépés hatalmas helyzeti előnyt jelenthet a megváltozott piaci környezetre gyorsan reagáló cégek számára. Egy jó rajt hosszú időre meghatározhatja az erőviszonyokat, de akár: akár a versenyt is eldöntheti – nemcsak a sportban, hanem az élet bármely területén. A Design Hét Budapest hívószava: a START erre a lehetőségre kíván reflektálni, rendezvényünk pedig ebben a folyamatban kíván katalizátor lenni – mintegy 150 program segítségével, immár négy magyarországi városban. 2017-ben éppen ezért minden eddiginél több vállalkozásfejlesztésre fókuszáló konferenciára, előadásra, workshopra és networking eseményre kerül sor a Design Hét Budapest időtartama alatt, több tucat kiállítás, előadás és más program segíti a pályakezdők, kis- és középvállalkozások bemutatkozását, egyben számos rendezvény kínál tartalmas kapcsolódási lehetőséget a nagyközönség számára.

Fesztiválunk díszvendége idén egy olyan ország, mely az elsők között reagált gyorsan és hatékonyan a paradigmaváltásra. A Dán Királyság ahogy a múltban, úgy napjainkban is egyértelműen design-nagyhatalom, köszönhetően jelentős részben annak a számos kis- és középvállalkozásnak, melyek az utóbbi évtizedben jöttek létre és hódították meg a világot, lecsapva – megint csak sporthasonlattal élve – az átrendeződés által kínált magas labdákat. Példájuk formába hozhat!

Osvárt Judit, projektvezető

The world of design is undergoing a major paradigm shift: digitisation, technological development and the transformation of communication devices today call for a radically different approach from designers, manufacturers, sellers and consumers, in comparison with the past decades. The extremely rapid changes represent a challenge so far unparalleled in the profession ever since industrial design and serial production started. The role of the designer has also expanded: being a talented creator, an astute businessperson, a manufacturer producing their creations in their own plant and an excellent communicator concurrently will obviously help grab a larger share of the market. Designers in the new century are a kind of renaissance persons, who is an artist and an entrepreneur at the same time.

This restructuring equally holds a number of opportunities for career starters, for growing small and medium-sized enterprises, as well as for large corporations operating in the business for decades. Because this restructuring is happening simultaneously worldwide, a smart step taken in due time and with a good strategic sense may represent a huge situational advantage for companies that quickly respond to the changed market environment. A good start may determine the power relations for a long time, and it may even decide the competition – not only in sports but also in any field of life. The buzzword of Budapest Design Week, "START" is meant to reflect on this opportunity; our event is intended to be a catalyst in this process – aided by roughly 150 programmes in four Hungarian cities already. In 2017, more conferences, presentations, workshops and networking events focusing on enterprise development than ever are available as fringe programmes to Budapest Design Week, dozens of exhibitions, presentations and other programmes will help career starters, small and medium-sized enterprises to introduce themselves, and a number of events will offer meaningful entertainment for the audience at large.

The guest of honour at our festival this year is a country that was one of the first to respond quickly and effectively to the paradigm shift. Just like in the past, the Kingdom of Denmark is clearly a great power in terms of design, which is largely owed to the high number of small and medium-sized enterprises that were established in the past decade and have conquered the world, thus spiking the ball – just to use a sports-related figure of speech – thrown by the restructuring. Let's learn from them!

Judit Osvárt, Project Leader

# KIEMELT PROGRAM- MOK

# MAIN EVENTS

KIEMELT PROGRAMOK / MAIN EVENTS

## START

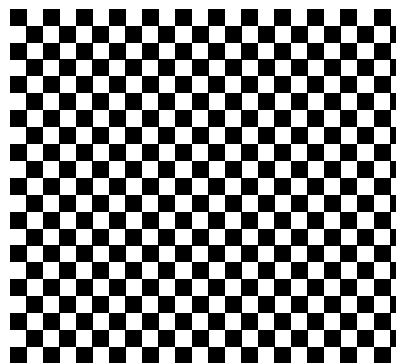
ELEMI DESIGN / ELEMENTAL DESIGN  
NYITÓKIÁLLÍTÁS / OPENING EXHIBITION

OKTÓBER 7. – NOVEMBER 5.  
/ 7 OCTOBER – 5 NOVEMBER

Artus Stúdió, 1116 Budapest, Sztregova u. 7.  
artus.hu

NYITVA / OPEN:  
október 7. – november 5.  
/ 7 October – 5 November,  
K-V / Tue-Sun 12-18

designhet.hu



A Design Hét Budapest idei nyitókiállítása, az év szlogenjének megfelelően, első-sorban pályakezdő designereknek, illetve a rendszerváltás után indult kis- és közép vállalkozásoknak kíván bemutatkozási lehetőséget nyújtani. Olyan projekteket mutat be, melyek többsége gyártás alatt álló, vagy kis továbbfejlesztéssel könnyen sorozatgyártható termék, emellett felvillant néhány izgalmas, kísérleti koncepciót is, melyek gondolatébresztőül szolgálhatnak a látogatók számára.

A kiállítás olyan projektek közül válogat, melyek tervezésekor a Kárpát-medence gazdag ásványkincsei és változatos növényvilága, folyói és kiváló minőségű ásványvizei, használnövényeinket tápláló, ásványi anyagokban gazdag termőföldje szolgált inspirációul – hiszen ez az a kiindulópont (ha úgy tetszik: startvonal), amely bárki számára rendelkezésre áll. A kiállítás keretében olyan alkotások kerülnek bemutatásra, amelyek ha nem is explicit módon, de anyaghasználatuk és megmunkálásuk szimbolikáján keresztül mindemellett a természeti erőforrások értékeire is felhívják a figyelmet: a fenntarthatóság szempontjait előtérbe helyezve, a design eszközeivel kívánják tudatosítani a tárgyak használóiiban a bennünket körülvevő természeti kincsek értékét, valamint saját tervezői és fogyasztói felelősségünket azok megőrzésében, továbbörökítésében.

Szakértő: Wesselényi-Garay Andor  
Kurátor: Magyar Formatervezési Tanács  
/ Design Hét Budapest projektstáb

In line with this year's slogan, the opening exhibition of Budapest Design Week is primarily intended to offer an opportunity for small and medium-sized enterprises launched after the regime change to introduce themselves. The majority of the presented projects involve products already manufactured or easily suited for serial production with little further development; moreover, some exciting experimental concepts are also flashed to evoke thoughts in visitors.

The projects curated for the exhibition were inspired by the rich mineral resources, diverse flora, rivers and excellent mineral waters, as well as the mineral-rich soil that sustains industrial crop growth in the Carpathian Basin – this being the starting point (or the start line, if you like), which is available to anyone, and which is a unique and unmistakable feature in Hungary. The exhibition presents artworks that, even if implicitly, direct attention to the values of natural resources, through their use of material and the symbolism of working it: putting sustainability into the focus, they wish to use the means of design to raise users' awareness of the value of natural resources around us, as well as their own responsibility as designers and consumers in preserving and passing them on.

Expert: Andor Wesselényi-Garay  
Curator: Hungarian Design Council  
/ Budapest Design Week project team

## MAGYAR FORMATERVEZÉSI DÍJ 2017

Idén is ünnepélyes díjátadó keretében mutatják be a hazai design szakma elmúlt évének legjobbjait. A közel 40 éve a szakma legrangosabb elismerését jelentő pályázat, a nemzetgazdasági miniszter által évente meghirdetett díj kiemelt célja, hogy felhívja a piac szereplőinek figyelmét a kreatíviparban rejlő versenypotenciálra, valamint megismertesse a nemzeti innovációs teljesítmény kiemelkedő produktumait a szélesebb közönséggel. A design gyorsan változó és egyre komplexebbé váló fogalmának alakulása mentén a rendezvény átfogó képet nyújt azokról a trendekről, melyek bemutatják a szakma jelenét és előrevetítik jövőjét. Az előző évekhez hasonlóan, a bírálóbizottság olyan termékeket díjazott, melyek magas hozzáadott designértékkel rendelkeznek, innovatívak, versenyképesek és megfelelnek a nemzetközi szintű elvárásoknak is, egyben mindennapi környezetünk elengedhetlen részeivé válhatnak.

Belépés a díjátadóra: kizárólag meghívóval.  
Szervező: Magyar Formatervezési Tanács

## HUNGARIAN DESIGN AWARD 2017

Following a tradition, an award ceremony will be held also this year to present the best of last year in the Hungarian design scene. The grant that has represented the most prestigious recognition in the profession for almost 40 years, along with the annual award announced by the Minister of National Economy, primarily aims to call market actors' attention to the competitive potential offered by the creative industry, and to present the outstanding achievements of national innovation to a broader audience. As the notion of design keeps changing and is gathering complexity, the event offers a comprehensive overview of the trends representing the present and projecting the future of the design scene. Similarly to the previous years, the jury awarded products that represent a high added design value, are innovative, competitive, and meet international expectations, in addition to becoming an indispensable part of our everyday environment.

Admission to the award ceremony:  
on presentation of an invitation.  
Organised by the Hungarian Design Council

## MAGYAR FORMATERVEZÉSI DÍJ ÉS DESIGN MANAGEMENT DÍJ

## HUNGARIAN DESIGN AWARD AND DESIGN MANAGEMENT AWARD

DÍJÁTADÓ ÜNNEPSÉG ÉS KIÁLLÍTÁS  
/ AWARD CEREMONY AND EXHIBITION

OKTÓBER 6. / 6 OCTOBER, 17:00

Artus Stúdió, 1116 Budapest, Sztregova utca 7.

NYITVA / OPEN:  
október 7. / 7 October – november 5. / 5 November, naponta / daily 12-18  
(zárva / closed: október 16., 23., 30. / 16, 23, 30 October)

mft.org.hu  
facebook.com/magyarformatervezesidij

## DESIGN MANAGEMENT DÍJ 2017

A design stratégiai szintű alkalmazása ma már bizonyíthatóan növeli a versenyképességet és megtérülő befektetésnek számít a piaci szereplők körében. A Design Management Díjat a Magyar Formatervezési Tanács azzal a szándékkal alapította, hogy elismerje azon szervezeteket, melyek példaértékűen élnek a design és a designgondolkodás eszköztárával, mely a döntéshozatali folyamatok szintjén is működésük szerves részévé vált. Ez az elismerés a jó gyakorlatok felmutatásával motiválhatja a szervezeteket, intézményeket, egyben izgalmas betekintést nyújt az érdeklődőknek a vállalati siker titkaiba. A díjazott vállalat mellett négy elismerő oklevélben részesült szervezet is bemutatkozik a kiállításon.

Belépés a díjátadóra: kizárólag meghívóval.  
Szervező: Magyar Formatervezési Tanács

## DESIGN MANAGEMENT AWARD 2017

The strategic application of design today is proved to increase competitiveness and is regarded by market actors as a profitable investment. The Hungarian Design Council founded the Design Management Award as a means to recognise the organisations that set an example by using the inventory of design and design-minded thinking, which has become an integral part of their operations also at the level of decision-making processes. This recognition may motivate organisations and institutions by showcasing good practices, while offering an exciting glimpse into the secrets of corporate success to those interested. In addition to the four awarded companies, four other organisations that have received certificates of merit are also presented at the exhibition.

Admission to the award ceremony:  
on presentation of an invitation.  
Organised by the Hungarian Design Council

# MICHAEL ANASTASSIADES

ELŐADÁS / TALK:  
OKTÓBER 5. / 5 OCTOBER, 14:00

A ciprusi születésű, eredetileg építőmérnök-ként végzett Michael Anastassiades 1994-ben alapította meg stúdióját, melyből 2007-ben nőtt ki a nevét viselő lakberendezési márka. Anastassiades alkotásai az ipari formatervezés és a szobrászat határán egyensúlyoznak, gyakran a mű fontos részévé teszik az azt körülvevő teret is. Geometrikus lámpái, tükröi és kiegészítői a fény és árnyék, a csillogó és matt anyagok, a tükröződő felületek tudatos használata révén szinte lebegni látszanak a térben, és inkább képzőművészeti alkotásnak tűnnek, mintsem funkcióval bíró használati tárgyakkal. Egyedi megközelítésének, a minőségben megalkuvást nem ismerő szemléletének, finom minimalizálásának köszönhetően Anastassiades ma már olyan építészekkel dolgozik, mint David Chipperfield vagy John Pawson, és olyan márkákkal működik együtt, mint a Flos vagy a Herman Miller. Munkái a Museum of Modern Art, a V&A, a bécsi MAK és számos más múzeum állandó gyűjteményében is megtalálhatók.

Iparművészeti Múzeum,  
1093 Budapest, Üllői út 33-37.

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION:  
Eventbríte, Michael Anastassiades, Budapest

michaelanastassiades.com

az előadás nyelve angol / lecture in English

Born in Cyprus, Michael Anastassiades originally graduated as a civil engineer, and founded his own studio in 1994, which created the interior decoration brand under his name in 2007. The works of Anastassiades balance on the border of industrial design and sculpture, often incorporating the surrounding space into the work of art itself. His geometric lamps, mirrors and accessories seem afloat in the space owing to the conscious use of light and shadow, shiny and matte materials, as well as reflective surfaces, and look more like works of plastic art rather than functional objects of use. Due to his individual approach, his uncompromising attitude in terms of quality, and his delicate minimalism, Anastassiades today works with architects like David Chipperfield or John Pawson, and cooperates with brands like Flos or Herman Miller. His works are on permanent display in the Museum of Modern Art, V&A, MAK Vienna and a number of other museums.

Fotó / photo by:  
Helene Binet



# MARCEL WANDERS

A LUXUS, MINT IDŐTÁLLÓ ÉRTÉK  
/ LUXURY AS TIMELESS VALUE

ELŐADÁS / TALK:  
OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER  
18:00

1077 Budapest, Wesselényi u. 4.  
(bejárat a Rumbach Sebestyén u. felől  
/ entrance from Rumbach S. street)

marcelwanderson.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 70 fő / guests): info@budabaron.com

az előadás nyelve angol / lecture in English

Marcel Wanders, a holland sztárdesigner alkotásait világszerte csodálják. Stílusát az egyediség, a meghökkentő kreativitás és a klasszikus formák újragondolása jellemzik. Előadásában a luxus design értékeit mutatja be, emellett betekintést kaphatunk az első budapesti projektjébe is.

Marcel Wanders', the Dutch star designer's work is admired all around the world. His style is characterized by uniqueness, fearless creativity and rethinking of classic forms. In his lecture, he will discuss the values of luxury design and guests can also get an insight into his first project in Budapest.

# JOHANNES TORPE

KREATIVITÁS HATÁROK NÉLKÜL  
/ CREATIVITY WITHOUT LIMITS

A dán Johannes Torpe egy minden tekintetben formabontó, kreatív személyiség. Az autodidakta tervező az elmúlt húsz évben számos ügyfélnek segített világszerte létrehozni vagy megerősíteni brandjét, arculatát a belsőépítészet, a grafikai tervezés és ipari formatervezés eszközeinek segítségével. Torpe egy kompromisszumok nélküli konceptualista, akinek szenvedélye a végső térélmény megteremtése – előadásában azt fogja bemutatni, hogy a kreativitás nem korlátozható egyetlen szakmára vagy végzettségre, hanem átfogó gondolkodásmódot jelent, mely gyakran váratlan utakon tör elő.

ELŐADÁS / TALK:  
OKTÓBER 9. / 9 OCTOBER  
18:00

MOME Z  
Nagy Auditórium / Big Auditorium,  
1111 Budapest, Bertalan Lajos u. 2.

johannestorpe.com

az előadás nyelve angol / lecture in English

Danish Johannes Torpe is an unconventional designer in every way imaginable. For more than twenty years the self-thought designer has helped clients worldwide build and strengthen their brands through interior, industrial and graphic design. Being described as an uncompromising conceptualist, his passion lies within designing the ultimate spatial experience. Drawing on his vast experience Torpe will be presenting different cases from his multi-disciplinary practice, showing how creative thinking is not limited to a single craft or educational background and that it sometimes can jump sideways.

# INVESTPLACC

AHOL RÁD TALÁL A BEFEKTETŐ

Van egy jó ötleted, de hiányzik hozzá a forrás? Elindultál már saját erőből és szeretnél továbblépni? Második körös befektetőt keresel? Gyere el rendezvényünkre, ahol befektetőkkel találkozhatasz és tőkét szerezhetsz az induló projektedhez, de akár a több éve piacon lévő márkád fejlesztéséhez is. Fórumunkon választ kapsz arra, hogy miben kell fejlődniük a startupoknak, miért életbevágó kérdés a fókuszálás, mik a külpiaci validáció lehetőségei, illetve sikeres befektetések példájából tanulhatod meg, hogyan lehetsz te is sikeres. A nap végén alkalmad lesz előzetes regisztráció alapján személyes konzultációkat folytatni befektetőkkel, üzleti angyalokkal, tanácsadókkal.

Az eseményt a Digitális Jólét Nonprofit Kft. a Magyar Kockázati- és Magántőke Egyesület közreműködésével szervezi.

9:20-9:40  
REGISZTRÁCIÓ

9:40-10:00  
MAGYARORSZÁG DIGITÁLIS  
STARTUP STRATÉGIÁJA (DSS)

Mihálik Dávid, Startup Hungary  
Koordinációs és Módszertani Központ,  
Digitális Jólét Nonprofit Kft.

10:00-10:40  
BEFEKTETŐI ESETTANULMÁNY  
– BEFEKTETÉSI SIKERFAKTOROK  
HIVENTURES SZEMMEL

Kisgergely Kornél, Hiventures  
Kockázati Tőkealapkezelő Zrt.

Gremon Systems

10:40-11:10  
MIBEN KELL FEJLŐDNIÜK  
A STARTUPOKNAK?

Tánczos Péter, Euroventures

11:10-11:50  
MIÉRT ÉLETBE VÁGÓ KÉRDÉS  
A FÓKUSZÁLÁS A STARTUPOKNÁL?

Horgos Lénárd, HVCA Board tag,  
M27 ABSOLVO

Félegyházi Márk, Avatao

11:50-12:50  
EBÉDSZÜNET

OKTÓBER 10.  
9:20

Helyszín és további információk:

[djkft.hu](http://djkft.hu)  
[hvca.hu](http://hvca.hu)



12:50-13:20  
KÜLPIACI VALIDÁCIÓ LEHETŐSÉGEI  
ÉS STARTUP DARWINIZMUS

Tamás Sebestyén, MNKH Magyar  
Nemzeti Kereskedőház Zrt.

13:20-14:10  
A KOCKÁZATI TŐKE ÁLTAL TÁMASZTOTT  
KIHÍVÁSOK – PANELBESZÉLGETÉS

Moderátor: Dr. Zsembery Levente,  
HVCA elnök, X-Ventures

Befektetők:  
Krausz Zoltán, HVCA Board tag,  
Central-Fund Kockázati Tőkealap kezelő Zrt.

Ferke János, HVCA Board tag, OXO Ventures Zrt.

Molnár András, HVCA Board tag,  
PortfoLion Kockázati Tőkealap-kezelő Zrt.

14:20-16:00  
B2B TALÁLKOZÓ

Személyes konzultációs lehetőség  
befektetőkkel, üzleti angyalokkal,  
tanácsadókkal – előzetes regisztráció alapján

A program regisztrációhoz kötött  
és ingyenes. Jelentkezés 2017. október 3-ig  
a [djkft.hu](http://djkft.hu) oldalon.

A B2B találkozó időtartama 20 perc, helyek  
korlátozott számban állnak rendelkezésre.  
Kérjük, a regisztrációt követően jelezd  
a kommunikacio@djkft.hu e-mail címen,  
amennyiben élni kívánsz ezzel a lehetőséggel.

A programváltozás jogát fenntartjuk!

# PARADIGMAVÁLTÁS: KREATÍVIPAR → DIGITALIZÁCIÓ

WORKSHOP ÉS SZIMPÓZIUM  
/ WORKSHOP AND SYMPOSIUM  
(IN HUNGARIAN)

OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
REGISZTRÁCIÓ, ÉRKEZÉS: 14:00  
ELŐADÁS: 14:30-18:00

BÁLNA BUDAPEST (0.305 TEREM),  
1093 BUDAPEST, FŐVÁM TÉR 11-12.

MFT.ORG.HU

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(MAX. 100 FŐ): MFTI@HIPO.GOV.HU

Az Ipar 4.0. fogalom a most kibontakozó negyedik ipari forradalomra utal, mely az iparban (de más területeken is) a teljes gyártási folyamat automatizálását, intelligens vezérlését jelenti, azt minden kétséget kizáróan általános globális jelenséget, hogy már a fizikai és virtuális világ metszetében élünk. Mindezek egyre szorosabban az új globális innovációs modulokra épülnek. A korábban jellemzően „kötött” pályán mozgó beszállítói értékláncok több dimenzióssá válnak, az egyoldalúan zárt innovációs pályát követő K+F tevékenységek hirtelen nyitottabb formát öltenek, lehetővé téve, s ösztönözve, hogy bizonyos technológiai innovációk kidolgozásában fokozatosan teret nyerjenek a közösségi gazdaság (sharing economy) mechanizmusai. Ez a térnyerés elősegíti, hogy megjelenjenek és erőteljesen növekedjenek a technológiai platform alapú hálózatok, előnyös belépési esélyt teremtve az új, innovatív vállalkozások számára, technológiai innovációik sikeres piacra viteli lehetőségeivel. Mindezt felismerve a Nemzetgazdasági Minisztérium és az általa életre hívott Nemzeti Technológia Platform Ipar 4.0 olyan nemzetgazdasági fejlesztési stratégiát dolgoz ki, melyben a kreatívipar kiemelt hangsúlyt kaphat.

Mit jelent mindez a kreatíviparnak?

Jó példák és tanulságok, a kreatívipar kapcsolódási pontjai – ezt elemzik a szakértők a zártkörű workshopon, majd ennek eredményeiről számolnak be a délutáni plenáris ülésen. A felkért szakemberek és a kerekasztal vendégei számos pilot projektet és jó gyakorlatot felvázolva járják körül a kreatívipar lehetséges jövőstratégiáit.

Részletek: [designhet.hu](http://designhet.hu)

Szervező: Magyar Formatervezési Tanács

# DESIGN, MINT ÜZLETI GONDOLKODÁSMÓD / DESIGN AS BUSINESS THINKING

MI AZ A SERVICE DESIGN? KONFERENCIA  
/ WHAT IS SERVICE DESIGN?  
– A CONFERENCE (IN HUNGARIAN)

Miért lett fontos a cégeknek az utóbbi időben a design gondolkodás? Milyen szerepe lehet a designernek az üzleti megoldások fejlesztésében? Mi az a service design, és mely területeken alkalmazható? A konferencián előadások és esettanulmányok segítségével ismerkedhetünk meg a service design fogalmával, elméleti hátterével és gyakorlati alkalmazási területeivel.

OKTÓBER 9. / 9 OCTOBER

Bálna Budapest, 0.305 helyiség (földszint),  
1093 Budapest, Fővám tér 11-12.

designhet.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION

(max. 100 fő / guests):  
brandbook.hu/designhet (ingyenes / free)

SZERVEZŐK / ORGANIZERS:

Brand Content Kft., SD4Good community,  
Kreatív Partnerség, Coachingcentrum

9:30  
MI AZ A SERVICE DESIGN?  
Káli György / Brand Content

9:45  
DESIGNGONDOLKODÁS AZ ÜZLETI ÉLETBEN  
Dr. Buzády Zoltán / DT & Leadership Expert,  
Corvinus Egyetem

10:10  
A DESIGNER SZEREPE EGY ÜZLETI  
VÁLLALKOZÁSBAN  
Csernátony Fanni és Pais Panni  
/ Cellux Csoport

10:35  
SERVICE DESIGN FOGALMA  
ÉS FELHASZNÁLÁSI TERÜLETEI  
Boros Judit / service design tanácsadó

11:00  
HOGYAN LEHET SZEMÉLYES KAPCSOLATOT  
ÉPÍTENI MILLIÓKKAL?  
Service design és márkaélmény.  
Tresó Károly / EU Business design consultant,  
Deutsche Telekom AG

11:25  
HOGYAN MŰKÖDIK EGY CÉGEN BELÜL  
A SERVICE DESIGN STUDIO?  
Bátorfi Zsolt / service design lead,  
Telenor Magyarország

11:50  
ÜZLETFEJLESZTÉS ÉS DESIGN  
növekedés menedzselés, új üzlet, innovációs  
mátrix és processzek, racionalizálás  
Dobó Mátyás / Endless consulting

13:00  
ESETTANULMÁNYOK ÉS ESZKÖZTÁR  
Kudich Zsolt / Exalt, Ágoston László / Labstore,  
Csertán Ákos / Frontira, Káli György / Brand  
Content

14:00  
VÁLTOZÁSRA KÉPES CÉGEK, SZERVEZETEK  
ÉS A MEGVÁLTOZOTT SZEMLEÉLETŰ Vezetők  
KEREKASZTAL-BESZÉLGETÉS  
Németh Szilvia (Kreatív Partnerség  
Magyarország), Svéda Dóra (Coachingcentrum),  
Dr. Buzády Zoltán (DT & Leadership Expert,  
Corvinus Egyetem), Havasi Zoltán (MEC),  
Kertész Judit (Frontira), Forrás Lajos (HR  
szakértő), moderátor:  
Vid Barbara (Brandmore)

14:45  
KREATÍV PARTNERSÉG MAGYARORSZÁG  
– kreativitás, motiváció és problémamegoldó-  
képesség fejlesztés szervezetekben, workshop,  
workshopvezetők: Németh Szilvia (Kreatív  
Partnerség Magyarország),  
Svéda Dóra (Coachingcentrum)

# VADAS JÓZSEF: AKIT A VONAT SZELE MEGFOGOTT / JÓZSEF VADAS: CAPTURED BY THE WIND OF TRAIN

SZENTPÉTERI TIBOR FORMATERVEZŐ  
/ DESIGNER TIBOR SZENTPÉTERI

A Ferenczy Noémi- és többszörös  
formatervezési díjas Szentpéteri Tibor az egyik  
legjelentősebb, nemzetközi rangú magyar  
formatervező. Hetvenöt éves, és öt évtizede van  
a pályán. Erre a kettős jubileumra jelenik  
meg a munkásságát bemutató könyv, közel  
kétszáz fotóval és tervrajzzal, írásainak  
gazdag válogatásával.

KÖNYVBEMUTATÓ  
/ BOOK LAUNCH:  
OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER, 14:00

Bálna Budapest, 0.305 helyiség  
(földszint / ground floor),  
1093 Budapest, Fővám tér 11-12.

balassikiado.hu



Awardee of the Noémi Ferenczy prize and the industrial design award on multiple occasions, Tibor Szentpéteri is one of the most significant Hungarian industrial designers on the international scene. He is seventy five years old, and has spent five decades in his field. The book presenting his works will be published to mark this double anniversary, containing nearly two hundred photos and design drawings, as well as a rich selection of his writings.

# E<sub>2</sub>O ERGONÓMIAI ÖTLETPÁLYÁZAT DÍJÁTADÓ / AWARD CEREMONY OF E<sub>2</sub>O COMPETITION OF ERGONOMICS IDEAS

A Design Hét Budapest keretében adják át az E<sub>2</sub>O – Ergonómiai ötletpályázat – 2017 elismeréseit Sopronban és Budapesten. A Magyar Ergonómiai Társaság pályázata olyan hallgatói termékkonceptciókat, ötleteket ismer el évről évre, melyek könnyebbé, kényelmesebbé, biztonságosabbá és hatékonyabbá teszik mindennapjainkat, egyben egészségünk megőrzését is szolgálják. A rendezvény nyilvános, részletek a weboldalon!

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER

NYME, Simonyi Károly Kar dékáni hivatala  
9400 Sopron, Bajcsy-Zsilinszky u. 4.

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER

Magyar Ergonómiai Társaság,  
1088 Budapest, Népszínház u. 8.

met.ergonomiavilaga.hu

The prizes of E<sub>2</sub>O – Competition of Ergonomics Ideas – 2017 will be conferred in Sopron and Budapest as part of Budapest Design Week. The competition launched by the Hungarian Ergonomics Society annually recognises students' product concepts that make our everyday lives easier, more convenient, safer and more efficient, while also helping preserve our health. The event is open to the public, details on the website!



## A BUDAPESTI VÁLLALKOZÁS- FEJLESZTÉSI KÖZALAPÍTVÁNY PROGRAMJAI / EVENTS BY THE BUDAPEST ENTERPRISE AGENCY

Bálna Budapest, 1093 Budapest,  
Fővám tér 11-12., 1. emelet / 1st floor, 107.

bvk.hu



### HOGYAN HASZNÁLD ALKOTÓI KREATIVITÁSODAT A VÁLLALKOZÁSOD MENEDZSE- LÉSÉBEN? / HOW TO USE YOUR CREATIVITY IN THE MANAGE- MENT OF YOUR ENTERPRISE?

BVK Smart workshop Panyi Zsuzsi  
iparművész-üvegdesignerrel  
/ BEA Smart workshop with Zsuzsi Panyi  
artist and glass designer

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER, 16:00

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 80 fő / guests):  
bvk.hu/rovat/hirek/esemenyek

Tanulj egy tapasztalt iparművésztől a kézmű-  
ves, iparművész vállalkozás felépítéséről,  
sikeressé tételéről. Olyan praktikat is ismer-  
hetsz meg, és olyan gyakorlati tanácsokat  
kapsz, amelyeket Panyi Zsuzsi is nap mint  
nap sikerrel alkalmaz saját vállalkozása  
menedzselése során.

Learn from an experienced artist how to build  
and make successful an arts and crafts enter-  
prise. You get to know everyday practices and  
practicable advices Zsuzsi Panyi uses success-  
fully in the management of her own SME.

### DESIGN ÉS INNOVÁCIÓ / DESIGN AND INNOVATION STARTUP BUDAPEST MEETUP OKTÓBER 5. / 5 OCTOBER 16:00

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 60 fő / guests):  
bvk.hu/rovat/hirek/esemenyek

Interaktív beszélgetés a Budapesti  
Vállalkozásfejlesztési Közalapítvány által  
mentorált design startupokkal a projekt-  
és termékfejlesztés során összegyűlt  
tapasztalatokról, a kihívásokról, a sikerekről,  
az elkerülhető buktatókról, a hazai és  
a nemzetközi piacra lépés lehetőségeiről.

Interactive meetup with the design startups  
mentored by the Budapest Enterprise  
Agency about their experiences, challenges  
and successes in project and product  
development and about entering the national  
and international markets.

### KREATÍVIPARI VÁLLALKOZÁSOK BUDAPESTEN / CREATIVE INDUSTRY ENTERPRISES IN BUDAPEST

BUDAPESTI VÁLLALKOZÁSFEJLESZTÉSI  
FÓRUM / BUDAPEST SME DEVELOPMENT  
FORUM

OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER, 10:00

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 100 fő / guests):  
bvk.hu/rovat/hirek/esemenyek

A vállalkozásfejlesztési fórumon szakmai  
előadások és kerekasztal-beszélgetések, jó  
gyakorlatok bemutatása segítségével járjuk  
körül a kreatívipari vállalkozások helyzetét  
és szerepét a Főváros gazdaságának  
élénkítésében.

We examine the situation of the creative  
industry SMEs and their role in the economic  
growth of Budapest through professional  
lectures, panel discussions and by presenting  
good practices.

# BUDAPEST DESIGN WEEK OFFICIAL PARTY

OKTÓBER 13.  
/ 13 OCTOBER, 21:00  
BRODY STUDIOS

DJ INFRAGANDHI FT. MC FEDORA

1064 BUDAPEST,  
VÖRÖSMARTY U. 38.  
(KAPUCSENGŐ / DOORBELL:  
RECEPTION)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION:  
RECEPTION@BRODYSTUDIOS.COM  
TELEFON: +36 1 266 3707

# DÍSZVEN- DÉGÜNK: DÁNIA

# OUR GUEST OF HONOR: DENMARK

DÍSZVENDEGÜNK: DÁNIA / OUR GUEST OF HONOUR: DENMARK

## DESIGN DENMARK / DANISH DESIGN AWARD

KIÁLLÍTÁS ÉS ELŐADÁSOK  
/ EXHIBITION AND TALKS

A Danish Design Award a legmagasabb elismerés, amit Dániában designer, gyártó, termék vagy szolgáltatás elérhet. A díj, melyet a Design Denmark és a Danish Design Centre közösen ítél oda, minden évben azon megoldásokat emeli reflektorfénybe, melyek az adott időszakban a legtöbbet tették társadalmunkért. A kiállítás a 18 kategóriában odaítélt Danish Design Award idei döntőseit és nyerteseit mutatja be tablón és részletes leírásokon keresztül, átfogó képet adva a legfrissebb dán designeredményekről.

Az előadások során a Design Denmark ügyvezető igazgatója: Henrik Weiglin, illetve vezető designere, Pil Bredahl beszél majd a dán design sikerének titkáról, az együttműködés fontosságáról is szó lesz.

ELŐADÁSOK / TALKS:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
10:00

Artus Stúdió,  
1117 Budapest, Sztregova u. 7., artus.hu

NYITVA / OPEN:  
október 7. – november 5. / 7 October  
– 5 November, K-V / Tue–Sun 12:00–18:00

[danishdesignaward.com](http://danishdesignaward.com)

The Danish Design Award is the highest recognition to be earned by designers, manufacturers, products or services in Denmark. The prize is awarded jointly by Design Denmark and Danish Design Centre, putting into the limelight the solutions that did the most for society each year. The exhibition presents the finalists and winners of the Danish Design Award in 18 categories through tableaux and detailed descriptions, offering a comprehensive review of the latest achievements of Danish design.

The exhibition will be complemented by two talks, where Design Denmark and its activities will be presented by Mr. Henrik Weiglin, CEO of Design Denmark, and Ms. Pil Bredahl, leading designer of the institution.

DANISH DESIGN  
AWARD



Pil Bredahl, vezető tervező  
/ leading designer, Design Denmark

Henrik Weiglin, CEO, Design Denmark



# DÁN DESIGN AKKOR ÉS MOST / DANISH DESIGN THEN AND NOW

BEMUTATKOZIK AZ &TRADITION  
/ INTRODUCING &TRADITION



Miért olyan időtálló a dán design? Mitől olyan értékesek ma is a klasszikus termékek? Hogyan lehetnek harmóniában Arne Jacobsen, Verner Panton, Luca Nichetto és Jaime Hayon termékei egy enteriőrben? Ezekre a kérdésekre kaphatunk válaszokat az előadásból, mely az &tradition márkát is bemutatja.

ELŐADÁS / PRESENTATION:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
18:00

Mobili Mania, 1132 Budapest, Victor Hugo u. 45.

NYITVA / OPEN:  
október 6–17. / 6–17 October,  
H-P / Mon-Fri 10-18, Szo / Sat 10-14

[mobilimania.hu](http://mobilimania.hu)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 100 fő / guests):  
[info@mobilimania.hu](mailto:info@mobilimania.hu)

What makes Danish design timeless? What is the secret of the classic Danish designers? What makes their works so compelling even today? How could be their works in harmony with the contemporary products? We will get a few answers from this presentation that also presents the brand &tradition.

# REGGELI A DÁN OTTHONOK HANGULATÁBAN / THE SPIRIT OF THE DANISH HOMES

BESZÉLGETÉS ÉS BRUNCH  
AZ EVA SOLO-VAL  
/ BRUNCH AND CHATting  
WITH EVA SOLO

Mitől lesznek a dán otthonok olyan különleges hangulatúak? Milyen szerepe van a kiegészítőknek lakásunkban? Hogyan teremthetjük meg általuk a mindennapok harmóniáját? Reggeli beszélgetés a hyggéről és a dán designról az Eva Solo-val.

BRUNCH:  
OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER  
11:00

Mobili Mania, 1132 Budapest, Victor Hugo u. 45.

NYITVA / OPEN: október 6–17. / 6–17 October,  
H-P / Mon-Fri 10-18, Szo / Sat 10-14

[mobilimania.hu](http://mobilimania.hu)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 40 fő / guests): [info@mobilimania.hu](mailto:info@mobilimania.hu)



What makes the Danish homes so charming? What is the importance of the accessories in a home? How could we create harmony with them? The shop invites you for a brunch & a chat about the connection between hygge and Danish design.

# FOR FUTURE

ECO-DESIGN DIVATBEMUTATÓ  
ÉS FILMVETÍTÉS / ECO-DESIGN FASHION  
SHOW & SCREENING



Ezen a különleges eseményen olyan dán és magyar öko-design és alive design divat kollekciók kerülnek a kifutóra, mint az AMOV vagy az Eco-Design Team által egyedi technikával létrehozott exkluzív élő-növény öltözékek, kiegészítők és ékszerek. Az eseményt a Dán Királyság Magyarországi Nagykövetsége jóvoltából egy dán környezettudatos dokumentumfilm vetítése színesíti.

OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER  
18:00

Klebsberg Kultúrkvária,  
1028 Budapest, Templom u. 2-10.

[kulturkuria.hu](http://kulturkuria.hu)

Danish and Hungarian eco-design and alive-design fashion collections are to be shown, such as those of AMOV Apparel and the exclusive living plant costumes, accessories, jewellery created by the Eco-Design Team. With the contribution of the Embassy of Denmark a Danish environmental documentary enriches the event.

# MÖBELKUNST X ARNE JACOBSEN

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION



Miért volt innovatív Arne Jacobsen? Hogyan fektette le a minimalista dán design alapjait? A Møbelkunst a mid-century modern tárgyak egyedülálló gyűjtőhelyeként idén az ikonikus tervezőt mutatja be jellegzetes bútorain keresztül. A kiállítást Szentpéteri Márton designkritikus nyitja meg.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER  
17:00

Möbelkunst, 1102 Budapest, Hölgy u. 42.

NYITVA / OPEN:  
október 7–14. / 7–14 October  
H-P / Mon-Fri 10-18, Szo / Sat 10-16

[mobelkunst.hu](http://mobelkunst.hu)

Why was Arne Jacobsen so innovative? How did he establish minimalist Danish design? The showroom holds a unique collection of mid-century modern items and this year is introducing the iconic designer through his most notable furniture. The exhibition will be opened by design critic Márton Szentpéteri.

# BOLIA - EGY ÚJ SKANDINÁV DESIGN MÁRKA BUDAPESTEN / BOLIA - A NEW SCANDINAVIAN DESIGN BRAND IN TOWN

DESIGN LOFT &amp; DJ PARTY

Tengerillatot, esőt, vagy frissen csapolt Tuborgot nem ígérnek a szervezők, de az új skandináv design reprezentáló kanapékat, székeket, asztalokat és designtárgyakat igen – bemutatkozik a dán Bolia. Az Innoconcept új bemutatótermébe, az egykori Budapesti Harisnyagyár ipusztériális hangulatú falai közé beköltözik a hygge-érzés.

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER, 19:00

Innoconcept, Óbudai Harisnyagyár, 1033 Budapest, Bogdáni út 1.

NYITVA / OPEN:  
K-P / Tue-Fri: 10-18, Szo / Sat: 10-14

innoconcept.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 50 fő / guests): hello@innoconcept.hu



They can't promise you the smell of sea, rain or freshly tapped Tuborg, but they can show you the new couches, chairs, tables and design accessories representing the new Scandinavian design – Budapest's new design store welcomes you into the world of the Danish company, Bolia. Hygge, the Danish feeling of coziness will move into the Budapest Stocking Factory, home of the new Innoconcept showroom.

# A BOLDOGSÁG TITKA: HYGGE / THE SECRET OF HAPPY LIFE: HYGGE

KEREKASZTAL-BESZÉLGETÉS / ROUNDTABLE DISCUSSION

Dánia a világ egyik legboldogabb országa és ebben nagy szerepe van a lakberendezésnek is. Honnan ered a dán design és életérzés? Hogyan teremtenek igazi otthont a lakásból Dániában? A Hygge, a meghittség művészete, nemcsak a skandinávok kiváltsága – számunkra is elérhető. Az est vendége a Kossuth kiadónál megjelent Hygge könyv szerkesztője (Kossuth Kiadó).

OKTÓBER 9. / 9 OCTOBER, 19:00

Innoshop Design, Bálna Budapest, 1093 Budapest, Fővám tér 11-12., -1 szint / level -1

NYITVA / OPEN: H-Szo / Mon-Sat: 10-18

innoshop.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 50 fő / guests): info@innoshop.hu



Denmark is one of the happiest countries in the world, and interior design plays a crucial role in that. Where does Danish design and the Danish way of living come from? How do objects make a flat into a into a real home in this Nordic country? Hygge, the art of coziness is not just Scandinavians. Come and see for yourself! The editor of Hygge, the recently published book from Kossuth Kiadó, will be the special guest of the event (Kossuth Publishing House).

# ÉLJ DÁN DESIGNUL! / LIVE THE DANISH DESIGN WAY!

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION

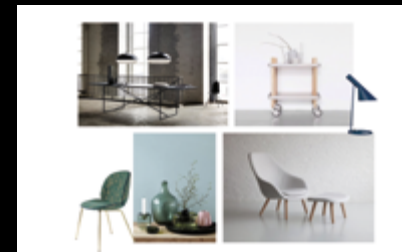
Ismerkedj meg olyan prémium kategóriás dán design brandek karakteres tárgyaival, mint a LightYears, a HouseDoctor vagy a Gubi. A modern, előremutató és a mindennapokban jól használható darabok nyújtotta élményt átélheted a Solinfo műhelyében kialakított enteriőrben. Tapasztald meg, milyen egy dán otthon hangulata és nézd meg testközelből a méltán híres gyártók szelekcióját!

OKTÓBER 6-13. / 6-13 OCTOBER

Solinfo, 1077 Budapest, Wesselényi u. 8.

solinfo.hu

NYITVA / OPEN: október 6-13. / 6-13 October, H-P / Mon-Fri 10-18



Get to know brands, like the LightYears, the HouseDoctor or the Gubi. The modern and trendsetting, nevertheless everyday functional Scandinavian pieces will give you a special treat in the interior created at the Solinfo Atelier. Experience the atmosphere of a Danish home and check their selection of the well known manufacturers!

# MENU – MODERNIZMUS ÚJRAGONDOLVA / MENU – MODERNISM REIMAGINED

POP UP SHOWROOM

A Vitrin célja a jó design tudatosítása és a szemléletformálás. Ezúttal a dán design nagykövetét, a Menu-t látják vendégül egy pop up showroom keretében, ahol a látogatóknak nem csak vásárolni nyílik lehetőségük, de egy előadáson megismerhetik azt is, a Menu hogyan értelmezi a modernizmust a letisztult formákon keresztül. Az előadás nyelve angol.

ELŐADÁS / PRESENTATION: OKTÓBER 9. / 9 OCTOBER, 19:00

Vitrin Showroom, 1111 Budapest, Bartók B. út 20.

NYITVA / OPEN: október 6-15. / 6-15 October, H-P / Mon-Fri 12-21, Szo-V / Sat-Sun 12-18

vitrinbp.hu



Vitrin aims to educate and inspire its design-conscious audience. As part of their pop up showroom, Menu – the ambassador of Danish design – has been invited to be their kind guest. Visitors will have the opportunity to purchase Menu's design collections and also to learn about their interpretation of Modernism based on simple and classical designs. Presentation in English.

## DANISH DESIGN DAY

SKANDINÁVOK AZ EURÓPA DESIGNBAN / SCANDINAVIANS IN EUROPA DESIGN



Aki járt már Dániában, tudja, hogy a design mindenhol tetten érhető – nincs még egy ország, ami ennyire tudatosan alkalmazná azt. A legjobb gyártókért most nem kell messzire menni: előadások keretében mutatkoznak be az olyan ikonikus márkák, mint az Engelbrechts vagy a Dencon.

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER

ELŐADÁSOK ÉS REGGELI / PRESENTATIONS AND BREAKFAST : 9:30

ELŐADÁSOK / PRESENTATIONS: 16:30

Europa Design, 1025 Budapest, Törökvezér út 71-73.

europadesign.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION (alkalmanként max. 100 fő / max. 100 guests by event): europadesign.hu

Denmark is definitely the most design conscious country in the world. Design is obvious and everywhere. Now you don't have to travel to meet the most prestigious Danish manufacturers – meet brands like Engelbrechts and Dencon at this event.

## DÁN DESIGNFILMEK / DANISH DESIGN DOCUMENTARIES

BIG TIME OKTÓBER 9. / 9 OCTOBER, 18:30

BJARKE INGELS ÉS A BIG ÉPÍTÉSZSTÚDIÓ / BJARKE INGELS AND ARCHITECTURAL STUDIO BIG

2017 (90 perc / minutes), angol nyelven, angol felirattal / in English, with English subtitles, rendező / director: Kaspar Astrup Schröder

FUGA, Budapesti Építészeti Központ, 1052 Budapest, Petőfi Sándor u. 5.

BØRGE MORGENSEN, DESIGNS FOR LIFE OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER, 18:30

Az ember a designklasszikusok mögött / the man behind the design classics

2015 (58 perc), dán nyelven, angol felirattal / in Danish, with English subtitles, rendező / director: Casper Høyberg

Hygge / BeoStore, Bálna Budapest, 1093 Budapest, Fővám tér 11-12.

CITIES ON SPEED: CAIRO GARBAGE OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER, 18:30

Urbanizáció és hulladékkezelés / urbanization and waste management

2009 (55 perc), arab és angol nyelven, angol felirattal / in English and Arabic, with English subtitles, rendező / director: Mikala Krogh

Klebsberg Kultúrkvária, 1028 Budapest, Templom u. 2-10.

A vetítések ingyenesek és nyilvánosak, regisztráció nem szükséges. / Free events, no registration necessary.



A BUDAPESTI DÁN NAGYKÖVETSÉG TÁMOGATÁSÁVAL / SPONSORED BY THE EMBASSY OF DENMARK IN BUDAPEST

## HATÁRTALAN DESIGN / DESIGN WITHOUT BORDERS

DÁN ÉS MAGYAR DESIGNEREK KIÁLLÍTÁSA / AN EXHIBITION OF WORKS BY DANISH AND HUNGARIAN DESIGNERS

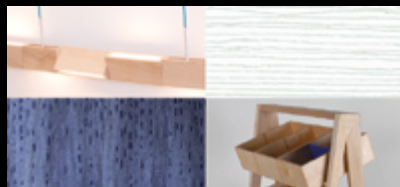
A 12.madeinhungary+5.MeeD, Határtalan Design kiállításához kapcsolódó sorozat keretében Dániából Signe Hytte és Kristina Kjær formatervezők valamint Koós Daniella, az idei Határtalan Design díjazott formatervező, Kókai Zsófia (MOME) frissen végzett építóművész és Zámori Zsófia (METU) textiltervező munkáit ismerhetik meg az érdeklődők. A kiállítást Csomay Zsófia építész nyitja meg.

MEGNYITÓ ÉS PREZENTÁCIÓK / OPENING AND PRESENTATIONS: OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER, 17:00

Eventuell Galéria, 1056 Budapest, Nyáry Pál u. 7.

NYITVA / OPEN: október 10. / 10 October – november 9. / 9 November, H-P / Mon-Fri 11-18, Szó / Sat 10:30-14:00

eventuell.hu



Within the framework of a series connected to the 12.madeinhungary+5.MeeD Design Without Borders exhibition, this exhibition presents works by Signe Hytte and Kristina Kjær, two Danish designers, Daniella Koós, this year's Design Without Borders prize-winner, interior designer Zsófia Kókai (MOME), and textile designer Zsófia Zámori (METU). Opening speech will be delivered by architect Zsófia Csomay.

## BOLDOG DÁNOK / HAPPY DANES

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION



Dánia a nemzetközi felmérések szerint élen jár a szabadság, a jólét, a szociális biztonság, a bizalom, a munkakörülmények, a demokrácia, a munka-magánélet egyensúlya, a civil társadalom, a várostervezés és a fenntarthatóság terén. De vajon miért boldogabbak egyes társadalmak a többinél? A koppenhágai Boldogságkutató Intézet Boldog dánok című kiállítása megadja a választ a kérdésre. A megnyitón előadást tart: Michael Birkkjær, a koppenhágai Boldogságkutató Intézet elemzője.

MEGNYITÓ / OPENING: OKTÓBER 3. / 3 OCTOBER 18:30

Premier Kultcafé, 1085 Budapest, Üllői út 2-4. / Baross u. 1.

NYITVA / OPEN: október 3-31. / 3-31 October, H-Szó / Mon-Sat 7:30-22:00, V / Sun 9-16

premiercafe.hu

Denmark is always at the top of international rankings regarding freedom, prosperity, social security, trust, working conditions, democracy, work-life-balance, civil society, urban design, sustainability. But why are some societies happier than others? The Happy Danes exhibition, made by the Happiness Research Institute in Copenhagen, presents the answer to the question. A lecture by Michael Birkkjær, analyst of the Happiness Research Institute, Copenhagen will also take place at the opening.

# NYITOTT STÚDIÓK

# OPEN STUDIOS

NYITOTT STÚDIÓK / OPEN STUDIOS

## 81 FONT ARCHITECTURE & DESIGN

OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER  
11:00-17:00

1051 Budapest, Zrínyi u. 4. (Ötkert),  
II. emelet / floor, kapucsengő / doorbell: 40

81font.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(óránként max. 6 fő / max. 6 guests by hour):  
work@81font.com



A 81font architecture & design meghatározó szereplője a budapesti vendéglátóhelyek arculat-kialakításának – ők tervezték például a Doboz, a Kolor és a Mazel Tov enteriórjeit. Szendrő Péter és fiatal csapata a bárók, bisztrók és szórakozóhelyek mellett az utóbbi időben irodák, lakások, üzlethelyiségek belsőépítészetével is foglalkozik – ezekről is mesélnek az érdeklődőknek.

81font architecture & design is a weighty actor in the imaging of Budapest's bars and restaurants – they designed the interiors of Doboz, Kolor and Mazel Tov, for instance. Péter Szendrő and his team of young people design bars, bistros and hangouts, recently adding offices, flats and shops to their menu of interior design – they share stories also about these to their audience.





## CELLUX CSOPORT / CELLUX GROUP

NYÍLT NAP / OPEN DAYS:  
OKTÓBER 10. ÉS 13.  
/ 10 AND 13 OCTOBER  
15:00-19:00

WORKSHOP:  
OKTÓBER 8. ÉS 15.  
/ 8 AND 15 OCTOBER  
11:00-17:00



1061 Budapest, Liszt Ferenc tér 4., II. emelet,  
kapucsengő / doorbell: Cellux Csoport

facebook.com/celluxcsoport

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 15 fő  
/ max. 15 guests by occasion):  
celluxcsoport@gmail.com

A Cellux Csoport 2006 óta foglalkozik tervezéssel, design módszertani workshopok és alkotófoglalkozások szervezésével. A Design Hét Budapest ideje alatt többek között meseterápiás foglalkozásokkal és service design workshopkal várják a stúdióba érkező kicsiket és nagyokat.

The Cellux Group has pursued design, and has organised workshops on design methodology and creative sessions since 2006. During Budapest Design Week, little ones and adults visiting the studio may peek into the everyday work of the group, while the audience is welcome to participate in thematic programmes on two Sundays.

## BORD ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ / BORD ARCHITECTURE STUDIO

OKTÓBER 10. ÉS OKTÓBER 12.  
/ 10 AND 12 OCTOBER  
18:30-20:30

1068 Budapest, Felső erdősor 3., III/22.,  
kapucsengő / doorbell: BORD Építész Stúdió

bordstudio.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 15 fő  
/ max. 15 guests by occasion):  
designhet@bordstudio.hu

Hogy telnek a dolgos hétköznapok egy építészirodában? A BORD Építész Stúdió csapattagjaitól megtudhatod. Sőt, néhány kulisszatitokra is fény derül: az iroda alapítója, Bordás Péter mesél olyan elkészült projektekről is, melyek a nagyközönség szeme előtt mindaddig rejtve maradtak – és szóba kerülnek olyan, ismertebb alkotások is, mint a Nagyerdei Stadion vagy a Korda Filmpark.

How do busy working days pass in an architecture office? BORD Architectural Studio team members will share it with you. What is more, some inside information will also be revealed: office founder Péter Bordás tells about completed projects that have remained hidden from public view so far – and more well-known works will also be addressed, such as Nagyerdei Stadion or Korda Filmpark.





## DOT FOR YOU

OKTÓBER 9. ÉS 12.  
/ 9 AND 12 OCTOBER  
17:00-19:00

1072 Budapest, Klauzál tér 7.

[dotforyou.hu](http://dotforyou.hu)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 10 fő  
/ max. 10 guests by occasion):  
[designhet2017@dotforyou.hu](mailto:designhet2017@dotforyou.hu)



Baglyas Erika képzőművész 2015-ben alapította a DOT for You márkát, melynek fő profilja egyedi noteszek tervezése, kivitelezése. Amiről szó lesz: minden, amit füzetekről, prégelésről, stancolásról tudni akartál, de sosem merted megkérdezni.

Visual artist Erika Baglyas founded the brand DOT for You in 2015, featuring the design and crafting of unique notebooks as her main profile. What is addressed here: everything you always wanted to know about notebooks, embossing and piercing, but were afraid to ask.

## FABLAB

FABLAB BUDAPEST:  
OKTÓBER 6., 11. ÉS 13.  
/ 6, 11 AND 13 OCTOBER  
18:00-20:00

FABATKA:  
OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER  
10:00-14:00

AB CONCRETE DESIGN:  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
10:00-14:00

1067 Budapest, Eötvös u. 29.

[facebook.com/fabrikacios.laboratorium](https://facebook.com/fabrikacios.laboratorium)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 8 fő / max. 8 guests  
by occasion): [hello@fablabbudapest.com](mailto:hello@fablabbudapest.com)



A FabLab Budapest nyitott innovációs műhely, egy olyan gyártástechnológiai könyvtár, ahol a 3D nyomtatók, CNC marógépek és lézervágók mellett egy asztalos műhely is helyet kapott. Az érdeklődők megismerkedhetnek a műhelyben zajló folyamatokkal, emellett bemutatkozik az AB concrete design és Fabatka márka is.

The open innovation workshop FabLab Budapest is a library of manufacturing technologies, where you can find a woodshop next to 3D printers, CNC machines and laser cutters. During the week you can learn more about the services of the lab where AB concrete design and Fabatka brands will be introduced.







## HELLO WOOD

OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER  
11:00-21:00

1034 Budapest,  
Végvár u. 2-4., 3. lépcsőház / staircase

hellowood.eu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 50 fő / guests): hello@hellowood.eu



Tölts egy napot a Hello Wood csapatával!  
A délelőtti folyamán oktatási projektjeiket ismerheted meg, Buenos Airesről Tokajig. A délután a stúdióprojekteké, ahol az idei év kiemelt munkáiról mesélnek a csapattagok. Este fröccsözés és vetítés az idei és korábbi évek werk videóiból. Részletek a weboldalukon!

Spend a day with the team of Hello Wood!  
In the morning, you will have an opportunity to find out about Hello Wood's education projects, from Buenos Aires to Tokaj. The afternoon is devoted to studio projects, where the team members tell about their highlighted works in the current year. The evening will be spent drinking wine spritzer and screening behind-the-scenes videos shot this year and in previous years. For details, please visit their website!

## IAMART

ÜZEMLÁTOGATÁS ÓRÁNKÉNT  
/ FACTORY VISITS EVERY HOUR:  
OKTÓBER 7. ÉS 14.  
/ 7 AND 14 OCTOBER, 10:00-14:00

WORKSHOP MINDEN MÁSODIK  
ÓRÁBAN / EVERY SECOND HOUR:  
OKTÓBER 8. ÉS 15.  
/ 8 AND 15 OCTOBER, 10:00-14:00

1211 Budapest, Varrógépgyár u. 5.

iamart.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(üzemlátogatás: max. 20 fő / óra, workshop:  
max. 4 fő / alkalom  
/ factory visit: max 20 guests / hour,  
workshop: max. 4 guests / occasion):  
designhet@iamart.hu



A iamart Magyar Cementlap Manufaktúra egy új generációs startup vállalkozás, ahol az egyedi mozaiklap és terrazzo gyártás rejtelmeibe nyerhetsz betekintést. Az üzemlátogatás során bepillantatsz a dolgozó manufaktúra mindennapjaiba, a workshopok alkalmával pedig megtervezheted és elkészítheted egyedi cementlapodat.

A new generation start-up enterprise, iamart Hungarian Cement Tile Manufacture offers a quick look into the knacks of manufacturing unique mosaic tiles and terrazzo. On your visit to the factory, you can glance at the everyday life of the busy manufacture, while at workshops you can design and craft your own individual cement tile.





## KORTÁRS ÉPÍTÉSZETI KÖZPONT / CONTEM- PORARY ARCHITECTURE CENTRE

OKTÓBER 9-13. / 9-13 OCTOBER  
MINDEN NAP / DAILY  
9:00-18:00

1111 Budapest, Bartók Béla út 10-12.

kek.org.hu

REGISZTRÁCIÓ AZ INGYENES PRÓBANAPRA  
/ COMMUNITY OFFICE REGISTRATION  
október 10-ig / until 10 October  
(a helyek száma limitált, melyeket  
a jelentkezés sorrendjében töltenek fel  
/ seats are limited, upload in the sequence  
of application): helyszin@kek.org

Nyílt hét a KÉK-ben: ismerkedj meg a coworking iroda csapataival, többek közt a Nanavízió vagy a Batlab építész stúdiókkal, válogass a Lars Müller kiadó pop-up könyvesboltjában. A hét folyamán azt is kipróbálhatod, milyen a KÉK közösségi irodájában dolgozni, esténként pedig további izgalmas programok várnak.

An open week in KÉK: meet the teams of the co-working office, including Nanavízió and Batlab architectural studios, or browse the pop-up bookshops of Lars Müller publishing house. During the week, you will have an opportunity to try the feeling of working in the KÉK co-working office, and further exciting programmes will await you in the evenings.

## INDUSTREAL

OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
11:00-20:00

1077 Budapest, Rottenbiller u. 31.  
(az udvarban / in the courtyard)

industreal.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
Nem szükséges / Not necessary



Az INDUSTREAL design stúdió mindennapjait egyedi tárgyak és installációk, belső terek tervezése tölti ki. Ezúttal a NEUGA motor-építő csapattal tartanak közösen rendhagyó műhelynapot impozáns gyárudvarukon. Ami lesz: autó-motor-kerékpár kiállítás, motorépítés, és persze hegesztés minden mennyiségben!

INDUSTREAL design studio spends its days designing unique objects, installations and interiors. This time they hold a joint extraordinary workshop day with motorcycle building team NEUGA in their impressive factory yard. What to expect: an exhibition of cars, motorcycles and bicycles, motorcycle building, and, naturally, welding everywhere!





## OST KONZEPT

OKTÓBER 13. ÉS 14.  
/ 13 AND 14 OCTOBER  
12:00-20:00,  
MINDEN ÓRÁBAN  
/ EVERY HOUR

1081 Budapest, Népszínház u. 29.,  
III. emelet / 3rd floor 9.,  
kapucsgöngy / doorbell: 21

ostkonzept.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(óránként max. 10 fő  
/ max. 10 guests every hour):  
info@ostkonzept.com



Az OST egy friss, kelet-európai identitásra építő, de önmagát nemzetközi közegben értelmező divatmárka, amely különös, kifordult megközelítéssel reagál a mai divatipar sematizmusára. A csapat első alkalommal nyújt betekintést a színpalok mögé Budapest "legkeletibb", 8. kerületi stúdiójában.

OST is a contemporary brand based on an eastern european approach of fashion. Established in 2016 by two young designers, OST represents a strange, distorted but realistic vision of fashion that highlights the twisted nature of our instagram-perfected time. OST studio is now open in the most diverse 8th district with an insight to the design process.

## LUCKY SHEPHERD

OKTÓBER 10. ÉS 11.  
/ 10 AND 11 OCTOBER  
15:00-18:00  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
10:00-13:00

Jurányi Községi Ház,  
1027 Budapest, Jurányi u. 1.,  
II. emelet / 2nd floor,  
lépcsőtől jobbra / to the right

luckyshpherd.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 7 fő  
/ max. 7 guests by occasion):  
theluckyshpherd@gmail.com  
vagy 00 36 1 610 6891



Milyen út vezet egy multibrand bolt megnyitásáig? Juhász Dóra és Szerencsés Gabó egykor két külön tervezői márkával indultak útnak, míg végül együttes erővel megalapították a Lucky Shepherd formációt. A közös márká fejlődésének történetéről, sikereikről maguk mesélnek budai bemutatótérjükben.

What is the road to opening a multibrand shop? Dóra Juhász and Gabó Szerencsés once started out as two different designer brands until they jointly founded the formation Lucky Shepherd. In their showroom located in Buda, they give an account of their story about the development of their joint brand and successes.





## PICI AND THE CITY

MŰHELYLÁTOGATÁS  
/ STUDIO VISIT:  
OKTÓBER 6., 11. ÉS 12. / 6, 11 AND 12  
OCTOBER, 12:00-19:00

WORKSHOP:  
OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER  
10:00-13:00  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
10:00-12:00



1012 BUDAPEST, Mikó u. 1., I. emelet / 1st floor,  
kapucsengő / doorbell: 27

[piciandthecity.com](http://piciandthecity.com)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(műhelylátogatás: alkalmanként max. 15 fő,  
workshop: 10 fő / studio visits: max. 15 guests,  
workshop: max 10 guests by occasion):  
[hello@piciandthecity.com](mailto:hello@piciandthecity.com)

Gyerekek lenni Budapesten csodás dolog!  
Schwertner Janka, a márka alapítója azt  
mutatja be, hogyan kelnek életre a legkisebbek  
koptatós pantallói – és ami még lesz: babaruha  
mintázás és unikornis piñata készítő workshop.  
Helyszín: a 'the pici space' a márka műhelye,  
mely bemutatóteremként és workshop  
helyszíneként is funkcionál.

Being a child in Budapest is a wonderful thing!  
Founder of the brand Janka Schwertner  
demonstrates how patched baby trousers  
are brought to life. What else: a workshop to  
pattern doll clothes and prepare a unicorn  
piñata. Venue: the workshop of 'the pici space'  
brand, which functions as a showroom and  
a workshop venue, concurrently.

## PAPER UP!

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
16:00-19:00  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
11:00-15:00

1163 Budapest, Cziráki u. 26-32.,  
EMG Ipari Park (érdeklődni a portán)  
/ EMG Industrial Park (inquire at the reception)

[facebook.com/paperupcollection](https://facebook.com/paperupcollection)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 10 fő  
/ max. 10 guests by occasion):  
[korarit@gmail.com](mailto:korarit@gmail.com)



Hogyan kerül feldolgozásra, újrahasznosítás-  
ra a hulladék? Milyen kísérletek zajlanak  
a háttérben? A Paper Up műhelyében ezekre  
a kérdésekre is választ kaphatsz. Koralevics  
Rita személyesen mutatja be, milyen sokféle  
használati tárgy készülhet papírból a megfe-  
lelő technika segítségével.

How is waste processed and recycled? What  
experiments are going on in the background?  
You may find out in the Paper Up workshop.  
Rita Koralevics herself will present the variety  
of everyday objects that can be made of  
paper using the right techniques.





## REJKA ERIKA

OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
12:00-17:00  
ÓRÁNKÉNT / EVERY HOUR

FISE Műterem / Studio,  
1054 Budapest, Kálmán Imre u. 16.

[behance.net/rejka](https://behance.net/rejka)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(óránként 5 fő / 5 guests by hour):  
[erikarejka@gmail.com](mailto:erikarejka@gmail.com)



Vajon mi minden készülhet még porcelánból, ami nem teríték? Sok minden: viselhető adattároló, más anyagba foglalt ékszer, változtatható formájú, finoman zendülő szobor. Ha ezt eddig elképzelni sem tudtad, most akár meg is érintheted – anyagtársítások, ellentétek, konklúziók kicsiben és nagyban, a tervező műhelyében.

If it is porcelain but not service what can it be? Wearable USB stick, jewel combined with other materials, moveable and sounding structure. If you could never imagine it you can even touch it now. Mixed media, contrasts, conclusions in different sizes, in the designer's studio.

## PRINTA

OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER  
14:00-16:00 ÉS / AND  
17:00-19:00

1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 10/A

[facebook.com/PrintaBudapest](https://facebook.com/PrintaBudapest)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 15 fő  
/ max. 15 guests by occasion):  
[info@printa.hu](mailto:info@printa.hu)



Hogyan lehet minimális ökolábnyomot hagyni? Tudj meg mindent, ami érdekel a fenntartható kollekciók tervezéséről! A Printa várja mindazokat, akik kíváncsiak rá, hogyan készülnek az AWARE by Printa titoktalan ruhái. A műhelyben a tervező személyesen meséli a gyártás folyamatáról.

How do you make design with a minimal eco-footprint? Find out everything you want to know about sustainable collections' design background. The studio is open to those who are interested in the making of AWARE by Printa secretless apparel. You will also have the opportunity to peep into the production process and meet the designer.





## ZSOFIHIDASI

OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
14:00-16:00 ÉS / AND  
16:00-18:00

Heinrich Alkotói Szint,  
1085 Budapest, Üllői út 32.,  
2. emelet / 2nd floor

zsofihidasi.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 15 fő  
/ max. 15 guests by occasion):  
hidasizsofi@gmail.com



A márka alapítója, Hidasi Zsófi elsősorban felületekben, technikákban gondolkodik. Témákra épülő táskakollekcióiban a minimalista vonalvezetés költői megfogalmazással párosul. Most bepillantottok a LINES kollekció műhelytitkaiba: a tervező bemutatja, milyen technológiával készülnek a nyári vízpart inspirálta táskák.

ZSOFI HIDASI is an independent women's fashion label specialized for bags, characterized by a clean, intuitive and poetic style. Unique details, special techniques and delicate balance among materials are the centre of each season. Come and discover the design and technology process behind her summer and waves inspired LINES collection.

## VALMI PRODUKTÍV

OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER  
11:00-20:00

1088 Budapest, Vas u. 7.,  
bal oldali szuterén bejárat  
/ basement entrance on the right

valamiproduktiv.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(stúdiólátogatás / studio visit:  
max. 30 fő / max. 30 guests,  
workshop: max. 12 fő / max. 12 guests):  
hello@valamiproduktiv.hu



A Valami Produktív egy összművészeti alkotóműhely, mely a sokszorosító grafika, analóg fotográfia és a könyvkészítés manuális technikáira rendezkezett be. Ezúttal nyílt nappal várják az érdeklődőket: alkotók bemutatják folyamatban lévő projekteiket és tematikus workshopokat is tartanak.

A Valami Produktív (Something Productive) is a universal art workshop specialising in reprography, analogue photography and the manual techniques of book crafting. This time they hold an open day for the interested audience: the artists present their projects in progress, and hold thematic workshops.



# DESIGN TÚRÁK

# DESIGN TOURS

DESIGN TÚRÁK / DESIGN TOURS

A START SZLOGEN MENTÉN  
HÁROM OLYAN IZGALMAS  
HELYSZÍNT KERESTÜNK, AHOL  
A DESIGN ÉS A SPORT VILÁGA  
ÖSSZEFONÓDIK. TARTS VELÜNK!

BASED ON OUR SLOGAN 'START',  
WE HAVE SELECTED THREE  
EXCITING LOCATIONS WHERE  
DESIGN AND SPORTS MEET.  
JOIN US!

## HARD BODY HANG TORNAÓRA / HARD BODY HANG GYM CLASS

OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER  
10:00 ÉS / AND 12:00

OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
10:00 ÉS / AND 12:00

1117 Budapest, Goldmann György tér

[facebook.com/telenorhungary](https://facebook.com/telenorhungary)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 15 fő / max. 15 guests  
by event): [info@hardbodyhang.com](mailto:info@hardbodyhang.com)



A magyar fejlesztésű HBH sporteszközök különleges technológiával készülnek, kül- és beltérre is alkalmasak. Mivel alapelemeik tetszés szerint kombinálhatók, bármekkora területet berendezhetünk velük, a kültéri edzőparkok ráadásul közösségépítő funkcióval is bírnak. A HBH elnyerte már a Magyar Formatervezési Díj különdíját is, és számos sportparkban használják világszerte. Alkotói most egyedi bemutatót és edzést tartanak – a leggyorsabb jelentkezőknek.

Developed in Hungary, HBH sports equipment is manufactured using special technology, and is suited for use outdoors and indoors alike. Because the basic elements can be combined in any way users choose, any size of area can be furnished with it; outdoor training parks also have a community building function. HBH has won a special prize of the Hungarian Design Award, and is used in numerous sports parks all around the world. Its creators now hold a unique demonstration and training session – to those who are quick enough to apply.

## HIDEGKUTI NÁNDOR STADION BEJÁRÁS / TOURING HIDEGKUTI NÁNDOR STADIUM

A BORD Építész Stúdió által az MTK labdarúgó csapata számára tervezett stadion Budapest egyik legújabb, és egyben Európa egyik legmodernebb sportlétesítménye is. A teljes egészében LED lámpatestekkel megvilágított, különleges, hibrid gyepszőnyeges stadion 12.700 néző befogadására alkalmas – exkluzív bejárást pedig maga az építész, Bordás Péter avatja be az érdeklődőket további titkokba.

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER, 10:00  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER, 10:00

1087 Budapest, Törökbecse u. 20.

mtk.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 25 fő  
/ max. 25 guests by event): Eventbrite,  
Hidegkuti Nándor Stadion bejárás



Designed by BORD Architectural Studio for MTK football team, the stadium is one of the most recent in Budapest and one of the most modern sports facilities in Europe. The stadium is fully lit by LED lights, features a special hybrid grass, and is suited to accommodate 12,700 spectators; on the exclusive tour, the architect Péter Bordás will guide the visitors around, and let them in on secrets.

## TEQBALL

TESZTNAPOK / TEST DAYS:



A Teqball egy új, magyar fejlesztésű, futball alapú sporteszköz és egy új sport egyben, mely mind a profi focisták, mind az amatőr sportbarátok számára kiválóan alkalmas a technikai tudás, koncentrációs készség és állóképesség fejlesztésére. A két magyar feltaláló által kifejlesztett, és a Co&Co Designcommunications által megtervezett innovatív sporteszközt, mely 2015-ben Red Dot díjat is nyert, most bárki kipróbálhatja a Teqball főhadiszállásán.

OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
10:00

OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER  
10:00

Docler ház, 1101 Budapest, Expó tér 5-7.

facebook.com/smarthu.org

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 200 fő  
/ max. 200 guests by event):  
Eventbrite, Teqball teszt nap  
info@smart-hu.org

Teqball is newly developed, football-based Hungarian sports equipment and also a game, which is excellent for both professional and amateur footballers to develop their technical skills, concentration and stamina. Developed by two Hungarian inventors and designed by Co&Co Designcommunications, this innovative sports equipment also won a Red Dot award in 2015, and can now be tested by anyone at Teqball's headquarters.

# AR TÚRÁK / AR TOURS



ISMERKEDJ MEG  
A KITERJESZTETT  
VALÓSÁGGAL,  
ÉS SÉTÁLJ VELÜNK  
BUDAPEST IZGALMAS  
DESIGNHELYSZÍNEIN!

1. Töltsd le a layar alkalmazást!
2. Szkennezd be ezt az oldalt, és már láthatod is a túrák időpontjait!
3. Aktiváld az online tartalmakat, és élvezd, mennyi izgalmas designkincset rejt Budapest!

Részletek: designhet.hu

MEET AUGMENTED  
REALITY, AND WALK  
WITH US IN THE  
INTRIGUING  
DESIGN VENUES  
OF BUDAPEST!

1. Download layar app.
2. Scan this page, and you can immediately see the tour times.
3. Activate online contents, and enjoy the design treasure that Budapest has to offer.

Details: designhet.hu



# VIDÉKI PROGRAM- MOK

# EVENTS IN THE COUNTRY- SIDE

VIDÉKI PROGRAMOK / EVENTS IN THE COUNTRYSIDE

## GYŐR

Idén első alkalommal Győr városa is a designt ünnepli. Műhelylátogatások, kiállítások, beszélgetések – és még sok más szakmai program, és nagyközönségnek szóló esemény várja az érdeklődőket!

For the very first time, Győr joins the growing list of Hungarian cities that celebrates design. Studio visits, exhibitions, talks – and many more! (For information in English, please see the website!)

OKTÓBER 6.  
17:00

### MEGNYITÓ

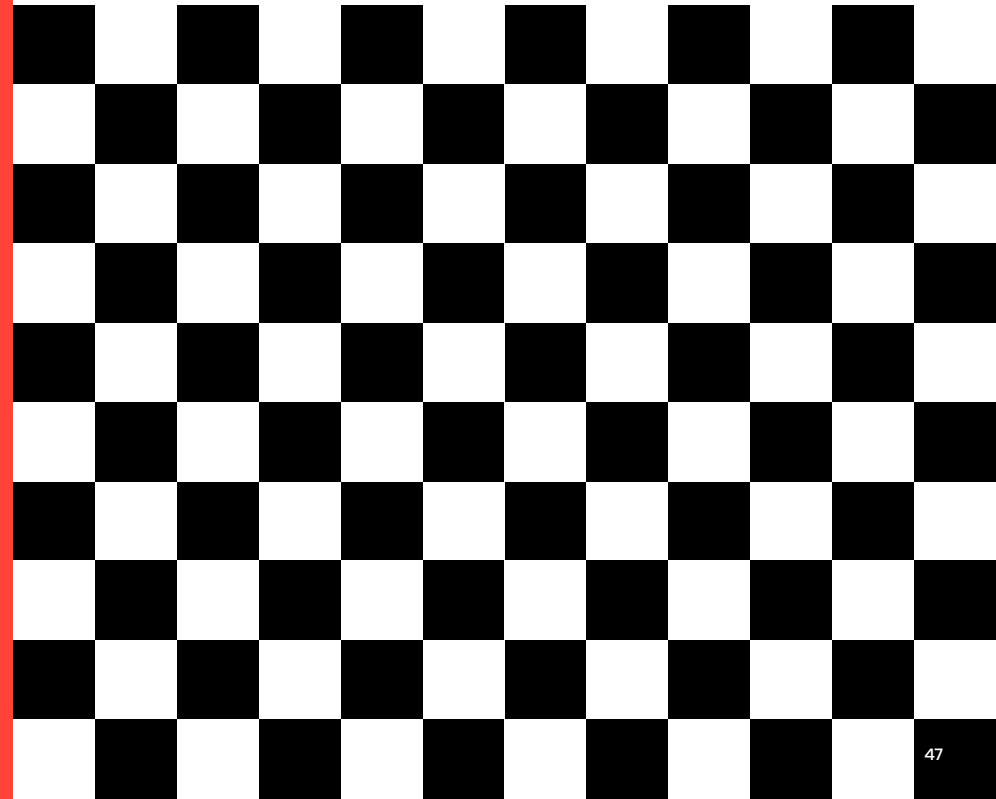
Az első Design Hét Győr hivatalos megnyitója egy, tehetséges győri designereket bemutató kiállítás megnyitója is egyben. A rendezvényt divatbemutató, fogadás és designfalatkák színesítik, a győri tervezők munkáiból szervezett kiállítás október 15-ig látogatható. A kiállításhoz beszélgetések, más programok is kapcsolódnak, részletek a honlapon!

OKTÓBER 8. ÉS 15.  
15:00

### DESIGN TÚRÁK

A láthatatlan belváros - vajon hol lakik Győrben a design? Hol ér össze képzőművészet, urbanisztika, formatervezés és helytörténet? Melyek Győr legkevésbé ismert, ám designszempontról mégis legjelentősebb épületei, részletei? A túrákon kiderül!

Helyszínek, időpontok, regisztráció és részletes program: [designhetgyor.hu](http://designhetgyor.hu)



# PÉCS

Divatbemutatóktól a food design előadásokon és kiállításokon át, egy nemzetközi, interdiszciplináris, a 3D nyomtatásról szóló konferenciáig – Pécssett közel száz program várja a szakmai érdeklődőket és a nagyközönséget egyaránt.

## SZEPTEMBER 29., 18:00

HATÁRTALAN DESIGN KIÁLLÍTÁS MEGNYITÓ

Nádor Galéria, Széchenyi tér 15.

Válogatás a Pécsi Tudományegyetem, illetve partnerintézményeinek designalkotásaiból, valamint a Brno Egyetem tanárainak 3D szobraiból. (A kiállítás október 20-ig látogatható. A rendezvényen megköszönhető lesznek a PTE Szőlészeti és Borászati Kutatóközpont borai is.)

## SZEPTEMBER 29., 19:00

VÁLLALKOZÓI KIÁLLÍTÁS MEGNYITÓ

Nana, Király u. 2.

A DesignPécs rendezvény hivatalos megnyitója.

## OKTÓBER 4-6.

OPEN4BUSINESS NETWORKING EVENT, B2B TALÁLKOZÓK, BUSINESS ÉS SOCIAL NETWORKING

Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara, Majorossy Imre u. 36.

A DesignPécs egyik legkomplexebb eseményeként Európai cégek képviselői, diplomaták és testvérvárosok képviselői érkeznek a Pécs- Baranyai Kereskedelmi és Iparkamarába, hogy a helyi vállalkozásokkal partnerségeket, üzleti kapcsolatokat építsenek a kamara által működtetett Enterprise Europe Network dél- dunántúli irodája által szervezett Open4Business rendezvényen. Az üzletember-találkozó mellett plenáris ülések, fórumok, egyéni tanácsadások, céglátogatások és networking események is helyet kapnak. Az idei témák, a főbb szektorok: a tudásgazdaság, a gépipar, a kreatív ipar, a kereskedelem, a női-vállalkozók, a klaszter együttműködések és az innováció. Részletek: pbkik.hu

From fashion shows to food design lectures, exhibitions and an international, interdisciplinary conference about 3D printing – Pécs is welcoming professional visitors and general audience alike with almost a hundred of different events. (For information in English, please see the websites!)

## OKTÓBER 5-6.

III. PTE 3D NEMZETKÖZI INTERDISZCIPLINÁRIS KONFERENCIA

Szentágotthai János Kutatóközpont, Ifjúság útja 20.

A nagyívű, nemzetközi konferencia központi témája idén a 3D nyomtatás orvosi biológiai alkalmazása. A kétnapos konferencián orvosi biológiai, művészeti és design témában is lesznek előadások illetve workshopok. A rendezvény fővédnöke Dr. Palkovics László, Felsőoktatásért Felelős Államtitkár, védnökei Dr. Páva Zsolt, Pécs város polgármestere, valamint Dr. Bódis József, a Pécsi Tudományegyetem rektora. Részletek: konferencia.pte3d.hu

## OKTÓBER 6., 10:00

DIGITAL EXPORT, 3D WORKSHOP

Nádor Galéria, Széchenyi tér 15.

Helyszínek, időpontok, regisztráció és részletes program: designpecs.hu, pbkik.hu, konferencia.pte3d.hu

# SOPRON

Építészeti séták, nyitott műhelyek és kerekasztal-beszélgetések: Sopron idén is több tucat programmal várja az érdeklődőket:

ÉPÍTÉSZETI SÉTÁK

VÁROSTÖRTÉNETI SÉTÁK: VÁRKERÜLETI PORTÁLOK A SZÁZADELŐN

NYITOTT STÚDIÓK

ÚJJÁSZÜLETIK A VÁROS! ELŐADÁSOK

BESZÉLGETÉSEK:

Fertő-tó reloaded: megújul a népszerű turisztikai desztináció

A soproni Várkerület revitalizációja

Helyszínek, időpontok, regisztráció és részletes program: designhetsopron.hu

City walks, open studios and discussions: Sopron is offering dozens of events this year, again! (For information in English, please visit the website!)

Megújuló Múzeumnegyed

Társadalmi értékformálás

ONLINE KÉPVILÁG

KLUBÉLET VIDÉKEN – KERÉKASZTAL-BESZÉLGETÉS

URBAN – 111 ÉVES A SOPRONI FOTÓKLUB

FOTÓKIÁLLÍTÁS

# DESIGN ÉS ÜZLET

# DESIGN AND BUSINESS

DESIGN ÉS ÜZLET / DESIGN AND BUSINESS

## MANAGE [IT] YOURSELF

INDULÓ KREATÍVIPARI  
VÁLLALKOZÁSOK ESTJE  
/ AN EVENING FOR STARTUPS  
& CREATIVE ENTERPRISES

OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER  
18:00

Magyar Építőművészek Szövetsége,  
Kós Károly terem, 1088 Budapest,  
Ötpacsirta u. 2.

[facebook.com/momedmm](https://facebook.com/momedmm)



A hazai kreatívipari szektor területén különböző stratégiákkal vágynak bele fiatal tervezők a saját vállalkozás és brandépítésébe. A piacralépés mindenki számára meghatározó momentum. Az esemény útkezeséseket, stratégiákat és ezek megvalósult eredményeit gyűjti össze, amit előadások, illetve kerekasztal-beszélgetés keretein belül mutat be a közönségnek.

In the creative industry, young designers are applying different strategies when launching and building their own business and brand. Market entry is a decisive moment for everyone. The event brings together findings, strategies and achievements that will be presented to the audience by presentations and a round table discussion.

## BUSINESS DESIGN

KIHÍVÁSOK A NAGYVÁLLALATI ÉLETBEN



A kerekasztal-beszélgetés során a design és üzleti szférából meghívott előadók moderált beszélgetést folytatnak arról, milyen kihívásokkal szembesülnek, amikor üzleti környezetben alkalmazzák a designt. A workshopon a résztvevők rapid idea generation segítségével dolgoznak majd ki megoldásokat a legkritikusabb problémákra.

KEREKASZTAL-BESZÉLGETÉS  
/ DISCUSSION:  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
18:30

Mosaik, 1136 Budapest, Pannónia u. 32.

WORKSHOP:  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
14:00

Padlás Workshop,  
1065 Budapest, Nagymező u. 40., tetőtér / attic

[facebook.com/telenorhungary](https://facebook.com/telenorhungary)

REGISZTRÁCIÓ A WORKSHOPRA  
/ WORKSHOP REGISTRATION  
(max. 18 fő / max. 18 guests):  
[zspolgar@telenor.hu](mailto:zspolgar@telenor.hu)

In the course of the moderated debate, representatives invited from both the design and the business scene will talk about the challenges they face when applying design to the business area. At the creative workshop, participants will design solutions for the most critical issues by using rapid idea generation tools.

# TÁRGYALÁS- TECHNIKA A DESIGNBAN / DISCUSSION TECHNIQUES IN DESIGN

WORKSHOP

OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER  
17:00Mono Art & Design,  
1053 Budapest, Kossuth L. u. 12.

designdonum.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 20 fő / max. 20 guests):  
designdonum001@gmail.com

A kreatív szakmában rengeteg múlik egy rossz válaszon – egy helytelen reakción komoly összegek, vagy akár a vállalkozás sikere is bukhat. A workshop során megismerhetők a speciális területen alkalmazni javasolt tárgyalástechnika alapjai és élesben is kipróbálhatók az elhangzottak.

In the creative business, a lot depends on communication. A bad answer or a misunderstanding may lead to the failure of the business or the entire enterprise. During the workshop, you can learn and try the basics of negotiating technics, adapted to the field of design.

# SMARTHU – A KÖZÖSSÉGI CÉG / A COMMUNITY COMPANY

WORKSHOP:  
OKTÓBER 9. ÉS 11.  
/ 9 AND 11 OCTOBER  
18:00SZABADÚSZÓ KÖZÖSSÉGI  
REGGELI / FREELANCER  
BREAKFAST:  
OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER  
8:00

1062 Budapest, Andrásy út 66.

facebook.com/smarthu.org

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 60 fő  
/ max. 60 guests by event):  
info@smart-hu.org

A Smarthu gyakorlati workshopjain te is új szemmel nézhetsz a márkádra – felhasználhatod az értékeket, amiket csak Te képviselsz, és segítséget kapsz abban, miként érheted el hatékonyan a közösséget. Pénteken pedig más szabadúszókkal reggelizhetsz együtt – új barátokat, közösséget találhatsz! Részletek és részvételi díj: smart.hu

At Smarthu's practice oriented workshops, you will be able to utilize the unique values of your brand. The workshop will also help in reaching your target audience more effectively. At the breakfast, you will be able to meet other freelancers – find new friends and inspiration. Details and participation fee: smart.hu

# KORTÁRS DESIGN A KUBIKBAN / CONTEMPORARY DESIGN IN KUBIK

KIÁLLÍTÁS, FILMVETÍTÉS, WORKSHOPOK  
/ EXHIBITION, FILM CLUB, WORKSHOPS

A KUBIK közösségi iroda idén is különleges programokkal várja a látogatókat. Kortárs designerek alkotásaiból nyílik náluk kiállítás a mutargy.com szervezésében, lesz filmklub és több érdekes workshop. Részletes program: designhet.hu

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
18:30Kubik Coworking,  
1137 Budapest, Jászai Mari tér 5-6.

facebook.com/kubikcoworking



This year, too, KUBIK community office is offering special events for the visitors. There will be an exposition of pieces by contemporary designers, organised by mutargy.com, a movie night, and interesting workshops. Details: designweek.hu

# STORIES OF START

KEREKASZTAL-BESZÉLGETÉS  
/ ROUNDTABLE DISCUSSION

A Brody Studios ismét megnyitja kapuit! Az est házigazdája, William Clothier, a különböző művészeti ágak, design, építészet és filmipar területeiről érkező vendégeit kérdezi (el)indulásuk történetéről. A beszélgetés után a Design Hét Budapest partí veszi kezdetét, ahol megköszönheted a külön erre az estére kreált különleges Design Hét koktélt is.

OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER  
19:00Brody Studios,  
1064 Budapest, Vörösmarty u. 38.,  
kapucsengő / doorbell: Reception

facebook.com/BrodyClubLife

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 100 fő / max. 100 guests):  
reception@brodystudios.com

Brody Studios opens its doors again to welcome special guests from the fields of art, design, architecture, music, film etc. for a round table talk hosted by William Clothier, co-founder of the Brody House Group. Join them for a night of contemporary Hungarian design and combine the experience with fabulous drinks and yummy burgers. Stay for the rest of the night and dance your shoes off at Budapest Design Week's party!

## D2B

KONFERENCIA / CONFERENCE



Innovatív szemléletű vállalati vezetők és designerek „csúcstalálkozója” az A38 Hajón. Esettanulmányok, workshopok és izgalmas szakmai programok a design és az üzleti élet találkozásának világából. Részvételi díj és részletek: [superchannel.hu](http://superchannel.hu)

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
14:00-19:00

A38 hajó / ship,  
1117 Budapest, Petőfi Híd, Budai hídfő,  
kiállítótér / exhibition space

[superchannel.hu](http://superchannel.hu)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 40 fő / guests):  
[hello@superchannel.hu](mailto:hello@superchannel.hu)

'Summit meeting' with panorama on the A38 Ship for innovation lover business executives and designers. Case studies, workshops and more programs are waiting for the guests of Design Week! Participation fee and details: [superchannel.hu](http://superchannel.hu)

## TESZTELJ A CHEPPERS UX CSAPATÁVAL! / GET INTO TESTING WITH CHEPPERS' UX TEAM!

RAPID PROTÓTÍPUS TESZTELŐ WORKSHOP  
/ RAPID PROTOTYPE-TESTING WORKSHOP

Érdekel a UX? Van egy jó termék ötleted, de nem tudod, hogyan kezdj hozzá, vagy szívesen elsajátítanád a UX tesztelés csínját-bínját? Ezen a workshopon megtanulhatsz, hogyan készíts gyors prototípust, mire kell odafigyelned a tesztelésnél, és hogy hogyan építsd be a drótvázadba a visszajelzéseket.

OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER  
12:00

Cheppers,  
1137 Budapest, Szent István krt. 22., III/3.,  
kapucsengő / doorbell: 60

[cheppers.com](http://cheppers.com)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 16 fő / guests): [zsofi.major@cheppers.com](mailto:zsofi.major@cheppers.com)



Are you interested in UX? Do you have a great product idea but don't know where to start? Or maybe you're just curious about UX testing? Join this workshop to learn how to make prototypes rapidly, improve your wireframes based on feedback, and what you should pay attention to when running user tests.

# MÉG TÖBB RÉSZLET, FOTÓ ÉS PROGRAM: [designhet.hu](http://designhet.hu)



# FOR MORE DETAILS, PHOTOS AND EVENTS PLEASE VISIT [designweek.hu](http://designweek.hu)

## CLEVER THINGS WITH MITO

4 NAPOS PRODUCT DESIGN WORKSHOP  
/ 4-DAY PRODUCT DESIGN WORKSHOP



A Mito bemutatja, hogyan működik 2017-ben egy digitális ügynökség. Négynapos workshopjuk során négy területtel ismerkedhetsz meg, még hozzá végig csapatban dolgozva. Belenézhetsz egy fejlesztő, egy ux-es, egy grafikus és egy kreatív mindennapjaiba, és egy mintaprojekt segítségével bele is követhetsz ezekbe a szerepekbe. Részvételi díj és részletek: [mito.hu/designhet](http://mito.hu/designhet)

OKTÓBER 10-13.  
/ 10-13 OCTOBER  
14:00

Mito, 1051 Budapest, Nádor u. 23.

[mito.hu/designhet](http://mito.hu/designhet)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 15 fő / guests): [mito.hu/designhet](http://mito.hu/designhet)

Mito presents how a digital agency works in 2017. During their four-day workshop, participants can get a glimpse into the working process of a developer, a UX designer, a graphic designer and a creative expert – while working in a team with others on a demo project. Participation fee and details: [mito.hu/designhet](http://mito.hu/designhet)

# IRODAHÁZAK ÉJSZAKÁJA 2017 / OFFICE BUILDING NIGHT 2017

BUSZOS DESIGN KALANDTÚRA  
/ DESIGN ADVENTURE TRIP

Buszos design kalandtúra napnyugta után a legizgalmasabb irodaházak belsejébe, ahova egyébként csak kevesen juthatnak be. Az Europa Design által szervezett túrán a cég bemutatja az ország legjobb gyakorlatait, többek között saját, díjnyertes irodáját, melyet először nyitnak meg a szélesebb közönségnek.

OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
19:00

INDULÁS / START:  
Europa Design, 1025 Budapest,  
Törökvész út 71-73.

irodahazakejszakaja.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 80 fő / max. 80 guests):  
europadesig.hu



Design Adventure Trip by bus after sundown. Get to know Budapest's trendiest and most innovative office spaces that are rarely open to the wider audience. Europa Design will guide you through best practices and award-winning projects, including their recently opened new showroom and office.

# VÁLLALKOZZ STÍLUSOSAN! / START YOUR OWN BUSINESS IN STYLE

KEREKASZTAL-BESZÉLGETÉS  
/ ROUNDTABLE DISCUSSION

A FUNZINE Magazin tizenegy év után új arculattal köszönti olvasóit. Ennek jegyében új előadás-sorozatot indít, melynek első állomásán arra invitálja a hazai feltörekvő alkotókat, vállalkozókat, művészeket, hogy meséljék el sikerük történetét. Beszélgetőpartnerük lesz számos olyan designer, aki ötletével hazai platformon maradandót alkotott. A beszélgetéseket FUNZINE főszerkesztője, Krajnyik Cintia moderálja. Részletek: designhet.hu

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
18:00

Hilda, 1051 Budapest, Nádor u. 5.

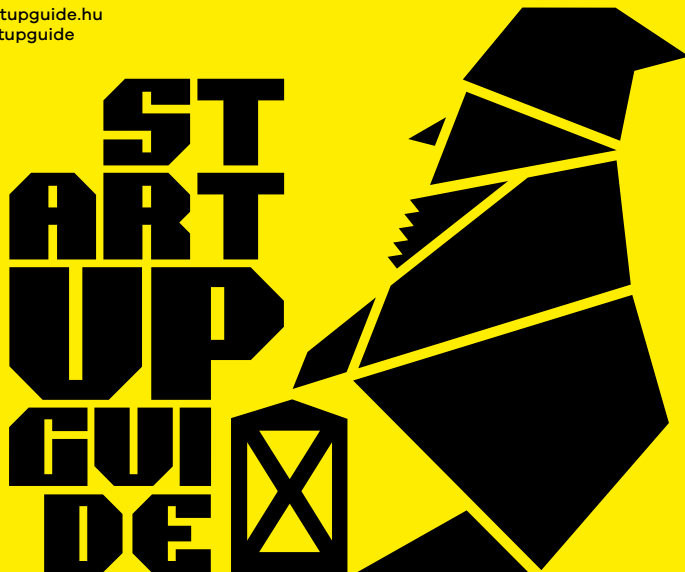
funzine.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 60 fő / guests):  
designfunzine.eventbrite.com

After eleven years, FUNZINE Magazine redesigns its brand appearance. The magazine is launching a new event series at the first occasion of which FUNZINE team hosts emerging Hungarian designers, entrepreneurs and artists, that is the pioneers of the Hungarian creative industry, to tell the story of their success. Everyone who have ever pondered about starting their own business is welcomed. The discourses are moderated by FUNZINE's editor-in-chief, Cintia Krajnyik. Details: designweek.hu

# VÁLLALKOZZ OKOSAN!

kreativipar.startupguide.hu  
mft.org.hu/startupguide



## BoConcept



A Design Hét Budapest idei díszvendége Dánia – a jeles alkalmából az egyik legismertebb dán bútorgyártó, a BoConcept különleges kedvezménnyel kedveskedik vásárlóinak: az október 5–31. közötti időszakban mindkét üzletükben 10% kedvezményt biztosítanak az étkezőasztalokra és fotelekre.

A kedvezmény csak ezen kupon kivágásával és helyszíni átadásával érvényes. További információ: boconcept.hu

Óbuda Gate,  
1023 Budapest,  
Árpád fejedelem útja 26-28.

NYITVA / OPEN:  
H-P / Mon-Fri 10-19, Szo / Sat 10-16

To celebrate Budapest Design Week, BoConcept offers a special concession to its customers: in the period between 5 and 31 October, a 10% discount will be available on dining tables and armchairs in both shops.

The discount is only available if this coupon is cut out and presented on the site. For further information, see boconcept.hu

MAXCity Lakberendezési Áruház,  
2045 Törökbálint, Tópark u. 1/A,  
1. emelet / 1st floor

NYITVA / OPEN:  
H-Szo / Mon-Sat 10-20, V / Sun 10-19

# DESIGN, BELSŐ- ÉPÍTÉSZEZET

# DESIGN, INTERIOR DESIGN

DESIGN, BELSŐÉPÍTÉSZEZET / DESIGN, INTERIOR DESIGN

## FISE DESIGN PÁRBAJ – HATODSZOR / 6TH FISE DESIGN DUEL

WORKSHOP

OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER  
15:00

FISE Galéria,  
1054 Budapest, Kálmán Imre u. 16.

fise.hu



A már megszokott, de mindig megújuló Design Párbaj várja a tervezésre nyitott kíváncsiskodókat. Ha nem láttál még közelről designert munka közben, ha bírod a kreativitás nagyfeszültségét, akkor tölts el itt egy délutánt, hogy részese lehess a semmiből születő alkotás folyamatának!

Design Duel, as a regular event will surprise the design-interested inquisitives with novelties. If you have never seen a designer at work, if you are able to endure high-voltage creativity, then come and spend an afternoon with FISE, and be part of the creative design process from the beginning on.

## ENTRY

VADONATÚJ DESIGN – KIÁLLÍTÁS  
/ BRAND NEW DESIGN – AN EXHIBITION



Előfordul, hogy egy karakteres stílusú alkotó új útra tér. A FISE új kiállításán jól ismert, hazai designerek váratlan, de páratlanul nagyszerű tárgyainak premierjét tekinthetik meg az érdeklődők.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER  
18:00

FISE Galéria, 1054 Budapest,  
Kálmán Imre u. 16.

NYITVA / OPEN:  
október 11–25. / 11–25 October,  
H-P / Mon–Fri, 13–18

fise.hu

Designers step sometimes on a new road, instead of continuing their characteristic approach. FISE's new exhibition will focus on these new paths, presenting new items, by well-known Hungarian designers.

## FISE35 ART. CRAFT.DESIGN

A 35 ÉVES FISE KIÁLLÍTÁSA  
/ 35-YEARS OLD FISE'S EXHIBITION



Idén 35 éves a Fialat Iparművészek Stúdiója Egyesület (FISE), melynek célja a pályakezdő designerek kulturális és művészeti életbe való beilleszkedésének, munkájának, kibontakozásának segítése. A jelenleg több, mint háromszáz fős tagság ünnepi kiállítása nem csupán tárgyak reprezentációja, hanem a fiatalok által a kortárs magyar iparművészet előtt álló feladatokra, kihívásokra adott válaszok gyűjteménye is.

FINISSZÁZS ÉS  
DIVATBEMUTATÓ  
/ FINISSAGE AND  
FASHION SHOW:  
OKTÓBER 9. / 9 OCTOBER  
18:00

B32 Galéria és Kultúrtér,  
1111 Budapest, Bartók Béla út 32.

NYITVA / OPEN:  
szeptember 13. / 13 September  
– október 9. / 9 October,  
H-P / Mon - Fri 10-18

b32kulturter.hu

Studio of Young Designers Association (SYDA) celebrates its 35th anniversary this year. The group provides opportunities for arts and craft newcomers, and helps to integrate them to the cultural and artistic life by supporting their early works. With more than 300 current members, FISE's actual exhibition is not merely a presentation of beautiful objects, but also reflects the reaction by young artists to the challenges of Hungarian design.

## TERMOSZ / THERMOS

...HOGY KAPJUNK HIDEGET-MELEGET  
/ ...SO THAT WE HAVE COLD AND HOT



A Múzeum ismét egy praktikus tárgyra fókuszál legújabb kiállításán – egy olyan termékre, ami valamennyiünket elkísér a csecsemőkortól öregségünk szinte utolsó napjáiig, hogy fogyaszthatóvá tegye életünket. Design, nosztalgia, gasztronómia – a termoszon keresztül. Belépődíj: 1000 Ft

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 6. / 6 OCTOBER  
11:00

Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari  
Múzeum, 1036 Budapest, Korona tér 1.

NYITVA / OPEN:  
október 6–29. / 6–29 October,  
K-V / Tue-Sun 10-18

mkvm.hu

The Museum focuses yet again on a practical object at its new show – a product that accompanies us from infancy until the last days of our lives, making our lives consumable. Design, nostalgia, gastronomy – from the thermos. Entrance fee: 1000 Ft

## LÁMPA! / LAMP!

EGY DESIGN IKON A KORTÁRS MŰVÉSZET  
FÉNYÉBEN / ONE DESIGN ICON IN  
THE LIGHT OF CONTEMPORARY ART

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION



A múzeum fókuszában egy 1924-ben, a Bauhausban tervezett lámpa, Wilhelm Wagenfeld korai főműve áll, melyet neves külföldi és magyar kortárs művészek átértelmezésében mutatnak be. A helyi kontextust a Kiscell egykori tulajdonosa, Schmidt Miksa bútorgyáros lámpa tervekét ábrázoló rajzsorozata adja. A tárlatvezetést B. Nagy Anikó, a kiállítás kurátora tartja.

TÁRLATVEZETÉS  
/ GUIDED TOUR:  
OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER  
17:00

Kiscelli Múzeum,  
1037 Budapest, Kiscelli út 108.

NYITVA / OPEN:  
szeptember 28. – november 5.  
/ 28 September – 5 November,  
K-V / Tue-Sun 10-18

fovarosikeptar.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 25 fő / max. 25 guests):  
kapcsolat@kiscellimuzem.hu

In the focus of the museum is an iconic lamp, early Bauhaus masterwork of Wilhelm Wagenfeld. This 1924 lamp is reflected through the lenses of prominent contemporary artists. Local context presented via lamp designs commissioned by the one time owner of Kiscell, furniture manufacturer Miksa Schmidt. Guided tour is held by the curator, Anikó B. Nagy.

## BRAVÚR SZÜLETIK HERENDEN / THE BIRTH OF BRAVURA VASE IN HEREND

KEREKASZTAL-BESZÉLGETÉS  
/ ROUNDTABLE DISCUSSION

Herend 190 éve a kézműves hagyományok által készíti porcelán termékeit. Termékfejlesztéseiben kiemelt hangsúlyt fektet az innovációra és a stílusteremtő munkára. Idén a Herendi Porcelánmanufaktúra workshopot tart az egyik legizgalmasabb monumentális termékének születéséről, a bravúrvázáról.

OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER, 17:00

Herendi Porcelán Márkabolt,  
1061 Budapest, Andrássy út 16.

herend.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 25 fő / guests): rita.cserhalmi@herend.com



Herend has been manufacturing its products since 190 years based upon handicraft traditions. In product development Herend is putting great emphasis on innovations, and makes efforts in creating style. This year the Herend Porcelain Manufactory is holding a workshop about the birth of one of its most exciting monumental artwork, the Bravura vase.



## 40X40

40 ORSZÁG 40 A'DESIGN DÍJAS  
ALKOTÓJÁNAK KIÁLLÍTÁSA  
/ AN EXHIBITION OF 40 A'DESIGN AWARD  
WINNER PROJECTS FROM 40 COUNTRIES



A 40x40 kiállítás a vezető nemzetközi tervezők alkotásait mutatja be. A kiállítás az idei A'Design díjasok projektjeibe ad betekintést, 40 ország 40 designerének munkáin keresztül. Az összes idei magyar nyertes munkája kiállításra kerül, így kiemelt szerepet kapnak a hazai alkotók.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 7. / 7 OKTOBER  
19:00

TÁRLATVEZETÉSEK  
/ GUIDED TOURS:  
OKTÓBER 13. / 13 OKTOBER  
OKTÓBER 27. / 27 OKTOBER  
18:00

Budapest Projekt Galéria,  
1053 Budapest, Kossuth Lajos u. 16.

NYITVA / OPEN:  
október 7–31. / 7–31 October,  
K-V / Tue–Sun 14–20

maformdesign.com

40x40 is an exhibition that collects the projects of leading international designers who won A'Design Award this year. The exhibition presents 40 designers' winner works from 40 countries. All of the Hungarian winners are also exhibited to highlight their success.

## HAJÓDESIGN – ÚJ HAJÓ A DUNÁN! / SHIP DESIGN – NEW SHIP ON THE DANUBE

A SOPRONI EGYETEM, SKK  
/ AMI FORMATERVEZŐ TANSZÉK  
KONFERENCIÁJA / A CONFERENCE  
BY UNIVERSITY OF WEST HUNGARY,  
SKK / AMI DESIGN FACULTY

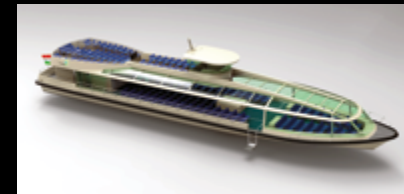
Új hajó a Dunán! A konferencia feltárja azt az összefogást, melynek eredménye egy új magyar városnéző hajó. Tervezés: Csepregi Sándor, Nádás Gergely (SoE), Pelsoprojekt Kft. Oktatás: hallgatói munkák és az új transportdesign specializáció. Tulajdonos: Legenda Kft. Szolgáltatások, funkciók, design válaszok, városkép. Moderátor: Dr. Ernyey Gyula

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
12:00–15:00

Legenda kikötő / port,  
1051 Budapest, Jane Haining rakpart,  
7-es dokk / dock 7

facebook.com/designschool.sopron

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 60 fő / guests): janos.polyak@skk.nyme.hu



New ship on the Danube! The conference sheds light on the collaboration that brought about the new city cruise ship. Design: Sándor Csepregi, Gergely Nádás (SoE), Pelsoprojekt Kft. Teaching activity: student projects and the new transport facility-design specialization. Owner: Legenda Kft. Services, functions, design responses, city view. Moderator: Dr. Gyula Ernyey

## ZSENNYE

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION



A Zsenneyei Műhely 1978 óta biztosít platformot a formatervező közösségnek, hogy elméleti és gyakorlati szinten vizsgálja a design aktualitásait. A kiállítás bemutatja, hogy az elmúlt 39 évben milyen változások útján érte el a Zsenneye Design Workshop jelenlegi formáját.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 11. / 11 OKTOBER  
19:00

TÁRLATVEZETÉS ÉS  
ZÁRÓESEMÉNY / GUIDED TOUR  
AND CLOSING EVENT:  
OKTÓBER 15. / 15 OKTOBER  
18:00

Pinkponilo, Paloma,  
1053 Budapest, Kossuth L. u. 14.  
(az udvarban, földszint, balra / in the  
courtyard, ground floor, on the left)

NYITVA / OPEN:  
október 11–15. / 11–15 October,  
minden nap / daily 13–19

zsennye.com

Zsennye Design Workshop has been creating possibility for the Hungarian designers to investigate actuality of design since 1978. The exhibition presents the way Zsennye Design Workshop achieved its current form during the past 39 years.

## CARACALLA DESIGN DAYS 2017

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION



A Caracalla Design Days egy nemzetközi színvonalú kiállítás és a belsőépítész-szakma szinte egyetlen olyan fóruma, melynek keretén belül az exkluzív, vezető márkák a legizgalmasabb újdonságait mutatják be a hazai belsőépítészeknek, lakberendezőknek, a sajtónak és a nagyközönségnek. Megjelennek a Villeroy & Boch és a Duravit, valamint dán márkák is. Belépődíj: 1000 Ft

OKTÓBER 5–7.  
/ 5–7 OCTOBER  
10:00–18:00

Iparművészeti Múzeum,  
1091 Budapest, Üllői út 33-37.

caracalla.hu

Caracalla Design Days 2017 is an exclusive event and the only exhibition of interior design in Hungary where selected leading brands are presenting their exciting innovations for the top local designers, the press and the general public. Brands like Villeroy & Boch, Duravit and others will also be exhibited. Entrance fee: 1000 Ft

## FREAKSHOW

VIZIONÁRIUS PÁHOLY / VISIONARY LODGE

F. KOVÁCS ATTILA, MEGYESI ZSUZSA, SZÖLLŐSI GÉZA ÉS DOBOS TAMÁS KIÁLLÍTÁSA / AN EXHIBITION BY ATTILA F. KOVÁCS, ZSUZSA MEGYESI, GÉZA SZÖLLŐSI AND TAMÁS DOBOS



A négy lábú lány, a kutyaarcú fiú, a számi ikrek, az óriás és az elefántember... különleges „freak” emberek, akiket annak idején cirkuszban mutogattak. A freak bútorok nem igazi bútorok: egy különleges show elemei. Anthropomorf székek, fotelek, objekt trouvé darabok a Twin Peaks „Black Lodge” áthangszerelt terében, elrajzolt formákkal, sötét színekkel, titkokkal – a design nyelvén megfogalmazva.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 5. / 5 OCTOBER  
19:00

1053 Budapest, Magyar u. 5.  
3. emelet / 3<sup>rd</sup> floor, kapucsengő / doorbell 12

NYITVA / OPEN:  
október 6-8. / 6-8 October,  
P-V / Fri-Sun 17 - 21

a-z.eu.com

The four-legged girl, the dog-faced boy, the Siamese twins, the giant and Elephant man... „freak” people, exhibited at the circus at the time. Freak furniture is not real furniture: they are part of a special show. Anthropomorphic chairs, armchairs, objet trouvé items in the remastered „Black Lodge” of Twin Peaks, with rough forms, dark colours and secrets – interpreted by the language of design.

## POSITION COLLECTIVE

LÁMPAKOLLEKCIÓ BEMUTATÓ PARTY  
/ LAMP COLLECTION LAUNCH PARTY



A POSITION Collective 2013-ban bemutatott Pran lámpa kollektíója a cég egyik legismertebb és nemzetközileg is legsikeresebb termékévé vált. A csapat idén egy új termékcsalád fejlesztését kezdte meg, amely a korábbi, moduláris szerkesztést és letisztult formarendszert viszi tovább. Az eseményen megtekinthetők lesznek az új termékek prototípusai mellett a Pran széria új színvariációi is.

OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
19:00

Position Collective, 1134 Budapest, Lehel út 9.  
(kapualjban jobbra, 1. emelet  
/ in the gateway, on the right, 1st floor)

www.position-collective.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 50 vendég / guests):  
info@position-collective.com

Back in 2013, POSITION Collective has introduced Pran Lamp series, which has become one of their best selling products on the international design market. The designers have now developed a new collection of lighting fixtures that follows the modular concept and minimalistic aesthetics of Pran series. These new prototypes and new color combinations of Pran lamps will both be presented at the event.

## KICSI ÉS OKOS / SMART AND SWEET

MOBILESZKÖZÖK, ÚJ DIMENZIÓK  
/ MOBILE TOOLS, NEW DIMENSIONS

A BOX Hyperactive rendszer új elemének bemutatója – az újdonság egy szabadon mozgatható, kis helyigényű, dekoratív, színes, mobil háttámla, amit bárhol elhelyezhetünk az ülőfelület körül. A stúdió egész nap várja vendégeit, akik a termékek kipróbálásán kívül betekinhetnek az alkotói folyamatba is.

TERMÉKBEMUTATÓ  
/ PRODUCT LAUNCH:  
OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER  
11:00-19:00

Hannabi Studio, 1089 Budapest, Orczy út 4.

facebook.com/hannabistudio



Launch of the new addition of BOX Hyperactive system: a new back rest that is mobile, good looking, requires small space and can be placed anywhere around the seat. The studio welcomes its guests all day, offering them the possibility to try all products and peep into all stages of the design process.

## BÚTOR SZÜLETIK / FURNITURE IS BORN

AZ ÖTLETTŐL A KÉSZ BÚTORIG / FROM THE IDEA TO THE COMPLETED FURNITURE



Az elmúlt 20 évben hatalmasat fejlődött a bútorgyártás. A Bányai Bútor eseménye arra keresi a választ, hogy a jelen technológiák, szoftverek, a vasalat- és alapanyagkínálat alkalmazásával mi az, ami ma megvalósítható, a fa határai meddig tágíthatók. A neves márka szakértői ezen tapasztalatait szeretné megosztani tervezőkkel, belsőépítészekkel, lakberendezőkkel.

ELŐADÁS / LECTURE:  
OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER  
18:00

Bányai Bútorok Budapest Stúdió,  
1036 Budapest, Pacsirtamező u. 5.

banyaibutorok.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 25 vendég / guests):  
pelleradrienn@bbmobel.com

The furniture industry has made enormous progress in the past 20 years. The event held by Bányai Bútor seeks answers to what can be implemented today using the current technologies, software, the available offer of fittings and base materials, and how far the limits of wood can be expanded. The experts of the renowned brand intend to share their relevant experiences with designers, interior designers and interior decorators.

## LAOKOON DESIGN WORKSHOP

A MOZGÓSZÖVET IZGALMAS VILÁGA  
/ THE EXCITING WORLD OF MOVING FABRIC



A workshop keretében a látogatók megismerkedhetnek a különleges mozgószővettel, amely a Laokoon Design lámpák és falburkolatok alapját jelenti, miközben a tervezők segítségével elkészítik saját kulcstartójukat ebből az egyedi textúrájú, rangos díjakat nyert anyagból.

WORKSHOP:  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
16:00, 17:00 ÉS / AND 18:00

Laokoon Showroom, 1066 Budapest, Ó u. 4.

NYITVA / OPEN:  
október 6–13. / 6–13 October,  
H / Mon 13:30–16:30,  
K-P / Tue-Fri 10–16:30

laokoondesign.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(óránként max. 12 fő / max. 12 guests by hour):  
laokoondesign.com/contact  
(How can we help? Workshops opció  
/ please choose option Workshops at the  
How can we help section.)

Visitors can experience the special moving fabric which is the basis of all of Laokoon Design lamps and wall coverings. Participants will create their own keyrings from this unique textured and award winning material with the help of the designers.

## DESIGN-EST / DESIGN EVENING

BESZÉLGETÉSEK A NEMZETKÖZI  
BÚTOR-DESIGNRÓL / DISCUSSIONS  
ABOUT THE INTERNATIONAL  
FURNITURE DESIGN

A SIL Design közel 25 éve foglalkozik olasz és más országokban készült, nemzetközileg elismert design-termékekkel. A Design Hét alkalmából a világhírű Poliform bútorgyártó meghívottja tart előadást a bemutatóteremben, többek között a Marcel Wanders vagy Jean-Marie Massaud által megálmodott bútorokról. Az estét a GOGA Food design finomságai teszik különlegessé.

OKTÓBER 5. / 5 OCTOBER  
17:00

SIL Design Centrum bemutatóterem,  
1055 Budapest, Falk Miksa u. 3.

facebook.com/sildesigncenter



SIL Design has been committed to quality Italian and international design products for 25 years. For the occasion of Design Week, a representative of world-famous Poliform furniture manufacturer will give a presentation on the works of designers such as Marcel Wanders or Jean-Marie Massaud. For the event, delicacies will be provided by GOGA Food Design.

## ÜVEG A VÍZ ALATT / GLASS UNDER WATER

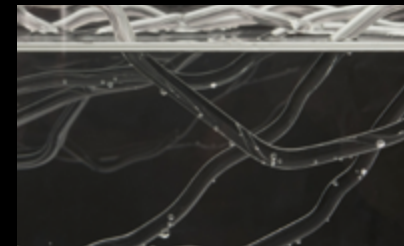
AKVÁRIUM PROJEKT  
/ AQUARIUM PROJECT

5 üvegtervező, 10 akvárium, melyeket a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem hallgatói készítettek, kétféle technológiával. A létrejött alkotások témái között megtalálható a lebegés, az etetés, a harmónia, és a védelem – az üveg, a víz és a vízben lévő élet hármának érdekes összefüggései.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
18:00

MOME Z épület / Z building,  
1111 Budapest, Bertalan Lajos u. 2.

NYITVA / OPEN:  
október 10–14. / 10–14 October,  
minden nap / daily 10–18



5 glass designers, 10 aquariums, designed by the students of Moholy-Nagy University of Art and Design. 2 techniques, 2 ways of implementation around the themes of levitation, feeding, harmony and protection. The exhibition presents the artistic composition of glass, water and life under water.

## FINN +DESIGN +POP-UP STORE

KIÁLLÍTÁS, VÁSÁR ÉS INSTALLÁCIÓK  
/ EXHIBITION, FAIR AND INSTALLATIONS



Menő finn designerek mutatkoznak be a Bartók Béla úton az ELEVEN Ősz fesztivál keretében, akik Finnország államiségának 100. évfordulója kapcsán készítettek egyedülálló design termékeket. A környéken érdemes lesz egy sétát tenni, mert lesznek izgalmas egyedi köztéri alkotások is az újrahasznosítás és a környezettudatosság jegyében.

SZEPTEMBER 22. – OKTÓBER 15.  
/ 22 SEPTEMBER – 15 OCTOBER

1114 Budapest, Bartók Béla út 33.

NYITVA / OPEN:  
szeptember 22. / 22 September  
– október 15. / 15 October,  
minden nap / daily 10–18

facebook.com/BartokBelaBoulevard

Cool Finnish designers will show their products and artworks at Bartók Béla Boulevard – study or buy them in this pop-up store. Galleries and shops at Bartók Béla street will also create a special installation made of recycling designed things, in collaboration with great artists.

# GOLYÓSTOLL / BIRO / BALL-POINT PEN / BIRO

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION



A Birome / Biro, GO-PEN és UO tollak tervezői technikai és formai újításaikkal a kézírás megkönnyítését tűzték ki célul – a kézírását, amelynek eltűnése aktuális téma napjainkban. Erről beszél Baglyas Erika képzőművész a rajzain keresztül. A kiállított tárgyak gondolkodásra inspirálnak, az alkotáshoz pedig már csak egy üres papír, egy klassz notesz és egy golyóstoll szükséges.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
17:30

Fiók papírbolt / paper shop,  
1111 Budapest, Budafoki út 5-7.

NYITVA / OPEN:  
október 10–31. / 10–31 October,  
H-P / Mon-Fri 8-19, Szó / Sat 10-15

fiok.net

The Birome / Biro, GO-PEN and UO pens' technical and formal innovations were designed to make handwriting easier. The disappearance of handwriting in our world is an actual issue, this is what Erika Baglyas is focusing on in her drawings. Let's think about it together – all you need is a pen, a piece of paper or a cute notebook.

# MAGYAR VALÓSÁG / HUNGARIAN REALITY

KÉK-FEHÉR HAGYOMÁNYOK AZ URBÁNUS  
KULTÚRÁBAN / BLUE-WHITE TRADITIONS  
IN URBAN CULTURE



Motívumkincsünk és hagyományos tárgyaink egyfajta állandóság illúzióját keltik. A gyors és lassú, az egyedi és széria dichotómiája az ipari forradalom óta látványosan van jelen. A design tudatosan használhatja ezt a kettőséget a vidéki és urbánus stílus egyidejű megjelenítésével. Tányérok, öltözékek, falvédők – minden kék és fehér. Tervezők: Szilágyi Csilla, Boldizsár Zsuzsa, Szabó Eszter Ágnes, Hegedűs Anna – Piroshka.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 6. / 6 OCTOBER, 18:00

DIVATBEMUTATÓ / FASHION SHOW:  
OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER, 18:00

FALVÉDŐHÍMZÉS – KULTURÁLIS  
ESZMECSERE / EMBROIDERY  
& DISCUSSION:  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER,  
10:00-18:00

Hapimág Apartmanház, 1014 Budapest, Budai  
Vár / Fortuna u. 18. (bejárat a Fian Koncept felől  
/ entrance from Fian Koncept)

facebook.com/fiankoncept

NYITVA / OPEN: október 6–14. / 6–14 October,  
minden nap / daily 10-18

Our heritage of motifs and traditional objects are create an illusion of constancy. The duality of fast-slow, unique-serial has been presented since the Industrial Revolution. Design can consciously use this duality by simultaneously displaying rural and urban style. Plates, dresses, embroidered wallprotectors. Everything in blue and white. Collaborators of the program: Csilla Szilágyi, Zsuzsa Boldizsár, Eszter Ágnes Szabó, Anna Hegedűs– Piroshka.

# VAN BENNE VALAMI... / THERE IS SOMETHING INSIDE...

MITŐL TÖBB VAGY KEVESEBB EGY BÚTOR?  
/ WHAT MAKES A PIECE OF FURNITURE FLY  
HIGH OR LET YOU DOWN?

Mennyibe kerül a minőség és mennyibe kerül a tömeggyártás? Mi van a design alatt? Építs velünk egy "hosszú széket": ismerd meg a bútorkészítési folyamatot lépésről-lépésre workshopjainkon. Hogyan készül el nappalink legkényelmesebb bútora? Derítsd ki a Sezlon-nal, vajon miért érezzük, honnan tudjuk, ha valódi minőséggel találkozunk!

WORKSHOP:  
OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER, 10:00  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER, 18:00  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER, 13:00

Sezlon Galéria, 1015 Budapest, Batthyány u. 61.

sezlon.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 15 fő / max. 15 guests  
by occasion): sezlon@sezlon.hu



How much does quality cost and what's the price of mass production? What lies behind design? Let's follow the stages of creating a longchair with us, step by step. How is the comfiest piece of our living room manufactured? Find out with Sezlon why and when we are certain to have met true quality.

# POLLINATE AVAGY BEPORZÁS / POLLINATE CERAMIC PLATE COLLECTION

BAANTAL KIÁLLÍTÁS ÉS WORKSHOP  
/ EXHIBITION AND WORKSHOP



Antal Balázs (Baantal) Pollinate kerámia-tányér-kollekciója a kézzel festett virágokra és az akvarellfestés sajátosságaira épül, ötvözve a véletlenszerűséget és a tudatos ecsetkezelést. A különleges technika a workshopon ki is próbálható.

WORKSHOP:  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
10:30-14:00

MadeByYou Budapest,  
1053 Budapest, Királyi Pál u. 11.

A választott alapanyag árától függően  
a részvételi díj / participation fee, depending  
on your chosen material: 5490-9490 Ft

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 10 fő / max 10 guests):  
info@madebyyou.hu

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION: Szenecvár Galéria  
és Kreatív Műhely, 1091 Budapest, Üllői út 69.,  
fszt 6. (kapucsengő / doorbell 15)

NYITVA / OPEN:  
H-P / Mon-Fri 10-19, Szó-V / Sat-Sun 10-15

baantal.com

Designer Balázs Antal (Baantal) created his handpainted ceramic plate collection based on flower patterns and peculiarities of watercolor painting – mixing conscious and random elements in the process. His unique technique can be tested by anyone at his workshop (in Hungarian).

## MILLENNIALS GO MINIMAL

MEONIN SHOWROOM MEGNYITÓ ÉS  
KIÁLLÍTÁS / MEONIN SHOWROOM OPENING  
AND EXHIBITION



A Meonin ember és bútor kapcsolatát vizsgálja a mindennapi tevékenységek megértésén keresztül. A csütörtöki eseményen a brand első alkalommal nyitja meg újonnan elkészült bemutatótermét, ahol a bútorok tematikus bemutatását Nedill food design installáció egészíti ki. A kiállításon a látogatók megismerkedhetnek a Meonin kollekciójával és szellemiségével.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
19:30

Meonin, 1064 Budapest, Izabella u. 78.

NYITVA / OPEN:  
október 13–14. / 13–14 October, 14–20

meonin.com

Meonin explores the relationship between human and furniture, by understanding everyday tasks. At the event on Thursday, the brand will open its new showroom for the first time, where the thematic furniture exhibit is completed with Nedill food design installation. At the exhibition visitors have the chance to get to know the collection and philosophy of Meonin.

## FENNTARTHATÓ DESIGN / SUSTAINABLE DESIGN

A FEJLŐDÉS NYOMÁBAN  
/ IN THE FOOTSTEPS OF DEVELOPMENT



A program célja a fenntartható tervezés bemutatása hazai kortárs designerek munkáin keresztül. A kiállító tervezők fókuszában a formatervezés áll, míg a beszélgetések és workshopok a divatban rejlő fenntarthatóságra hívják fel a figyelmet. A kiállítás programjairól és az előregisztráció feltételeiről a Design Hét Budapest halnapján tájékozódhat. A kiállítás közreműködő partnere a Rebelmedia.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
18:00

Gregersen Art Point,  
1093 Budapest, Lónyay u. 31.

NYITVA / OPEN:  
október 13–15. / 13–15 October,  
minden nap / daily 10–18

rebelliveblog.com

The programme aims at presenting sustainable design through the works of contemporary Hungarian designers. The exhibiting designers focus on industrial design, while the discussions and workshops call attention to sustainability in fashion. Detailed events and registration information at the Budapest Design Week website. Contributing partner: Rebelmedia.

## BORDERLESS DESIGN

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION



A Soproni Egyetem SKK / Alkalmazott Művészeti Intézet / AMI-Formatervező Tanszék és az Újvidéki Egyetem Művészeti Tanszék hallgatóinak közös kiállítása, a byArt Egyesület szervezésében, az Art Quarter Budapest Galériában. A kiállításon megjelennek újragondolt használati tárgyak tervei és térplasztikái, valamint a hallgatók plakáttervei.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 6. / 6 OCTOBER  
18:00

Art Quarter,  
1222 Budapest, Nagytétényi út 48–50.

NYITVA / OPEN:  
október 6–15. / 6–15 October,  
H–P / Mon–Fri 10–17

facebook.com/nomade.galeria

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
wb@aqb.hu  
+36 70 455 4040

An exhibition by the students of University of Sopron SKK / Applied Arts Institute / AMI – Design Department and University of Novi Sad – Academy of Arts, organised by byArt Association in Art Quarter Budapest Gallery. Designs, sculptures of rethought objects and poster designs will also be exhibited.

## MD LIVE – ÉS TE BENNE VAGY? / MD LIVE – ARE YOU IN?

MAGYAR DESIGN MAGAZIN FOTÓZÁS  
/ HUNGARIAN DESIGN MAGAZINE SHOOTING



Hogy kerül a designer a címlapra? A MAGYAR DESIGN profi fotózásán nemcsak a tervezőket találkozhatsz, de a tárgyaikból kifejezetten erre az alkalomra megkomponált műteremben Te is átélheted a design tárgyak varázsát. Sőt: ha szeretnéd, Te is lehetsz a címlapon! Benne vagy?

FOTÓZÁS / SHOOTING:  
OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER  
14:00–20:00  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
11:00–18:00

BESZÉLGETÉS / DISCUSSION:  
OKTÓBER 15. / 15 OCTOBER  
11:00–18:00

PDSIGN, Heinrich Udvar,  
XV. ajtó / door, 1085 Budapest, Üllői út 32.

How does the designer get on the cover? At the professional photoshoot of HUNGARIAN DESIGN not only can you meet the designers personally, but you can also experience the charm of their design pieces in settings composed exclusively for this occasion. What's more: you can also be on the cover! Are you in?

## POP, CSAJOK, AUTISTIC ART / HIGH FIDELITY

KONDA BRIGI KIÁLLÍTÁSA  
/ AN EXHIBITION BY BRIGI KONDA



Konda Brigi keramikus az elmúlt időszak benyomásait mutatja be, tányérokon. Kísérletek különböző technikákkal – idő és kerámia metszéspontjai. A kiállítást megnyitja: Winkler Nóra.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
18:00

Konda Brigi Stúdió,  
1136 Budapest, Herzen u. 6.

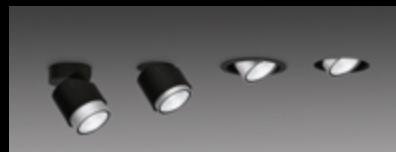
NYITVA / OPEN:  
október 10–15. / 10–15. October,  
minden nap / daily: 10-18

kondabrigi.com

Brigi Konda ceramic artist presents her latest plates, based on her latest impressions. Experiments with different techniques – at the edge of time and ceramics. Opening speech: by Nora Winkler.

## A FÉNY EVOLÚCIÓ / LIGHT IS EVOLUTION

VILÁGÍTÁS A BELSŐÉPÍTÉSZETBEN  
/ LIGHTING UP INTERIORS



Kezdetben sötétség volt... S lőn világosság. A fény az életminőség feltétele, a fény evolúció, a fény innováció. LED technológia, világításvezérlés, programozás, és design trendek a belsőépítészetben – Salvatore Pugliarelli olasz világítástechnikai szakértő előadása a világítástechnológia aktuális trendjeiről. Izgalmas betekintés, termékek, projektek, és innovációk bemutatásával.

ELŐADÁS / LECTURE:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
19:00

Roomba Home, 1051 Budapest, Arany J. u. 29.

roombahome.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 50 fő / guests):  
roombahome@gmail.com

In the beginning there was the darkness... and light shall be. Quality of light is the quality of life. Light is evolution, light is innovation. LED technology, lighting control, and programming made easy, design trends in interior design – Salvatore Pugliarelli, Italian lighting expert gives a brief overview of the actual state of desing in lighting. Amazing interior projects, product samples and innovations are also to be revealed.

## ÖNTÖTTVAS ÉS BÁDOG PERSELYEK A 19. ÉS 20. SZÁZADBÓL / IRON AND TIN MONEY BANKS FROM THE 19TH AND 20TH CENTURY

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION

A különleges üzlet kiállításán 19. századi öntöttvasból, és 20. századi bádogból készült perselyeket láthatunk, melyek érdekes régi design megoldásokat képviselnek (üllőt verő kovács, bűvész, kutyaház, kalapot emelő majom...). A kísérőfilm segítségével a mozgató mechanizmusokat is megismerhetik az érdeklődők.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER, 15:00

Játékszerek Anno... kiállítóterem és bolt  
/ exhibition space and shop, 1066  
1066 Budapest, Teréz krt. 54.

NYITVA / OPEN: október 6–15. / 6–15 October,  
H-P / Mon–Fri 10-18, Szo-V / Sat–Sun 10-16

jatekanno.hu



This special shop's exhibition will feature iron banks from the 19th century and tin money banks from the 20th century – all with old, interesting designs (smith, magician, dog's house, monkey with hut...). Visitors can also watch a movie about these old items and their mechanics.

## COLLEZIONE L!PUFF

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION



A párizsi Design Hét után Budapesten is bemutatkozik az L!puff bútorkollekció. A darabok, melyek a Horváth Anna által indított annajames márka nevéhez fűződnek, beton, horgonyzott vas és textilfelületek kombinációjából állnak, és a társadalmi diszkrimináció ellen, az emberek azonos lehetőségeiért küzdenek – absztrakt módon.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER  
20:00

Élesztőház, VinoPiano kiállítóterem,  
1094 Budapest, Tűzoltó u. 22.

NYITVA / OPEN:  
október 7–15. / 7–15 October,  
P-Szo / Fri–Sat 16-23, V-Cs / Sun–Thu 16-22

annajamesdesign.com

After its launch at Paris Design Week, L!puff collection will be showcased in Budapest, too. The pieces belonging to the brand annajames, launched by Anna Horváth, are made of metal, textile and terrazzo and fight for diversity, the equal rights of people in an abstract way.

## UNDER 35

FIATAL OLASZ DESIGNEREK KIÁLLÍTÁSA  
/ AN EXHIBITION OF YOUNG ITALIAN  
DESIGNERS



A Triennale Design Museum gondozásában különleges tárlat érkezik Budapestre: 27 fiatal, 35 év alatti designer munkája, a START szlogen jegyében. A tárgyak között prototípusok és sorozatgyártott darabok, művészi alkotások és kereskedelmi forgalomban kapható termékek is szerepelnek és a 21. század olasz designjáról adnak jó áttekintést.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 9. / 9 OCTOBER  
18:00

Olasz Kultúrintézet,  
1088 Budapest, Bródy S. u. 8.

NYITVA / OPEN:  
október 10–21. / 10–21 October,  
H-Cs / Mon-Thu 10–18, P-Szo / Fri-Sat 10–15

iicbudapest.esteri.it

Curated by Triennale Design Museum, a unique exhibition arrives in Budapest: works by 27 young designers, all of them under 35 years of age, on the slogan "START". The objects include prototypes and pieces of serial manufacturing, works of art and products manufactured in high numbers, and provide a good review of Italian design in the 21st century.

## BELSŐÉPÍTÉSZ WORKSHOP BEMUTATÓ / INTERIOR DESIGN WORKSHOP LAUNCH

OKTÓBER 9. / 9 OCTOBER  
18:00

Geppetto Belsőépítész Stúdió,  
1036 Budapest, Perc u. 6.

geppetto.hu/design-het-workshop

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 20 vendég / guests, motivációs levéllel  
/ a motivational letter is required):  
geppetto.hu/design-het-workshop



Most végeztél az egyetemen? Kíváncsi vagy, milyenek az ügyfelek valódi igényei, a projektek tipikus buktatói, hogyan lehet átlendülni a kommunikációs nehézségeken, hogyan néz ki egy részletes koncepció- és belsőépítészeti terv? A Geppetto háromrészes workshop-sorozatán minden kulisszatitokra fény derül – gyere el, és ismerd meg a programot!

Have you just graduated from university? Are you curious about customers' actual needs, the typical challenges of projects, how to overcome difficulties of communication, how a detailed conceptual design and interior design plan look like? The three-part series of workshops organised by Geppetto will reveal all the secrets – come and learn about the programme!

## CHANGE BY DESIGN

NEW WAYS OF CREATING



Miben nyújtanak mást a legfiatalabb hazai formatervezők és coworking terek? Az Octogon magazin és Kovács Apor designer prezentációján a tervező munkáit és napjaink legfrissebb irányzatait ismerhetjük meg. Paukovics Gábor, a Kinnarps ABW szakértője pedig bevezet minket a coworking irodák kulisszatitkaiba, bemutatja, hogyan szolgálja a tervezők és start-upok fejlődését.

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
18:00

Kinnarps Showroom,  
1133 Budapest, Váci út 92.

abw-iroda.hu/designweek

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 100 vendég / guests):  
abw-iroda.hu/designweek

How do the youngest designers and co-working spaces provide something different? We will get an insight into the work of a designer and the latest trends through the presentation of Octogon magazine and designer Apor Kovács. Gábor Paukovics, ABW specialist of Kinnarps will introduce the hidden secrets of coworking spaces and how they enhance the development of designers and start-ups.

## KÖZÖS TÖBBSZÖRÖS KIÁLLÍTÁS / COMMON GROUND EXHIBITION

SEGÍTŐ DESIGN MAGAS MINŐSÉGBEN  
/ HELPFUL DESIGN IN HIGH QUALITY

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER  
19:00

KEREKASZTAL-BESZÉLGETÉS  
/ DISCUSSION:  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
16:00

MAXCity Lakberendezési Áruház,  
2045 Törökbálint, Tópark u. 1/A,  
földszint / ground floor, 027/A

NYITVA / OPEN:  
október 13–15. / 13–15 October,  
P-Szo / Fri-Sat 10–20, V / Sun 10–19

maxcity.hu



A MAXCity Lakberendezési Áruház idén harmadik alkalommal rendezi meg Közös Többszörös néven ismert kiállítás-sorozatát. Az idei kiállítással az a céljuk, hogy a hazai inkluzív design-t a nemzetközi kontextussal kiegészítve mutassák be. A kiállítás elsősorban a brandek indulására és a szociális vállalkozási forma gyakorlati sajátosságaira fókuszál.

Common Ground is an inclusive design exhibition. The featured brands have one thing in common: they all work towards a better, more equal and integral world through design. Either they involve disabled labour, they create jobs for marginalized communities, or they contemplate on rare conditions through design, the outcome is a collection of high-quality and beautiful objects.

# HAWORTH IDEALAB

POP UP IRODA / POP UP OFFICE



A munka világa folyamatosan fejlődik – de hogyan alkalmazkodnak ehhez a szervezetek? Egy pop-up iroda keretében a Haworth bemutatja az IDEALab koncepciót, amely építészek, végfelhasználók és terméktervezők bevonásával olyan új alkalmazás-alapú konfigurációkat vizsgál és hoz létre, melyek támogatják a közösséget és javítják a munkahelyi elégedettséget.

OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER  
10:30–18:00

1117 Budapest, Infopark sétány

haworth.hu

The world of work is constantly evolving – so how can organisations adapt their environments to keep up? Meet IDEALab, Haworth's pop-up concept that engages architects, end-users and product designers together to examine and create new application-based designs that can improve community and employee happiness in the workplace.

# ÜZENETEK 19 / MESSAGES 19

ÉPÍTÉSZEK, DESIGNEREK, MEGOLDÁSOK  
/ ARCHITECTS, DESIGNERS, SOLUTIONS

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION



A 10 éves Lánchíd 19 design hotel sikertörténete az építészek és designerek által szakmailag irányított stratégia eredménye. Az építészek munkáját fiatal grafikusok, fotósok és formatervezők workshop-szerű munkája tette teljessé. A Design Hét alkalmából a hotel kiállítás keretében mutatja be, hol tartanak ma az ifjú designerek és mit üzennek a jövőnek.

OKTÓBER 12–15.  
/ 12–15 OCTOBER  
MINDEN NAP / DAILY  
10:00-18:00Lánchíd 19 design hotel,  
1013 Budapest, Lánchíd u. 17.

lanchid19hotel.hu

The success story of the ten-year old Lanchid 19 design hotel is based on a well-managed design strategy of architects and designers. The work of architects was completed by the workshop-like project of young graphic designers, photographers and designers. During design week the hotel holds an exhibition showcasing the young talents and their messages to the future.

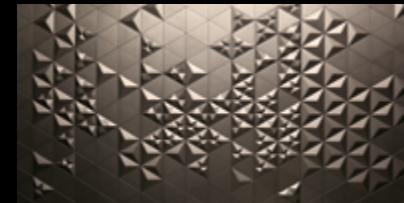
# VAN EGY FORMÁBA ÖNTHETŐ ÖTLETED? / HAVE A SHAPE IN MIND?

DESIGN. KIHÍVÁS. FELHÍVÁS.  
/ DESIGN. CHALLENGE. LAUNCH.

Idén kerül először megrendezésre a KAZA burkolattervezési verseny, melynek győztes terve gyártásba fog kerülni. A pointOne Belsőépítészeti Központban – ahol az egyik legkülönlegesebb TRE fal látható – a KAZA egyik visszatérő designere, a Next Ship mesél a tervezésről, majd a versenyben való részvételről is tájékoztatást ad a márka.

ELŐADÁS / PRESENTATION:  
OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER  
18:00PointOne Belsőépítészeti Központ,  
1054 Budapest, Szabadság tér 14.

kazaconcrete.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 50 fő / guests): sara@kazaconcrete.com

This year KAZA organizes its first Hungarian tile design competition, where the winning design will go into production. At pointOne Center of Interior Design – home to one of the most unique TRE walls – long-standing KAZA designer Next Ship will talk about their design process and the competition will also be announced.

# SZÉKÁTÍRÁS / CHAIR TRAN- SCRIPTING

KIÁLLÍTÁS 30 ÉV KÍSÉRLETI SZÉKEIBŐL  
/ 30 YEARS OF EXPERIMENTAL CHAIRS,  
AN EXHIBITION

30 év, 100 szék: a kiállításon a MOME építész-hallgatói által, a nagy múltú székátírás kurzus keretében készített, kísérleti székek lesznek megtekinthetőek. A kiállítási anyag egy olyan kordokumentum, mely egy tradíció előtt tiszteleg, kiterjeszti a bútorok értelmezési lehetőségeit, hangsúlyt fektet a progresszív újrhasználás lehetőségeire, meglepő eredményeivel pedig formailag, gondolatosságában és oktatási jelentőségében is releváns élményt nyújt a látogatóknak.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
19:00Magyar Nemzeti Múzeum,  
1088 Budapest, Múzeum krt. 14-16.NYITVA / OPEN:  
október 12–22. / 12–22 October,  
minden nap / every day 13–20

mnm.hu/hu/kiallitasok

100 chairs in 30 years: the exhibition presents the experimental results of a course called "chair transcribing" which has a great tradition among the MOME's students of the architecture. The collected material is a so-called documentation that honors a tradition, extends the interpretation of furniture, emphasizes the possibilities of progressive recycling. The exhibition provides the visitors relevant experience by the astonishing results of formal, mental and educational border crossings.



# IPARI 3D NYOMTATÁS A GUMITÓL A FÉMIG / INDUSTRIAL 3D PRINTING FROM RUBBER TO METAL

BEMUTATÓ ÉS WORKSHOP / PRESENTATION AND WORKSHOP

A Kvint-R bemutatja a világ legjobb, ipari 3D nyomtatóit: a 3D Systems gépeit és technológiáját. A rövid prezentációt beszélgetés követi a 3D nyomtatás lehetőségeiről. A workshopon a folyamat ki is próbálható, a résztvevőknek az utolsó fázist egyedül kell elvégezniük, hogy a gyártásra kerülő csapágy működjön.

BEMUTATÓ / PRESENTATION:  
OKTÓBER 9. / 9 OCTOBER, 14:00

WORKSHOP:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER, 13:00

Kvint-R Számítástechnikai Kft.,  
1089 Budapest, Delej u. 41.

3dsystems.hu

WORKSHOP REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 5 fő / guests): buzasi.sz@kvint-r.hu



Kvint-R presents the world's best industrial 3D printers: 3D Systems' machines and technology. The short presentation will be followed by an open discussion about the possibilities of 3D printing. At the workshop, participants may try themselves how 3D printing works, by finishing the last step on their own – to make the bearing work.

# JÁTÉKOS INTERAKCIÓK / PLAYFUL INTERACTIONS

KIÁLLÍTÁS, WORKSHOP, ELŐADÁS / EXHIBITION, WORKSHOP, PRESENTATION



A tárlat a minőségi és interaktív design fontosságára hívja fel a figyelmet a gyerekek képességeinek fejlesztésében. A kiállított tárgyak alkotói pályájuk elején járó fiatal észt formatervezők. A válogatás a tanulás, játék, ill. öltözködés témaköréből merít, és social design projekteket is bemutat.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER, 15:00

15:30: KRISTI KUUSK ELŐDÁS  
/ PRESENTATION, FELTIVE ELEMES JÁTÉK  
BEMUTATÓ / TOY PRESENTATION

Deák17 Galéria, 1052 Budapest, Deák Ferenc u. 17.

NYITVA / OPEN: Október 7. / 7 October  
– november 11. / 11 November, K-P / Tue-Fri 10-18,  
Sz / Sat 9-15

WORKSHOPOK GYEREKEKNEK  
/ WORKSHOPS FOR KIDS\*:  
OKTÓBER 8. / 8 OCTOBER  
14:00, 15:00, 16:00, 17:00

Észt Intézet, 1055 Budapest, Falk Miksa u. 22.

\*REGISZTRÁCIÓ/REGISTRATION  
(max. 10 fő / guest): budapest@estinst.ee

esztorszag.hu

The exhibition draws attention to the importance of good quality and interactive design in the development of children's creative abilities. All exhibited objects are created by young Estonian designers. The selection covers the fields of play, learning, dressing up, and touches on the field of social design.

# KÍSÉRLETI MŰHELY 3.0 / EXPERIMENTAL WORKSHOP 3.0

WORKSHOP & KIÁLLÍTÁS  
/ WORKSHOP & EXHIBITION



Budapest új design hotspotja hintakészítő workshopkal indít, melynek eredményei kiállításra kerülnek a Pont5-ben. A hintákra licitálni is lehet a kiállításmegnyitón. Workshop részvételi díj: 8500 Ft

WORKSHOP:  
OKTÓBER 8. / 8 OCTOBER  
10:00

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
19:00

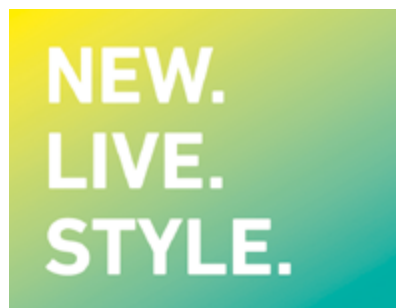
Pont5, 1055 Budapest, Szalay u. 3.

pontcolab.com

REGISZTRÁCIÓ A WORKSHOPRA  
/ REGISTRATION FOR THE WORKSHOP  
(max. 15 fő / max. 15 participants):  
hello@pontcolab.com

Budapest's new design hotspot launches with a design swing creating workshop. The results of the workshop will be exhibited, and visitors are welcome to place there bids on the designer swings. Workshop fee: 8500 Ft

# MOBILSOFA // MEET OUR MIND



A Budapesten alapított nemzetközi event design stúdió betekintést enged azokba a kreatív folyamatokba, amiktől egy esemény különleges és emlékezetes élménnyé válik. A látogatók megismerhetik a cég integrált designmegoldásait és saját fejlesztésű eszközeit, valamint végigkövethetik, hogyan valósult meg néhány jelentős projektjük.

ZÁRTKÖRŰ SZAKMAI NAP / PROFESSIONALS' DAY:  
OKTÓBER 5. / 5 OCTOBER

INSPIRATION TOUR:  
OKTÓBER 6. / 6 OCTOBER  
14:00 - 18:00

(turnusok minden fél órában  
/ tours start every half an hour)

Terem, 1052 Budapest, Piarista köz 2.

mobilsoba.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(turnusonként 30 fő / 30 guests by tour):  
meetourmind.eventbrite.com

The Budapest founded international event design studio gives an insight into the creative processes that make an event a special and memorable experience. Visitors can get acquainted with the company's integrated design solutions and in house developed equipments, as well as track how some of their major projects have been implemented.

## A LENGYEL DESIGN ÁBÉCÉS- KÖNYVE

100 ÉV, 100 TÁRGY – A LEGJOBB LENGYEL  
ILLUSZTRÁTOROK SZEMÉVEL  
/ 100 YEARS, 100 OBJECTS – IN THE EYES OF  
THE BEST POLISH ILLUSTRATORS

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION

Múlt és jövő találkozik ebben a különleges kiállításban, mely a lengyel design elmúlt száz évének legmeghatározóbb száz alkotását mutatja be – a mozdonytól a gyerekjátékokig. A tárgyakat 25 lengyel illusztrátor interpretációjában ismerhetjük meg, akik saját egyéniségükkel és stílusukkal tették még egyedibbé a válogatást. A kiállítást az Adam Mickiewicz Intézet szervezte (Varsó), kurátor: Ewa Solarz.

OKTÓBER 15-IG  
/ UNTIL 15 OCTOBER

Budapesti Történeli Múzeum / Vármúzeum,  
Gótikus terem, 1014 Budapest, Szent György  
tér 2. (Budavári palota E épület)

NYITVA / OPEN: október 15-ig / until 15  
October, K-V / Tue-Sun 10-18

polinst.hu



Past and future encounter in this exquisite exhibition, which presents the one hundred most influential works from the past 100 years of Polish design – ranging from a locomotive to children's toys. The objects will be presented as interpreted by 25 Polish illustrators, who contributed their own personalities and styles to the uniqueness of the selection. The exhibition has been organized by the Adam Mickiewicz Institute (Warsaw), and curated by Ewa Solarz.

## WAMP DESIGN- VÁSÁR / WAMP DESIGN FAIR



Az idei évben a Design Hét beharangozó eseményeként a WAMP designvásár keretében megmutatkozhat a nagyközönség számára is a hazai alkotók sokszínűsége, a még csak szárnyukat próbálgató tehetségektől kezdve a komoly szakmai felkészültséggel rendelkező, végzős hallgatóktól egészen a pályamódosító és újrakezdő tervezőig. A helyszínen kiállítás is látható „Startolj velünk!” címmel. Levásárolható belépő: 500 Ft

OKTÓBER 1. / 1 OCTOBER  
10:00-18:00

Millenáris D csarnok,  
1024 Budapest, Kis Rókus u. 16-20.

wamp.hu

This year WAMP design fair will again show a wide variety of local designers to the audience of Design Week Budapest – as the introductory event of the festival. From freshers and experienced graduate designers to creators that found their way to design after a career change or a restart, WAMP will present you a wide range of new talents from the fields of fashion and design. The exhibition called “Start with us!” will also be part of the design fair. Entrance fee: 500 Ft

## ZENE ÁLTAL INSPIRÁLT DESIGN / DESIGN, INSPIRED BY MUSIC

VARRÓ ZOLTÁN ÉS RÚZSA MAGDOLNA  
ESTJE / AN EVENING WITH ZOLTÁN VARRÓ  
AND MAGDOLNA RÚZSA

OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
18:00

Aria Hotel, 1054 Budapest, Hercegprímás u. 5.

facebook.com/AriaHotelBudapest

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 40 fő / guests):  
pr@ariahotelbudapest.com



Varró Zoltán Gold Key Award-díjas tervező, a világ legjobbjaként számon tartott, zenei ihletésű Aria Hotel Budapest belsőépítésze a Design Héten elmondja, hogy munkáját hogyan inspirálja a zene. Partnere, Rúzsza Magdolna a zene szemszögéből közelít: megtudjuk, milyen hatással van rá a tér hangulata. Belépődíj: 2500 Ft

Zoltán Varró is a Gold Key Award winning designer of the music inspired Aria Hotel Budapest, known as the best hotel in the world. During Design Week he talks about how music inspires him. His partner Magdolna Rúzsza approaches from a musical point of view: we will learn how an interior inspires her. Entrance fee: 2500 Ft

## GYERE KÖZELEBB! / COME CLOSER!

WORKSHOPOK A DESIGN BÜVÖLETÉBEN  
/ CREATIVE WORKSHOPS



Eddig csak élvezted a látványt? Most próbáld ki! A Design Hét alkalmából 6 művész és művészeti technika mutatkozik be a MadeByYou-ban. Most megnyílik előtted az alkotás lehetősége – azokkal az anyagokkal, technikákkal, melyekkel a műhely alkotói nap mint nap dolgoznak. Gyere és vágj bele – START! Részletek: madebyyou.hu

OKTÓBER 6–15. / 6–15 OCTOBER  
MINDEN ESTE 18:00  
/ EVERY NIGHT AT 18:00

MadeByYou,  
1053 Budapest, Királyi Pál u. 11.

NYITVA / OPEN:  
október 6–15. / 6–15 October,  
H-P / Mon-Fri 13-21, Szo-V / Sat-Sun 10-18

madebyyou.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 12 fő / max. 12 guests  
by event): info@madebyyou.hu

No further hesitation, try it now! Meet 6 artists and 6 techniques in MadeByYou during Design Week. Experience the creative joy, create your own object with the same materials and techniques that these invited artists use day by day. Come and START creation! Details: madebyyou.hu

# TEXTIL, DIVAT, ÉKSZER

# TEXTILE, FASHION, JEWELRY

TEXTIL, DIVAT, ÉKSZER / TEXTILE, FASHION, JEWELRY

## TEXHIBITION

MAGYAR ÉS SVÉD TEXTILMŰVÉSEK  
KIÁLLÍTÁSA / AN EXHIBITION BY HUNGARIAN  
AND SWEDISH DESIGNERS



Szigeti Szilvia textiltervező kezdeményezte projektet bemutató kiállítás alkalmával 16 magyar textiltervező és 4 kivitelező munkáit láthatja a közönség. Vendégkiállító: Linda Svensson Edevint (SE). A kiállításához szakmai nap kapcsolódik. Előadó: Christina Leitner, Európa egyik legjelentősebb szakmai központja, a Textile Kultur Haslach művészeti igazgatója. Részletek a honlapon.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
18:00

SZAKMAI NAP  
/ PROFESSIONALS' DAY:  
OKTÓBER 15. / 15 OCTOBER  
15:00

FUGA, Budapesti Építészeti Központ,  
1052 Budapest, Petőfi S. u. 5.

NYITVA / OPEN:  
október 14–29. / 14–29 October,  
H / Mon 13–21, Sze–P / Wed–Fri 13–21,  
Szo–V / Sat–Sun 11–21  
(K / Tue zárva / closed)

[eventuell.hu](http://eventuell.hu)

An exhibition presenting the project launched by textile designer Szilvia Szigeti, which enabled 16 textile designers and 4 manufacturers. Guest exhibitor: Linda Svensson Edevint (SE). The professionals' day will include presentations, and participants will be joined by Christina Leitner, artistic director of Textile Kultur Haslach, one of the most important textile centres of Europe. Details on the website.

## MITTERSISTERS

THE STUDIO PROJECT

DESIGNER TÁSKA WORKSHOPOK  
/ DESIGN BAG WORKSHOPS



Az exkluzív designer táskák workshopokat tartó márka, a Mittersisters idén újra megnyitja kapuit a Design Hét közönsége előtt. Stúdiójukban bárki átélheti az alkotás örömeit, miközben egy felejthetetlen élménnyel is gazdagabb lesz. Legyél te is a közösség része, próbáld ki workshopjukat, a Design Hét alkalmából 50% kedvezménnyel!

WORKSHOPOK / WORKSHOPS:  
OKTÓBER 9., 11. ÉS 13.  
/ 9, 11 AND 13 OCTOBER  
10:00–19:00

Mitter Sisters Showroom,  
1075 Budapest, Károly krt. 1.,  
3. emelet, balra / 3rd floor, on the left,  
kapucsengető / doorbell 12, Mitter

[mittersisters.com](http://mittersisters.com)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 6 fő  
/ max. 6 guests by event):  
[mittersisters.com/naptar](http://mittersisters.com/naptar)

Mittersisters open their doors to the public once again for Design Week with their exclusive brand of designer bag workshops. Everyone can enjoy the creative process at their studio, with an experience to cherish forever. Don't miss out: come and try one of their workshops – now with a 50% discount, only during Design Week!

## KULIKALAPBAN A PESTI NŐ / WOMEN OF PEST WEARING COOLIE HATS



Honnan került a jachtpizsama a pesti nő ruhatárába? Mi volt Dessewffy Flóra, a Shanghaiban is fellépő revütáncos kedvenc összeállítás? Miként ihlette meg a Van Cleef & Arpels-t a kínai kulikalap? Sétáló tárlatvezetés a Sanghay-Shanghai: Párhuzamos eltérések Kelet és Nyugat között c. kiállítás kurátorával és Kollár Csilla viselettörténéssel. A tárlatvezetés mellett ékszerkészítő workshopkal is várják az érdeklődőket (részvételi díj: 1500 Ft).

TÁRLATVEZETÉS ÉS WORKSHOP  
/ GUIDED TOUR AND WORKSHOP:  
OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER  
15:00

Hopp Ferenc Ázsiai Művészeti Múzeum,  
1062 Budapest, Andrásy út 103.

NYITVA / OPEN:  
K-V / Tue-Sun 10-18  
(belépés 17:15-ig / entrance until 17:15)

[hoppmuseum.hu/program](http://hoppmuseum.hu/program)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 30 fő / guests):  
[hoppprogram@hoppmuseum.hu](mailto:hoppprogram@hoppmuseum.hu)

How did yacht pyjamas make it into the wardrobe of the women of Pest? What was the favourite outfit of Flóra Dessewffy, a revue dancer who also had shows in Shanghai? How was Van Cleef & Arpels inspired by the Chinese coolie hat? Walking tour with the curator of the exhibition entitled Sanghay – Shanghai: Parallel Diversities Between East and West and dress historian Csilla Kollár. The guided tour will be complemented by a jewellery-making workshop, a must for the lovers of Art Deco (participation fee: 1500 Ft).

## MAXIMÁLISAN MINIMALISTA! / MAXIMALLY MINIMALIST!

NON+ MODELLEK SKANDINÁV SZELLEMBEN  
– DIVATBEMUTATÓ ÉS KIÁLLÍTÁS  
/ NON+ MODELS IN SCANDINAVIAN SPIRIT  
– FASHION SHOW AND EXHIBITION



Less is more! A skandináv formatervezés találkozik a hazai divattal: igazi ínycsalatok várják a minimalizmus rajongóit a NON+ showroomjában, ahol a tervező skandináv ihletésű modelljeit csodálhatják meg. A kifejezetten erre az alkalomra készülő ruhák limitált darabszámban elérhetők.

DIVATBEMUTATÓ  
/ FASHION SHOW:  
OKTÓBER 9. / 9 OCTOBER  
18:00 ÉS / AND 19:00

NON+ Showroom,  
1061 Budapest, Andrásy út 20., II/6.

NYITVA / OPEN:  
október 6–15. / 6–15 October,  
H-P / Mon-Fri 11-19,  
Szo / Sat 11-16

[nonplusz.hu](http://nonplusz.hu)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 20 fő  
/ max. 20 guests by event):  
[hello@nonplusz.hu](mailto:hello@nonplusz.hu)

Less is more! Scandinavian design meets domestic habits: real gourmet snacks await minimalism enthusiasts at the NON+ Showroom, where you can admire the Scandinavian design inspired models of the designer. Dresses are made in a limited number of pieces.

## AUTISTIC ART X MÜSKINN

POP-UP STORE ÉS KIÁLLÍTÁS  
/ POP-UP STORE AND EXHIBITION



Mi történik, ha szociálisan érzékeny designerek találkoznak az autizmussal? Az Autistic Art és a Müskinn együttműködéséből születő konceptuális táskakollekciót az autizmussal élők lakóotthonokban töltött mindennapjai, s azok speciális rendszere ihlette. A kollekció darabjai egy pop-up vásár és kiállítás keretében mutatkoznak be.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 5. / 5 OCTOBER  
19:00

Typo Bar & Showroom,  
1085 Budapest, Stáhly u. 14.

NYITVA / OPEN:  
október 5–15. / 5–15 October,  
minden nap / daily 12-19

[autisticart.hu](http://autisticart.hu)

What happens if socially sensitive designers meet autism? The conceptual bag collection from *Autistic Art and Müskinn* cooperation has been inspired by the everyday life of people living with autism in their specific homes, and their special systems. The collection is being presented in an exhibition and a pop-up store.

## MODULÁRIS KONTAKT / MODULAR CONTACT

KIÁLLÍTÁS ÉS DIVATBEMUTATÓ  
/ EXHIBITION AND FASHION SHOW



A Budapesti Komplex Szakképzési Centrum Modell Divatiskolája művészeti képzésében résztvevő diákok moduláris elemekre épülő kollektívában érdekes struktúrák, textúrák jelennek meg. Az anyag és forma szerves egységet alkot, viselője mozgása indukálja a felületjátékot. A hallgatók alkotásai megtekinthetők a kiállításon, valamint egy egyedi divatbemutató során is.

DIVATBEMUTATÓ  
/ FASHION SHOW:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
17:00

Goldberger Textilipari Gyűjtemény,  
1036 Budapest, Lajos u. 136-138.

NYITVA / OPEN:  
október 10–20. / 10–20 October,  
K-V / Tue-Sun 10-18

[textilmuzeum.hu](http://textilmuzeum.hu)

Interesting structures and textures are shown in the collection based on modular elements created by the students of BKSzC Model Fashion School. Material and form make an integral unity, while the movement of its wearer induces the surface changes. Students' works will be presented at an exhibition and a fashion show.

## H6

KORTÁRS ÉKSZER KIÁLLÍTÁS  
/ CONTEMPORARY JEWELRY EXHIBITION



A H6 hat fiatal ékszertervezőből álló csoport – hat különféle viszony az ékszerhez, hat különböző gondolkodásmód. Egyikük fényvel, táncsal és térrel értelmezi újra az ékszer fogalmát, más az anyagok alternatív felhasználásával ad új értelmet az ékszer viselésnek, vagy épp a társadalom felépítését mutatja meg kollekciójával. Munkáik különbözőnek, de közös céljuk, hogy ékszereikkel új történeteket meséljenek el – légy te is a részese!

MEGNYITÓ ÉS PERFORMAN SZ  
/ OPENING AND PERFORMANCE:  
OKTÓBER 5. / 5 OCTOBER, 19:00

FINISSZÁZS ÉS PERFORMAN SZ  
/ FINISSAGE  
AND PERFORMANCE:  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER, 20:00

FUGA, Budapesti Építészeti Központ,  
1052 Budapest, Petőfi S. u. 5.

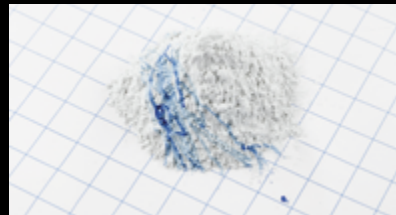
NYITVA / OPEN:  
október 5–14. / 5–14 October,  
H / Mon 13–21, Sze–P / Wed–Fri 13–21,  
Szo–V / Sat–Sun 11–21, (K / Tue zárva / closed)

facebook.com/h6contemporary

H6 is group of six young jewelry designers. Six different relationships with jewelry, six different ways of thinking. One of them re-imagines the concept of jewelry with light, dance and space. Some of them give new meaning to how jewelry is worn by finding alternative uses for materials. Some are able to demonstrate the echelons of society with one jewelry collection. Their works differ but their common goal is to tell a story with jewelry. Be part of their story!

## DIGITALSTORIES X SMART!

INSTALLÁCIÓ, PREZENTÁCIÓ  
& AUDIOVIZUÁLIS PERFORMAN SZ  
/ INSTALLATION, PRESENTATION  
& AUDIOVISUAL PERFORMANCE



Az EJTech művészeti-technológiai laboratórium fókuszában az új matériákban rejlő interakciók felfedezése és a technospirítualizmus áll. A Cuatro Tiempos térspecifikus installációja az időérzékelés esztétikai analízise, 4 kompozíció az időre. Kristi Kuusk prezentációja a textil jövőjét térképezi fel. A programon installációk, prezentációk és audiovizuális performansz is lesz. Részletek: designhet.hu

OKTÓBER 8. / 8 OCTOBER  
17:00

17:00 - EJTech: CUATRO TIEMPOS installáció  
17:30 - EJTech Prezentáció / Presentation  
18:00 - KRISTI KUUSK - Textile Futures  
Prezentáció / Presentation  
19:30 EJTech: CUATRO TIEMPOS Audiovizuális  
performansz / Audiovisual performance

Trafó Kávézó & Trafóklub  
1094 Budapest, Liliom u. 41.

trafo.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 80 fő / guests): andrea@trafo.hu

EJTech is an art&tech lab who's work focuses on the exploration of a new materiality, experimental interaction and techno-spiritualism. Cuatro Tiempos is an aesthetic analysis on the perception of time in 4 compositions. Kristi Kuusk's presentation introduces new perspectives about textile futures. The event features an installation, presentation and an audiovisual performance. Details: designweek.hu (English-friendly event).

## PERCEPTUAL THINKERS SS'18

KOLLEKCIÓBEMUTATÓ  
/ COLLECTION LAUNCH



A PT debütáló eseményén egy különleges installáción keresztül kerül bemutatásra a márka első kollekciója. A termékek nem csupán használati cikkek, fontos üzenetet is hordoznak: társadalmi egyenlőtlenségre, valamint a tudatos vásárlásra hívják fel a figyelmet. A márka az autista emberek viselkedési és öltözködési stílusából merített inspirációt.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
18:00

TÁRLATVEZETÉS ÉS  
ZÁRÓESEMÉNY / GUIDED TOUR  
AND CLOSING EVENT:  
OKTÓBER 15. / 15 OCTOBER  
18:00

Hygge rendezvényközpont, Bálna Budapest,  
1093 Budapest, Fővám tér 11-12.

pthinkers.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 40 fő / guests):  
perceptualthinkers@gmail.com

On the first ever PT event the brand will present its latest collection through a unique installation. These products are not simply clothes, but also convey an important message: the brand calls attention to social inequality and conscious shopping. The inspiration came from the behaviour and clothing styles of autistic people.

## A MANUFAK- TÚRÁTÓL A STARTUPIG /FROM MANU- FACTURE TO STARTUP

VÁLLALKOZÁSI KIHÍVÁSOK EGYKOR ÉS  
MOST – TÁRLATVEZETÉS ÉS BESZÉLGETÉS  
/ENTERPRISE CHALLENGES NOW AND  
THEN - GUIDED TOUR AND CONVERSATION

A Gyűjtemény programjai a Design Hétre: Tárlatvezetésen állítják párhuzamba a Goldberger gyár 200 éves történetét a jelenleg a két világháború közötti marketing-kommunikációra fókuszálva, valamint arra, vajon mi szükséges egy mai, sikeres design vállalkozás elindításához. A programok közt található: a képfestést bemutató tárlatvezetés, valamint kreatív workshop is. Részletek: designhet.hu

OKTÓBER 6. / 6 OCTOBER, 16:00

Goldberger Textilipari Gyűjtemény,  
1036 Budapest, Lajos u. 136-138.

textilmuzeum.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 40 fő / guests):  
programok@obudaimuzeum.hu



The Collection awaits visitors with multiple programmes: in their guided tour and discussion, a parallel is drawn between the 200-year history of Goldberger factory and the present, focusing on marketing and communication between the two world wars, and on what is necessary to launch a successful contemporary design enterprise. There will be a guided tour on blue dyeing, along with a related workshop. Details: designweek.hu

## WYHOYS – WEAR YOUR HEART ON YOUR SLEEVE

EGY FENNTARTHATÓ DIVATMÁRKA  
SZÜLETÉSE, KIÁLLÍTÁS / THE BIRTH  
OF A SUSTAINABLE FASHION BRAND,  
AN EXHIBITION

A WYHOYS innovatív fairtrade öltözködési  
márka küldetése, hogy kollekcióról-  
kollekcióra olyan globális környezeti-szociális  
problémákra hívja fel a figyelmet, melyek  
megoldatlanul hagyása a világ természetes  
folyamatainak felborulásához vezet.  
A kiállítás a márka születését mutatja be,  
a termékeken keresztül.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER, 18:00

Laoni Showroom,  
1072 Budapest, Klauzál tér 1.

NYITVA / OPEN: október 12–28. / 12–28 October,  
H-Szo / Mon-Sat 10–20

facebook.com/WYHOYS



For a long time fast fashion has become  
one of the most harmful phenomenons.  
WYHOYS's mission is to offer eco-friendly  
fashion alternative for customers. The brand  
is genuinely committed to social responsibility  
therefore each collection is inspired by different  
global issues. This exhibition focuses on their  
story, illustrated by their latest products.

## HABABA MINDENKINEK! / HABABA FOR EVERYONE!

DIVATBEMUTATÓ ÉS WORKSHOPOK  
/ FASHION SHOW AND WORKSHOPS



Budapest legújabb alternatív divatüzlete  
bemutatón prezentálja az általa forgalmazott  
márkák újdonságait. A hét során lesz  
jegyzetfüzetkészítés az Amient csapatával,  
valamint ékszerek-bjgyók készítése is, részben  
újrhasználással, az Artkores alkotójának  
közreműködésével. Részletek: designhet.hu

DIVATBEMUTATÓ  
/ FASHION SHOW:  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
19:00

WORKSHOPOK / WORKSHOPS:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER, 16:00  
ÉS / AND OKTÓBER 14.  
/ 14 OCTOBER, 11:00

Hababa Designer Store and Gallery,  
1052 Budapest, Fehér Hajó u. 8-10.

NYITVA / OPEN:  
október 6–15. / 6–15 October,  
H-P / Mon-Fri 10–21,  
Szo / Sat 11–19, V / Sun 11–18

facebook.com/hababastore

Budapest's newest alternative fashion store  
presents its novelties at a fashion show.  
During the week, workshops will also take  
place: you are welcome to participate at the  
booklet making session with Amient's team  
or the doodad jewellery creation with the  
designer of Artkores. Details: designweek.hu

## WE LOVE TEXTIL

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION



A Rovitex kiállításán a különböző textilek  
kerülnek középpontba, fókuszálva a függöny-  
ökre. A látogatók virtuálisan kipróbálhatják,  
milyen fazonú, színű, textúrájú anyag illik  
egy adott enteriőrbe. Az előadások során  
bemutatóra kerülnek lángmentes, hanggátló,  
antibakteriális és más textilek, valamint  
a divattervezők által megálmodott, különleges  
ETRO tapétakollekció is Részletek: designhet.hu

ELŐADÁSOK / LECTURES:  
MINDEN NAP / EVERY DAY  
11:00 ÉS / AND 15:00

Rovitex Showroom,  
1054 Budapest, Aulich u. 4-6.

NYITVA / OPEN:  
október 12–14. / 12–14 October,  
minden nap / daily 10–18

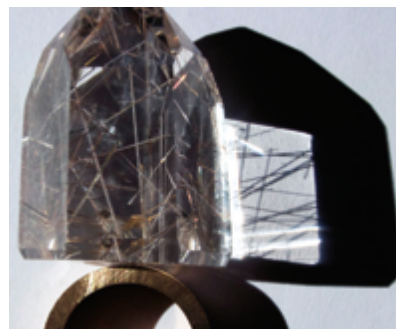
rovitex.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 30 fő  
/ max. 30 guests by event):  
marketing@rovitex.com

Rovitex's exhibition focuses on different  
textiles, especially curtains. Visitors may  
try virtually, what kind of style, colour and  
fabric fits the given interior. Presentations  
will demonstrate the specific characteristics  
of fire retardant, sound-absorbing and  
antibacterial textiles, and the marvellous  
ETRO wallpaper collection, created  
by fashion designers. Details: designweek.hu

## CRYSTALLIZED

ÉKSZERKIÁLLÍTÁS  
/ JEWELRY EXHIBITION



A laboratóriumi körülmények közt létrehozott  
szintetikus kristályok a mindennapjaink  
részei. Anyaguk, szerkezetük szinte  
mindenben megegyezik a természetes úton  
létrejövő kristályokéval – ezek inspirálták  
Ádám Krisztián ékszertervezőt új kollekciója,  
a Crystallized megalkotásakor.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER  
13:00

studioAADAAM,  
1074 Budapest Hársfa u. 29.

NYITVA / OPEN:  
október 9–13. / 9–13 October,  
H-P / Mon-Fri 13–20

facebook.com/studioAADAAM

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 50 fő / guests): mail@aadaam.com

Synthetic crystals created under laboratory  
conditions are part of our daily lives.  
Their materials and structures are almost  
the same with the natural ones – this  
has inspired jewelry designer Krisztián  
Ádám when creating his latest collection,  
Crystallized.

## THE NAAN DESIGN – ÉLTETŐ ÉRTÉKEINK / OUR LIVING VALUES



A The Naan Design az értékközpontúság szemüvegén keresztül alkotja meg bőrtáskáit, kiegészítőit. Litvin Natasa designer vezetésével a látogatók megismerkedhetnek munkájával és az alkotást meghatározó szellemiséggel, sőt: a workshop keretében maguk is kipróbálhatják a bőrrrel való munkát. A Design Hét keretében a márka 2. születésnapja is megünneplésre kerül (workshop részvételi díj: 8900 Ft).

WORKSHOP:  
OKTÓBER 10. ÉS 11.  
/ 10 AND 11 OCTOBER,  
10:00 ÉS / AND 15:00

SZÜLETÉSNAPI PARTY  
/ BIRTHDAY PARTY:  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER, 18:00

The Naan Design, 1117 Budapest,  
Bogdánfy u. 1., kapucsengő / doorbell 3

facebook.com/thenaandesign

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 5 fő workshoponként és max. 50 fő  
a party-ra / max. 5 guests by workshop  
and max. 50 guests at the party):  
thenaandesign@gmail.com  
(tárgy / subject: Design Week)

The Naan Design creates its leather goods and accessories through its value-centered glasses. Designer Natasa Litvin introduces visitors to her work and the spirit of creativity through the workshops where everyone can try working with leather. The second anniversary of the brand will also be celebrated at the event (participation fee at the workshop: 8900 Ft).

## SÚLYTALAN TÖMEGEK / WEIGHTLESS MASSES

DIVATBEMUTATÓ  
/ FASHION SHOW

Rabicháló, szivacs, selyem – egy építkezés elemei öltözék-kiegészítőként, testet átölelő installációként. Merész anyagválasztások, egyedülálló látvány. Utazás az érzékek világába – a természetes és mesterséges anyagok kölcsönhatása, kortárs tánc, sörköstölés, tárlatvezetés a Ganz Ábrahám Öntödei Gyűjtemény 150 éves ipari ékszerdobozában. Belépődíj: 800 Ft

OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
19:00

Öntödei Múzeum,  
1027 Budapest, Bem József u. 20.

facebook.com/GanzOntodeiGyujtemeny



Chicken wire, sponge, silk – construction materials as clothing accessories, installations embracing the body. Brave associations of material, a unique view. A travel to the world of senses – interaction of natural and artificial materials, contemporary music, beer tasting, and guided tour in the more than 150-year-old jewellery box of the Museum. Entrance fee: 800 Ft

## MINI EYEWEAR WORKSHOP



A program során végignézheted, hogyan születik egy Concept Eyewear szemüveg a manufaktúrában. Látható lesz, milyen alapanyagokat, technológiát használ a brand, követhetőek és kipróbálhatóak lesznek a gyártási fázisok – a szemüvegtest-csiszolástól a szemüvegszár-polírozásig és a vékony farétegek összeragasztásáig.

OKTÓBER 12. ÉS 13.  
/ 12 AND 13 OCTOBER  
9:00, 11:00, 13:00 ÉS / AND 15:00

Concept Eyewear,  
1064 Budapest, Rózsa u. 71.  
(külön bejárat, üveg ajtó  
/ private entrance, glass door)

facebook.com/concepteyewearbudapest

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 25 fő / max. 25 guests  
by event): info@concepteyewear.hu

Now you can finally get a look on how Concept Eyewear glasses are made in this manufactory. Get an insight on which materials and technologies are used, follow and try the production phases – from eyewear-fronts' burnishing to temple polishing and thin wood layers' bonding.

## HOGYAN KÉSZÜLT? / HOW IT'S MADE?

KÖVÉR DÓRA REA, SILLING ZSÓFIA  
ÉS SZILÁGYI SAPI KIÁLLÍTÁSA  
/ AN EXHIBITION BY DÓRA REA KÖVÉR,  
ZSÓFIA SILLING AND SAPI SZILÁGYI

Három fiatal ékszer- és tárgytervező rendhagyó kiállítása, melynek során a látogatók betekintést kapnak az alkotói folyamatba is. Mi inspirál? Mit üzennek a tárgyak? Kinek? Kortárs ékszer? Csak fém? Műanyag? Kézvel készül? Digitális? 3Dnyomtatás? Mit? Miért? És miért ne?

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER, 19:00

Supermarket Gallery,  
1052 Budapest, Vitkovics Mihály u. 3-5.

NYITVA / OPEN: október 10-14. / 10-14 October,  
minden nap / daily 12-20

instagram.com/hogyankeszult



How it's made? An unusual exhibition of three jewellery designers where visitors can get an insight into the creation process. What is inspiration? What is the message of the objects? Who are they for? Contemporary jewellery? Only metal? Plastic? Handmade? Digital? 3D printing? What? Why? And why not?

## PINKPONILO WORKSHOP

KÖZÖSSÉGI VARRODAPROJEKT  
/ SEWING WORKSHOP PROJECT



A Pinkponilo egy közösségi varroda, ruhajavító műhely és DIY brand egyben. Ezúttal olyan workshopot szervez, ahol bárki elkészítheti saját kimonóját, és kipróbálhatja, hogyan kreálhat újrahasznosított anyagokból lakástextíliát vagy installációt. A Pinkponilo felszerelést és szakmai segítséget biztosít, részletek: pinkponilo.com.

WORKSHOP:  
OKTÓBER 13. ÉS 14.  
/ 13 AND 14 OCTOBER  
15:00

Paloma, 1053 Budapest,  
Kossuth Lajos u. 14-16.,  
az udvarban balra / in the courtyard, on the left

pinkponilo.com

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 8 fő  
/ max. 8 guests by event):  
hello@pinkponilo.com

Pinkponilo is a sewing and clothes repair workshop, a DIY brand and a community meeting point. This time they organise a workshop where participants can create their own kimono, home decoration textiles, or even an installation – all from recycled textiles. Pinkponilo offers all tools and professional help in the process, details: pinkponilo.com.

## TETOVÁLÁS 3X / TATTOO 3X

KIÁLLÍTÁS - ÉKSZEREN, BŐRÖN, MATRICÁN  
/ EXHIBITION - ON JEWELRY, SKIN  
AND STICKERS



Végh Sarolta tetovált marhabőr ékszerkollekciónak bemutatóján élőben is tetováltathatsz – ékszerre, vagy magadra. Sőt: Kárpát-hegyi István társművész motívumai a Temporary el-távolítható matricatetoválásaira is felkerülnek, ezekből is válogathatnak az érdeklődők.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 8. / 8 OCTOBER  
18:00

Edison Bar & Ink, 1066 Budapest, Jókai u. 23.

NYITVA / OPEN:  
október 8–15. / 8–15 October,  
H–V / Mon–Sun: 10–22

facebook.com/saroltjewelry

At the presentation of Sarolta Végh's tattooed jewelry collection you are welcome to get tattooed – on your skin, or on your new jewelry. The graphics by co-artist István Kárpát-hegyi will also appear on Temporary's tattoo stickers, too, also available on spot.

## BOOMS DESIGN

RUHÁK, HÍMZÉSEK  
/ CLOTHES, EMBROIDERY



A Booms Design divatbemutatóján bemutatkoznak a márká egyedi tervezésű ruhái, kiegészítői, melyek mindegyike hímzéssel és más eljárásokkal díszített. Az eseményen mindenki megtalálhatja a hozzá illő stílusú ruhát, a bemutatót pedig buli követi.

DIVATBEMUTATÓ  
/ FASHION SHOW:  
OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER  
20:00

Anker't, 1061 Budapest, Paulay Ede u. 33.

boomsdesign.hu

At the Booms Design fashion show, the brand presents its unique clothes and accessories – all of them decorated with embroidery and other techniques. At the event, followed by a party, everyone will find a piece that fits her or his style.

## REBARBARA

WORKSHOP



Készítsd el egyedi válltáskadát, tornazsákodat a Rebarbara workshopján! Az élmény egyedi és megismételhetetlen lesz, hiszen a művészetterápia eszköztárát alapul véve rövid meditáció, textilfestés, varrás és közös alkotás során jön létre a saját, új kiegészítőd. Részvételi díj: 9000 Ft

OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER  
10:00

OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
14:00

Rebarbara/workshop,  
1024 Budapest, Buday László u. 5/C

facebook.com/rebarbarabudapest

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 6 fő / max. 6 guests  
by event, legkésőbb október 4-ig  
/ until 4. October the latest):  
rebarbarabb@gmail.com

Create your own shoulder or gym bag at Rebarbara's workshop! The experience will be unique and unforgettable, as your new accessory will be created by using art therapy techniques, meditation, textile painting, sewing and a group session. Participation fee: 9000 Ft



## CLIQUE NAPOK / CLIQUE DAYS

WORKSHOPOK, BEMUTATÓK  
/ WORKSHOPS AND FASHION SHOWS



A Clique klasszikus showroomként is működik, de ennél jóval több: olyan márkák és kreatív szakemberek együttműködése, akik egyedi és minőségi termékeket, szolgáltatásokat nyújtanak. A Design Hét alatt akciókkal, izgalmas workshopokkal és divatbemutatókkal várják az érdeklődőket. Részletek: [facebook.com/cliqubudapest](https://facebook.com/cliqubudapest)

OKTÓBER 6–15. / 6–15 OCTOBER

Clique, 1082 Budapest, Baross u. 47., II/7., kapucsengő / doorbell 17.

NYITVA / OPEN:  
október / October 6–15.,  
H-P / Mon-Fri 16-20, Szo / Sat 12-16

[facebook.com/cliqubudapest](https://facebook.com/cliqubudapest)

Clique operates as a classic showroom, but it is way more than that: Clique is a co-operation of creative brands and designers who provide wide range of unique products and services to the audience – such as special offers during Design Week, workshops and fashion shows. Details: [facebook.com/cliqubudapest](https://facebook.com/cliqubudapest)

## TERVEZÉSTŐL A KIVITELEZÉSIG / FROM DESIGNING TO PRODUCTION

DESIGNVÁSÁR ÉS KIÁLLÍTÁS  
/ DESIGN FAIR AND EXHIBITION

Az eleinte kizárólag férfi designer ruhákat és kiegészítőket népszerűsítő Antonym Budapest a Design Hét ideje alatt is várja a divat szerelmeseit. A program során különleges kedvezményekkel és meglepetéssel készülnek, sőt megmutatják azt is, hogyan születnek azok a termékek, melyek végül a polcra kerülnek.

OKTÓBER 6–14. / 6–14 OCTOBER

Antonym Budapest, 1053 Budapest, Irányi u. 18.

NYITVA / OPEN:  
H-Szo / Mon-Sat 10-18

[facebook.com/AntonymBudapest](https://facebook.com/AntonymBudapest)



Located in the heart of the city, Antonym Budapest is a designer shop which offers high-quality designer pieces for men and women, fashion items that are often only seen at fashion shows and at showrooms. Special discounts, surprises will also be available, while visitors may get a glimpse into how their products are made.

## PUNCH STORE TERRACE BY OS\_ART

POP-UP INSTALLÁCIÓ  
/ POP-UP INSTALLATION



A PUNCH tervezői – Anna Amélie, Anna Daubner, Dorivisy és Lindamelinda – új boltjuk koncepcióját kiterjesztve, az üzlet előtt létrehozzák az OS\_ART teraszt. Ennek keretében az Oláh Sándor által tervezett design bútorok élesben is kipróbálhatóak egy kellemes, egész napos pop-up piknik keretében.

OKTÓBER 8. / 8 OCTOBER  
12:00–21:00

PUNCH Store, 1061 Budapest, Paulay Ede u. 15.

NYITVA / OPEN:  
H-P / Mon-Fri 16-20, Szo / Sat 12-16

[facebook.com/punchstorebudapest](https://facebook.com/punchstorebudapest)

The designers of PUNCH – Anna Amélie, Anna Daubner, Dorivisy and Lindamelinda – create an extension to their new store and present you the OS\_ART Terrace. You can try the design furniture made by Olah Sandor, on this all day designer picnic.

## YLKA HYGGE

WORKSHOP ÉS KEREKASZTAL-BESZÉLGETÉS  
/ WORKSHOP AND ROUNDTABLE DISCUSSION



A dán életérzés az YLKA design stúdióba is beköltözik! A kerekasztal-beszélgetésen a hazai design vállalkozások működési stratégiájáról és közösségépítéséről is szó esik majd, a workshop résztvevői pedig az YLKA tervezőivel közösen, az időtállóság és tartósság szellemében készíthetnek divatkiegészítőket maguknak.

WORKSHOPOK / WORKSHOPS\*:  
OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER  
10.00 ÉS / AND 15.00

KEREKASZTAL BESZÉLGETÉS  
/ DISCUSSION:  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
18.00

YLKA design studio, 1146 Budapest,  
Ajtósi Dürer sor 31, 2. emelet, 5. ajtó  
/ 2nd floor, door: 5

[www.facebook.com/ylkadesignstudio](https://www.facebook.com/ylkadesignstudio)

\*REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 5 vendég / guests): [hello@ylka.hu](mailto:hello@ylka.hu)

Danish lifestyle moves into YLKA design studio. Operational strategies of local design companies and community building will be the main topics of the roundtable discussion. At the workshop, participants will be creating fashion accessories in the spirit of timelessness and durability – with the help of YLKA's designers.

# GRAFIKA, ANIMÁCIÓ

# GRAPHICS, ANIMATION

GRAFIKA, ANIMÁCIÓ / GRAPHICS, ANIMATION

## DEKORATIO DESIGN AKADÉMIA / DEKORATIO DESIGN ACADEMY

DESIGN KEZDŐKNEK ÉS PROFIKNAK  
/ DESIGN FOR BEGINNERS AND PROS

A DekoRatio a Design Hét alkalmából indítja útjára egész évben futó Design Akadémiáját. Az előadássorozatot öt nyitó eseménnyel kezdik, melyek között lesz city branding Kiss Miklóssal, betekintés az egyetemi design-oktatásba, de véleményezik az érdeklődők munkáit is, sőt: azt is elárulják, vajon mindig a legjobb verziót választja-e az ügyfél. Részletek: [designhet.hu](http://designhet.hu)

OKTÓBER 9–13. / 9–13 OCTOBER

DekoRatio Branding & Design Studio,  
1077 Budapest, Rózsa u. 36.

[dekoratio.hu](http://dekoratio.hu)

Az előadások részletes címe, időpontja,  
regisztrációs részletek: [designhet.hu](http://designhet.hu)



DekoRatio is launching its new Design Academy, set to be continued all through the year. The presentation series will start with five opening events, which include city branding with Miklós Kiss, a presentation about design education at universities and others. Assessment of interested visitors' works will also be available, and the team reveals if customers always choose the best version. Details: [designhet.hu](http://designhet.hu)

## LETTERPRESS = KREATÍV NYOMTATÁS / LETTERPRESS = CREATIVE PRINTING

GYAKRAN ISMÉTELT VÁLASZOK  
/ FREQUENTLY ASKED ANSWERS



Kötetlen beszélgetés a magasnyomásról (letterpress), tervezőgrafikusoknak és a nagyközönségnek. Minden a tervezéstől a nyomtatásig, a gyakran ismételt kérdésekre a gyakran ismételt válaszok, közvetlenül a nyomdászoktól – egy, az idei Design Hétre felbukkanó boltban és bemutatóval fűszerezve.

BEMUTATÓK / PRESENTATIONS:  
OKTÓBER 14–15. / 14–15  
OCTOBER, 14:00 ÉS / AND 16:30

Typotrafik, 1027 Budapest, Margit krt.  
64/B (bejárat a Bakfark Bálint u. 3. felőli  
akkubolton keresztül / entrance from the  
accu store  
at Bakfart Bálint st. 3.)

NYITVA / OPEN:  
október 9–15. / 9–15 October, 10-18

[facebook.com/typotrafik](https://facebook.com/typotrafik)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 20 fő / max. 20 guests  
by event): [gellerfi.pal@gmail.com](mailto:gellerfi.pal@gmail.com)

An informal chat about the letterpress printing process for designers and also for those who interested. Everything from the planning to the final printing, frequently told answers for the Frequently Asked Questions directly from the printmakers. All together with a demonstration in a pop-up store.

# PRE-PRINT ÉS UV DIREKT NYOMTATÁS / PRE-PRESS AND UV DIRECT PRINTING



A Gravus és a Fedrigoni papírgyár bemutatja a kreatív papírokban és az UV direktnyomatásban rejlő lehetőségeket. A Fedrigoni egyedi papírjait 4 színnel, fehérrel, lakkkal, akár 700 grammos kivételben nyomtatjuk – akár saját grafikával, nyomtatva, gravírozva, ha szeptember 30-ig elküldöd. Keresd a Facebook eseményt! A héten a beküldött munkák nyitva tartási időben megtekinthetők. Részvételi díj: 5000 Ft / fő

**GÉPBEMUTATÓ, ELŐADÁSOK  
/ PRESENTATIONS\*:  
OKTÓBER 6. ÉS 13.  
/ 6 AND 13 OCTOBER, 18:00**

Gravus Műhely, Heinrich Udvar,  
1085 Budapest, Üllői út 32. (Mária u. 54.),  
Mária u. felőli kis udvar / small courtyard  
from Mária street

**NYITVA / OPEN:**  
október 6–13. / 6–13 October,  
H–P / Mon–Fri 10–18

[gravus.hu/designhet](http://gravus.hu/designhet)

**REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION\***  
(alkalmanként max. 30 fő / max. 30 guests  
by occasion): [designhet2017@gravus.hu](mailto:designhet2017@gravus.hu)  
vagy / or [gravus.hu/designhet](http://gravus.hu/designhet)

Gravus and paper factory Fedrigoni present the hidden possibilities of specialty papers and UV direct printing. Fedrigoni's papers will be printed in 4-colour, white, lacquered, even on 700 gsm – what is more, Gravus will print, laser-engrave your graphics if you register it until the 30th of September. Look for the Facebook event! Registered works will be exhibited during the week. Participation fee: 5000 Ft / guest

# SOKSZÖGLET / POLYANGLE

**FORRAI FERENC TIPOGRAFIKAI  
KIÁLLÍTÁSA / TYPOGRAPHIC EXHIBITION  
OF FERENC FORRAI**



Forrai világa megannyi szöglet. Fiktív és valós terek, regényhelyszínek, álomszerű és nagyon is megélt utélmények fonódnak össze munkáiban. Madártávlatból és moderntávlatból az utazásélmények már az ember és a város kapcsolatáról szólnak. Az eszközök: vonat és vonalzó. Az utazás a mindenkor A-ból a mindenkor B-be: a megismerés absztrakt kalandja.

**MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER  
19:00**

Négyszoba Galéria (ERŐMŰVHÁZ),  
1077 Budapest, Wesselényi u. 17.

**NYITVA / OPEN:**  
október 6–15. / 6–15 October,  
minden nap / daily 12–21

október 16–22. között mindennap 12–18  
/ between 16–22 October, daily 12–18

[facebook.com/typoforrai](https://facebook.com/typoforrai)

Forrai's world consists of so many angles. Fictitious and real spaces, novel locales, dreamlike and actual travel experiences intertwine in his works. From a bird's eye view and a modern perspective, travel experiences address the relationship of man and the town. The tools: trains and rulers. Travelling from an eternal point A to and eternal point B: an abstract adventure of cognition.

# NAVIGÁL A GRAPHASEL / GRAPHASEL NAVIGATION

ELŐADÁSOK / PRESENTATIONS



A Graphasel idén is várja érdeklődő vendégeit prezentációira. A tömegrendezvény-arculatok tervezésének kulisszatitkairól, valamint épület- és rendezvény navigációs rendszerekről szóló előadásai során esettanulmányokon keresztül, egy pohár ital mellett, jó hangulatban lehet megismerkedni munkáikkal. Részletek: [designhet.hu](http://designhet.hu)

**OKTÓBER 6. ÉS 13.  
/ 6 AND 13 OCTOBER  
15:00–19:00  
ÓRÁNKÉNT / EVERY HOUR**

Graphasel Design Studio, 1024 Budapest,  
Káplár u. 11–13., C lépcsőház / staircase  
C., 6.5. emelet / floor 6.5, 22. ajtó / door 22,  
kapucsengő / doorbell 66

[facebook.com/graphasel](https://facebook.com/graphasel)

**REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION**  
(óránként max. 20 fő  
/ max. 20 guests by hour):  
[rita@graphasel.com](mailto:rita@graphasel.com)

Graphasel is expecting an interested audience to its presentations. Their works are presented in their talks on the behind-the-scenes secrets of imaging mass events, as well as on building and event navigation systems through case studies, supping a drink in good mood. Details: [designhet.hu](http://designhet.hu)

# ARTIFICIAL HEARTS

**LABROSSE X AR – VIRTUÁLIS GRAFIKAI  
KIÁLLÍTÁS / VIRTUAL GRAPHICS EXHIBITION**



A fiatal francia-magyar képzőművész, Labrosse Dániel, a londoni Tate Modernben való megjelenés után visszatér Budapestre, hogy AR (kiterjesztett valóság) bevonásával bemutassa új anyagát. Tematikusan összetartozó, színes illusztrációiban több technikát használ: a festészetet, komputergrafikát és hagyományos animációt ötvözi a kiterjesztett valósággal, melyben partnere Etentuk Udeme.

OKTÓBER 6–14. / 6–14 OCTOBER

**MEGNYITÓ:  
OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER  
18:30**

**ZÁRÓ AUKCIÓ  
/ CLOSING AUCTION:  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
18:30**

Brody Studios,  
1064 Budapest, Vörösmarty u. 38.

**NYITVA / OPEN:**  
H–Cs / Mon–Thu 18–01, P–Szo / Fri–Sat 18–03

[facebook.com/LabrosseStuff](https://facebook.com/LabrosseStuff)

After appearing in Tate Modern in London, young French-Hungarian visual artist Dániel Labrosse returns to Budapest to present his new material using AR (augmented reality). He uses multiple techniques in his thematically connected colourful illustrations: painting, computer graphics and traditional animation are combined with augmented reality, in which he partners with Etentuk Udeme.

# VLADO MARKOVIĆ: RE-START TERMÉSZE- TESEN / RE-START NATURALLY

DUNAMENTI ÉLET VÉGTELEN HUOKBAN  
– CINEMAGRÁF KIÁLLÍTÁS / PODUNAVLJE  
LIFE INFINITE LOOP – CINEMAGRAPHS  
EXHIBITION

A Dunamente video-miniatür formában. A Dunamente mint cinemagráf. Cinemagráf, mint természet. Mint önálló energiájú objektumok, a kiállításon látható cinemagráfok magával a nappal állnak kapcsolatban, mely ellátja őket energiával, ahogyan ezt a természettel teszi, így adva életet nekik.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
19:00

Szerb Kulturális Központ,  
1065 Budapest, Nagymező u. 49.

NYITVA / OPEN:  
Október 10–30. / 10–30 October,  
H–P / Mon–Fri 14–18

centar.hu



The Danube region in video miniatures. The Danube as cinemagraph. Cinemagraph as nature. As autonomous energetic objects cinemagraphs at this exhibition maintain a connection with the sun as the main source of energy that feeds nature and gives her life.

# 3. ARTHUNGRY DÍJÁTADÓ & STILSHOP MEGNYITÓ / 3RD ARTHUNGRY AWARD & STILSHOP OPENING

Az ArtHungry.com kreatív közösségi oldal harmadik díjának tematikája ezúttal a grafika és design volt, melyre három kategóriában várták a szervezők az online prezentációkat. A díjak odaítélésében többszörösen elismert szakemberek és a témában jártas szakírók segítettek a döntést. Az este folyamán átadásra kerülnek a kategóriagyőztes díjak és a közönségdíj is. A díjátadót Budapest legfrissebb designboltja, a Hyggében található Stilshop zenés megnyitópártyja zárja.

OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
19:00

Hygge, Bálna Budapest, 1093 Budapest,  
Fővám tér 11–12.

arthungry.com  
stilshop.hu



The theme of the third award ceremony of ArtHungry.com creative online community was Graphics and Design. Organizers accepted nominations in three categories, selection was made by multi-awarded specialists and experienced journalists. The award ceremony will feature the presentation of both the category awards and the winner of the public vote. The award ceremony will be concluded with the opening of Budapest's latest design store, Stilshop, also located in Hygge.

# ANIMÁCIÓ 2017-BEN / ANIMATION IN 2017

ELŐADÁS / TALK



Ismerd meg, mit nyújt az animációs szakma 2017-ben! Milyen ma a szakma körforgása, hogyan épül fel egy projekt, meddig tart, amíg elkészül? A Motionblur Stúdió sok szeretettel várja a szakma iránt érdeklődőket, akik megismerhetik a legújabb nemzetközi módszereket és a stúdió tapasztalatait.

OKTÓBER 9., 10. ÉS 11.  
/ 9, 10, 11 OCTOBER  
11:00

Motionblur Studios,  
1064 Budapest, Podmaniczky u. 73., 1/5.,  
kapucsengő / doorbell: 15

motionblurstudios.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 7 fő / max. 7 guests  
by occasion): account@motionblurstudios.hu

Motionblur would love a chance to show visitors their studio. Animation is one of the most exciting industries in 2017 – learn how a project workflow builds up and how to be endlessly creative in designing your own storyboards or animate them. The professionals of this studio would like to share their passion and experiences with you.

# BOWIETÓL A BAUHAUSIG / FROM BOWIE TO BAUHAUS

ART LOVES DESIGN  
MŰVEK, TÁRGYAK, TÖRTÉNETEK / OBJECTS,  
ARTWORKS AND THEIR STORIES

OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER, 18:00

Loffice Coworking, 1061 Paulay Ede u. 55.  
artmagazin.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 80 vendég / guests):  
programok@artmagazin.hu

A 100. lapszámát ünneplő Artmagazin csupa látványos és kreatív dolgot mutat ezen az esten, olyat, ahol a művészet és a design érdekes történetek közepette találkozott össze. David Bowie fellépőruhájától Bauhaus sztártervezők kávékészletéig – 100 képpel a világ körül, korokon, stílusokon, műfajokon át az Artmagazin eddigi 100 számának útjain. Mesél és mutat: Winkler Nóra és Topor Tünde. Részvételi díj: 1500 Ft



Artmagazin celebrates issue number 100, so this night they screen all kinds of spectacular and creative items, where the meeting of art and design is a great source of joy to us. Starting from Bowie's stage costume to coffee sets by star designers of Bauhaus we go around the world with 100 images, through various eras, styles, and media. Present and tell: Nora Winkler and Tünde Topor. Participation fee: 1500 Ft

# GASZTRO- DESIGN, FOOD DESIGN

# GASTRO DESIGN, FOOD DESIGN

GASZTRODESIGN, FOOD DESIGN / GASTRO DESIGN, FOOD DESIGN

## A VASÁRNAPI EBÉD / THE SUNDAY LUNCH

KIÁLLÍTÁS / EXHIBITION



Emlékszel, milyen volt gyermekként körbeülni a terített asztalt? Milyen érzés volt a legjobb falatokon osztozkodni? Számos történet és emlék által örzött nagybetűs vasárnapi ebéd megidézése és újraértelmezése Góg Angéla formatervező "tálalásában". Ízek, formák, emlékek – vasárnaptól vasárnapig.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 8. / 8 OCTOBER  
12:00

WORKSHOP\*:  
OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER  
18:00

Hybridart Space, 1052 Budapest, Galamb u. 6.

NYITVA / OPEN:  
október 8–15. / 8–15 October,  
minden nap / daily 12-20

facebook.com/goga.food.design

\*REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 12 fő / guests):  
gogafooddesign@gmail.com

Do you remember the feeling of sitting around the dining table? How did you feel sharing the best bites? True Sunday lunches brought to mind by a number of stories and memories evoked and reinterpreted by designer Angéla Góg. Flavours, forms and memories – from Sunday to Sunday.

## MAACRAFT X MAUTNER ZSÓFI

KOLLEKCIÓBEMUTATÓ  
/ COLLECTION LAUNCH



A Miskolci Autista Alapítvány alkotóműhelye bemutatja új termékcsaládját, valamint az újjászületett márka arculatát. A kollekción a gasztronómia témája köré épül, konyhai eszközök, kisbútorok és delikatesz termékek alkotják. A bemutató eseményen kampányunk arca, a Chili & Vanília szerzője: Mautner Zsófi mutatja be a kollekción darabjait egy kóstoló keretében.

OKTÓBER 9 / 9 OCTOBER  
18:00

Zhou Zhou, 1013 Budapest, Lánchíd u. 5.

maacraft.org

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 30 fő / guests):  
pr@maacraft.org

The workshop of the Miskolc Autism Foundation releases its new product line and refreshed brand identity. The collection's theme is gastronomy – items include kitchenware, small furniture and delicatessen. The collection will be presented by the face of the launch campaign: Zsófia Mautner, author of the popular blog Chili & Vanília, combined of course with the tasting of the new products.

# KÍSÉRLETI KERÁMIÁK A TECHNO KONYHÁBAN / EXPERIMENTAL CERAMICS IN THE TECHNO KITCHEN

Az A.MeCoD studio 18 férőhelyes, kísérleti konyhájában Pillók Attila séf két délutánon keresztül készít ételeket, melyeket az Error N' More kerámiák inspirálnak. A látogatók betekintést nyerhetnek a techno konyha működésébe, a progresszív tálalásba és kóstolót is kaphatnak az éppen készülő ételekből.

MEGNYITÓ / OPENING:  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
14:00

A.MeCoD studio, 1094 Budapest, Ferenc tér 2.  
(az udvarban / in the courtyard)

NYITVA / OPEN: október 12–13 / 12–13 October,  
minden nap / daily: 14–20

acsszabo.com



In the 18 seats capacity experimental kitchen of the studio A.MeCoD, Attila Pillók chef is going to prepare dishes inspired by the ceramics of Error N' More. Visitors can have an insight of the progressive serving process and the techno kitchen's operation, while enjoying tasters from the food being prepared.

# NOHA KERÁMIAISKOLA / NOHA CERAMIC SCHOOL

TÁRGYALKOTÁS A GASZTRONÓMIÁBAN  
/ DESIGN IN GASTRONOMY



A Noha Stúdió és Alkotóműhely kerámia workshopot, kiállítást, vásárt és kerekasztal beszélgetést szervez a gasztronómia és a tárgyalás kapcsolatának témakörében. A hétvége során a látogatók betekintést nyerhetnek a mai gasztronómia elvárásaiba, a kerámiakészítés sokféle technikáiba, megismerkedhetnek az alapanyagokkal, legújabb mázakkal, valamint a stúdió oktatási programjával. Részletes program a weboldalon!

OKTÓBER 7–8. / 7–8 OCTOBER

1137 Budapest, Pozsonyi út 12.  
(bejárat az átjáróudvarból  
/ entrance from the courtyard)

NYITVA / OPEN:  
október 7–8. / 7–8 October,  
minden nap / daily: 10–19  
Szo–V / Sat–Sun: 10–19

nohastudio.hu/designhet

Noha Studio is organising a workshop, exhibition, fair and roundtable discussion based on the topics of gastronomy and design. During this weekend, visitors can get an insight of the expectations in contemporary gastronomy, different techniques, materials, recent glazes and the educational program of the studio. Details on the website!

# GASZTRO CASINO / GASTRO CASINO

EAT ART, TERÍTÉK DESIGN  
/ EAT ART, FOOD DESIGN



Játsz az étellel! – átírjuk a szabályokat. Kockáztass és bízz a szerencsében! A tét magas, de a nyeremény garantált: egy élmény, ahol az étkezés aktusa egybefonódik a játékkal, a designnal és a konceptuális képzőművészettel. Egy happening, ahol vizuálisan is jól laksz. Vajon a ház mindent visz?

OKTÓBER 13–14.  
/ 13–14. OCTOBER  
16:30 ÉS / AND 19:30  
(4 ESEMÉNY / 4 EVENTS)\*

Loffice Cloud, 1061 Budapest,  
Paulay Ede u. 55., -1. szint / level

budapest.lofficecoworking.com/programok

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
office@loffice.hu

\*RÉSZVÉTEL / PARTICIPATION  
alkalmanként 4 fő vacsoravendég + 50 néző  
/ 4 dinner guests + 50 spectators by occasion.

Vacsoravendégek számára a részvételi díj  
/ participation fee for dinner guests: 10000 Ft

Play with your food! – we overwrite rules. Gamble & wish for luck. Stakes are high, but the prize is guaranteed: an experience where the act of eating is combined with playing, design & conceptual arts. A happening which feeds you well – visually also. Place your bets!

# HARI

DESIGN BRUNCH



A HARI villásreggeli egyesíti a gasztronómia és a design világát. Miközben a művészek ihletésével készült menü és Kocsis Anna különleges desszertjei az asztalra kerülnek, a közönség megismerheti Szombat Éva fotóművészt és Endlein Zsófia textiltervezőt. A brunch témája a művészi értelemben vett „giccs” lesz. Részvételi díj: 5800 Ft / fő

OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER  
11:00

Hadik, 1111 Budapest, Bartók Béla út 36.

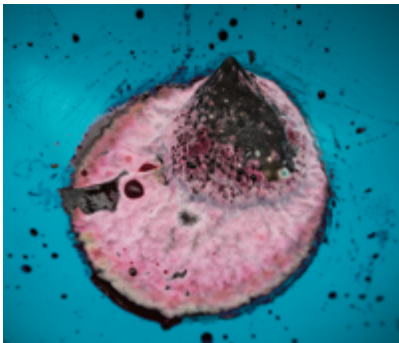
facebook.com/haribrunch

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 30 fő / guests):  
haribrunch@gmail.com

HARI brunch is an event that unites gastronomy and contemporary design. While the artist-inspired meals and Anna Kocsis's special desserts are being served, guests will get to know the designers: photographer Éva Szombat and textile designer Zsófia Endlein. The topic of the brunch is artistic kitsch. Participation fee: 5800 Ft / guest

## BLOOM

GASZTRODESIGN KIÁLLÍTÁS  
ÉS KÓSTOLÓ / GASTRO DESIGN EVENT



A Nedill idei eseményének témája a magvakban rejlő életet járja körül – természetesen nem a megszokott módon. Matók Zsuzsi egyedi gondolkodásmódja filmes és gasztrotechnikákkal ötvözve hoz létre egy újfajta esztétikumot – sok formával, ízzel és rendhagyó installálással, melyet zene- és videóképernyő egészít ki.

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
19:30-22:30

Konyha Étterem, 1075 Budapest,  
Madách I. út 5. felső szint / upper level

nedill.com

This year, the theme of Nedill food design's event is life hidden in seeds, which finds its way yet in most difficult places. Designer Zsuzsi Matók combines the experiences of movie set making and food styling with design thinking, where aesthetical experiments meet unusual, edible ingredients.

## KREATÍV MŰHELY – FŐZÜNK, FARAGUNK! / CREATIVE WORKSHOP – COOKING AND DRILLING

A DIY ÉS A FOOD DESIGN METSZETÉBEN  
/ DIY MEETS FOOD DESIGN

A Technika #1 közösségi barkácsolóműhelyben már-már hagyománynak számít két látszólag összeegyeztethetetlen terület; a DIY és a gasztronómia összekapcsolása. Workshop-jukon a műhelybe várnak minden fa- és ételímádót, aki szeretné megtanulni a barkácsolás, festés és food design alapjait. A közös munkát idén is közös vacsora zárja - technikás tálalásban!

OKTÓBER 7. / 7 OCTOBER  
10:00-20:00

Technika, 1096 Budapest, Vendel u. 3.,  
kapucsengő / doorbell: Technika

technikaworkshop.hu

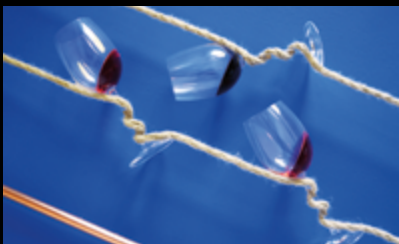
REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 30 fő / max. 30 guests):  
technika@hellowood.eu



Dear woodlovers and foodlovers! Technika #1 community woodshop has always had a sweet tooth for DIY and gastronomy, that's why organizers want to invite everyone for this Cooking and drilling workshop who wants to learn the basics of woodworking, painting and food design. To celebrate all the good work done, we couldn't imagine better than a huge dinner party!

## DESIGN ÉS BOR / WINE & DESIGN

INTERAKTÍV KÓSTOLÓ ÉS KIÁLLÍTÁS  
/ INTERACTIVE TASTING & EXHIBITION



A pop-up kiállítás és borkóstoló a hétköznapok otthoni minőségi borfogyasztását (mítoszok, módszerek, eszközök, kiegészítők) állítja szembe a különleges alkalmak italfogyasztási élményével. Kóstolj, nézelődj, tégy játékos gasztro-felfedezéseket az élmény-bár segítségével! Részvételi díj: 3800 Ft

OKTÓBER 10. / 10 OCTOBER  
(ANGOLUL / IN ENGLISH)  
19:00

OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER  
(MAGYARUL / IN HUNGARIAN)  
19:00

Mono Art & Design,  
1053 Budapest, Kossuth L. u. 12.

youhu.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(alkalmanként max. 30 fő  
/ guests by occasion): youhu.hu

The pop-up exhibition and wine tasting demonstrates the everyday casual wine consumption (myths, methods, tools, accessories) parallel to special occasions' beverage enjoyment. Taste, look around, explore the interactive bar station and enjoy the playful gastro experience! Participation fee: 3800 Ft

## HYGGE A MONO ART & DESIGNBAN / HYGGE AT MONO ART & DESIGN

POP UP KÁVÉZÓ ÉS BRUNCH  
/ POP UP COFFEE SHOP AND BRUNCH

A közkeletű mondás szerint a hyggét nem lefordítani kell, hanem érezni. Most mindenkinek lehetősége nyílik arra, hogy elmerüljön a dán konyha izvilágában Szimply-módra. Nem csak a brunch, de a Design Hét elmaradhatatlan kiegészítője is lesz a Kontakt által forgalmazott, Dániában pörkölt La Cabra kávé, melyet meg is vásárolhatnak az ingyencék. A brunch részvételi díja: 4500 Ft / fő

BRUNCH:  
OKTÓBER 8. / 8 OCTOBER, 10:00

Mono Art & Design,  
1053 Budapest, Kossuth Lajos u. 12.

NYITVA / OPEN: október 6–15. / 6–15 October,  
H-P / Mon-Fri 11-20, Szo / Sat 10-20, V / Sun 11-18

facebook.com/monoartanddesign

BRUNCH REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(max. 50 fő / guests):  
monodesignstore@gmail.com



They say that one should not translate hygge but feel it. Drop by at MONO art&design and indulge yourself in the Danish cuisine á la Szimply. On the occasion of the Design Week the shop also teamed up with Kontakt for a pop-up café, where baristas will be brewing Danish coffee La Cabra, which you can also purchase on the spot. Brunch participation fee: 4500 Ft

# NYÍLT NAPOK OPEN DAYS

NYÍLT NAPOK / OPEN DAYS

## HEINRICH OPEN DAYS

WORKSHOPS & MORE



A Heinrich Alkotói Szint ismét rengeteg programmal várja a látogatókat a Design Héten. A workshopokon az érdeklődők megismerkedhetnek hagyományos kézi technikákkal (nemezelés, ékszerkészítés, tervezés és varrás) és újakat is kipróbálhatnak (lézergravírozás). Pop-up store, nyitott műhelyek, és exkluzív koncert is várja az érdeklődőket, részletek a Facebook oldalon és a [designhet.hu](http://designhet.hu)-n.

OKTÓBER 7–15. / 7–15 OCTOBER

Heinrich Alkotói Szint, 1085 Budapest, Üllői út 32., II. emelet / 2nd floor

[facebook.com/HEINRICH.alkotoiszint](https://facebook.com/HEINRICH.alkotoiszint)

Heinrich Studios opens its doors once again for the public. Workshop participants may experience different techniques – traditional and new ones –, there will be a pop-up store, open studios – and an exclusive concert. Details on Facebook page and [designhet.hu](http://designhet.hu).

## SZIMULTÁN17

KIÁLLÍTÁS ÉS WORKSHOPOK  
/ EXHIBITION AND WORKSHOPS



A Szimultán Művészeti Iskola az ország legizgalmasabb művészeti magánintézményei közt szerepel. Kiállításukon tanáraik önálló művészként mutatkoznak be, workshopjaikon pedig több műfaj közül válogathatunk. Részvételi díjak és részletek: [szimultan.hu/workshopok](http://szimultan.hu/workshopok)

HAGYOMÁNYOS KÖNYV-KÉSZÍTÉS  
SOMOGYI MÁRKKAL / TRADITIONAL  
BOOK-MAKING WITH MÁRK SOMOGYI:  
OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER, 17:00

LÁMPAFÜZÉR-KÉSZÍTÉS FRANTA ÁGIVAL  
/ LIGHT GARLAND MAKING WITH ÁGI FRANTA:  
OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER, 18:00

Szimultán Művészeti Iskola,  
1023 Budapest, Bécsi út 15., kapucsengő  
/ doorbell: Design Hét Budapest

NYITVA / OPEN: október 6–15. / 6–15 October,  
H-Szo / Mon-Sat 10–18

[szimultan.hu/workshopok](http://szimultan.hu/workshopok)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(workshoponként max. 10 fő / max. 10 guests  
by workshops, kérjük, jelölje meg a kívánt  
programot / please specify which event you  
are interested in): [szimultan.hu/kapcsolat](http://szimultan.hu/kapcsolat)

Szimultán Művészeti Iskola comes up as one of the most exciting private artistic institutions in Hungary. Their exhibition focuses on their teachers' works, while many different workshops allows insight into different design specializations. Fees and details: [szimultan.hu/workshopok](http://szimultan.hu/workshopok)



# KOMMUNIKATÍV KEZDETEK / COMMUNICATIVE BEGINNINGS

DIVATBEMUTATÓ ÉS KIÁLLÍTÁS / FASHION SHOW AND EXHIBITION

A design ergonomiai és környezettudatos megközelítése látható az Óbudai Egyetem RKK Ipari termék- és formatervező mérnöki szakos hallgatóinak projekt- és diplomamunka kiállításán valamint divatbemutatóján. Funkció, forma és innovatív technológia állnak a kommunikatív kezdetek fókuszában. Két esemény, számtalan téma és inspiráló megoldás!

DIVATBEMUTATÓ ÉS MEGNYITÓ / FASHION SHOW & OPENING: OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER, 18:00

Francia Intézet, 1011 Budapest, Fő u. 17. (Galerie 17)

facebook.com/ObudaiEgyetemRKK

NYITVA / OPEN: október 6-14. / 6-14 October, H-P / Mon-Fri 8-22, Szo / Sat 8-17



Ergonomic design and environmentally conscious approach are in focus of the exhibition and fashion show by the students of Industrial Product Design Engineering at Óbuda University. Function, form and technology are in the center of communicative beginnings. Two events, several topics and inspiring solutions!

# KREA START



Milyen lenne a WAMP arculata, Mary Katrantzou kollekciójának kifutó sminkje, egy párizsi concept store vizuális kampánya vagy a Bálna kulturális befogadó helyként, ha friss diplomás KREÁSOK terveznék? Négy designer leplezi le diplomamunkáját, a kérdésre pedig, hogy mi köze az építészetnek a UX-hez, Németh Ádám mérnök-informatikus válaszol.

ELŐADÁSOK / LECTURES: OKTÓBER 11. / 11 OCTOBER 17:00

Krea Iskola, 1051 Budapest, Október 6. u. 18., félemelet / mezzanine, kapucsengő / doorbell: 31

kreaiskola.hu

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION (max. 200 vendég / guests): kommunikacio@kreaiskola.hu

How would the identity design of WAMP, the runway makeup of Mary Katrantzou, the visual campaign of a Parisian concept store, or Bálna as a cultural center would look like, if they were designed by fresh graduates from KREA? Four designers will present their thesis, while Ádám Németh, software engineer will show you how UX and architecture are related to each other.

# STARTING POINT

KIÁLLÍTÁS, ELŐADÁS, BESZÉLGETÉS / EXHIBITION, PRESENTATION, DISCUSSION



A METU programja a mindennapi humanitásra, életet-alkotó szellemiségre szeretné felhívni a figyelmet, amely a hygge-t, a dán életérzést is áthatja. Hallgatóik alkotásaival, általuk tervezett játékokkal, finom falatokkal, zenével, előadással és beszélgetéssel várják látogatóikat campusukon. Nyitó előadás és beszélgetés Nagy András egyetemi docens, író, esztétával.

MEGNYITÓ / OPENING: OKTÓBER 12. / 12 OCTOBER 18:00

METU Campus, 1077 Budapest, Rózsa u. 4-6. (bejárat a Hutyra F. u. felől / entrance from Hutyra F. street)

NYITVA / OPEN: október 12-14. / 12-14 October, 12-18

metropolitan.hu/muveszet

The program offered by METU aims to call attention to the everyday humanity and the creative spirit of mindful presence which underpins hygge, the Danish art of living well. Student works, lecture and open discussion, board games and music, nice food and drinks are waiting for those who join them. Opening speech will be held by András Nagy, associate professor, writer, esthete.

# MOME FAIR

A MOME JELENLEGI- ÉS ALUMNI HALLGATÓINK DESIGNVÁSÁRA ÉS ÖSSZMŰVÉSZETI PROGRAMJAI / DESIGN FAIR ÉS UNIVERSAL ARTWORK PROGRAMS OF MOME'S CURRENT AND ALUMNI DESIGNERS



Környezet és Művészet, Trend és Fenntarthatóság: az eseményen a MOME jelenlegi és alumni tervezői új- és újraalkotott termékeit, innovatív brandjeit ismerhetik meg a design kreációk rajongói. Összművészeti programok és designvásár.

OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER 09:00-18:00

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, Z épület, 1111 Budapest, Bertalan Lajos u. 2.

facebook.com/MOME-Design-FAIR

Environment and Art, Trend and Sustainability: Innovative brands of MOME's current and alumni designers, new and new-construction products are recognized for design lovers. Universal Artwork Programs and Design Fair.

# RÉGI TECHNIKÁK – MODERN MŰHELY / OLD FOLK TECHNIQUES – NEW STUDIO

A Hagyományok Háza műhelyében himzők, szövők, szűrrátét- és nemezkészítők, gyöngyfűzők, kosárfonók, bőrművesek, csipkekészítők, csuhé- és gyékényfonók tartanak foglalkozást, valamint mutatják be modern öltözkölkollekciójukat egy divatbemutatón. A workshop keretében kiderül, milyen lehetőségek rejlenek a régi technikákban.

KÉZMŰVES FOGLALKOZÁSOK  
/ CRAFTING WORKSHOPS:  
OKTÓBER 10–12. / 10–12 OCTOBER  
14:00-18:00

DIVATBEMUTATÓ / FASHION SHOW:  
OKTÓBER 13. / 13 OCTOBER, 18:00

WORKSHOP:  
OKTÓBER 14. / 14 OCTOBER, 10:00-15:00

Magyar Népi Iparművészeti Múzeum  
– Nyitott Műhely, 1011 Budapest, Fő u. 6.

NYITVA / OPEN: H-Szo / Mon-Sat 10-18

[hagyomanyokhaza.hu](http://hagyomanyokhaza.hu)

REGISZTRÁCIÓ / REGISTRATION  
(programonként max. 35 fő  
/ max. 35 guests by event):  
[farkas.reka@hagyomanyokhaza.hu](mailto:farkas.reka@hagyomanyokhaza.hu)

In the Open Handicraft Studio handicraft masters, embroiderers, pearl jewellery, applied felt, felt, lace and basket makers, leatherworkers run workshops and present their contemporary fashion collection in a show. A workshop demonstrates how can we use traditional techniques in the 21. century.

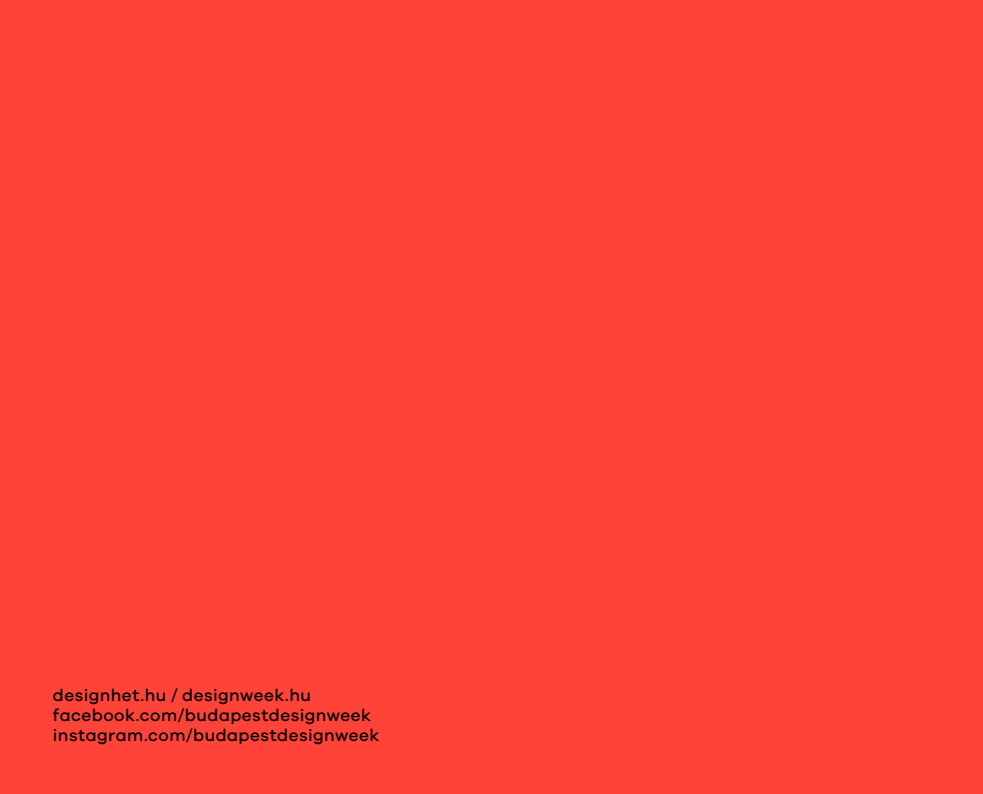
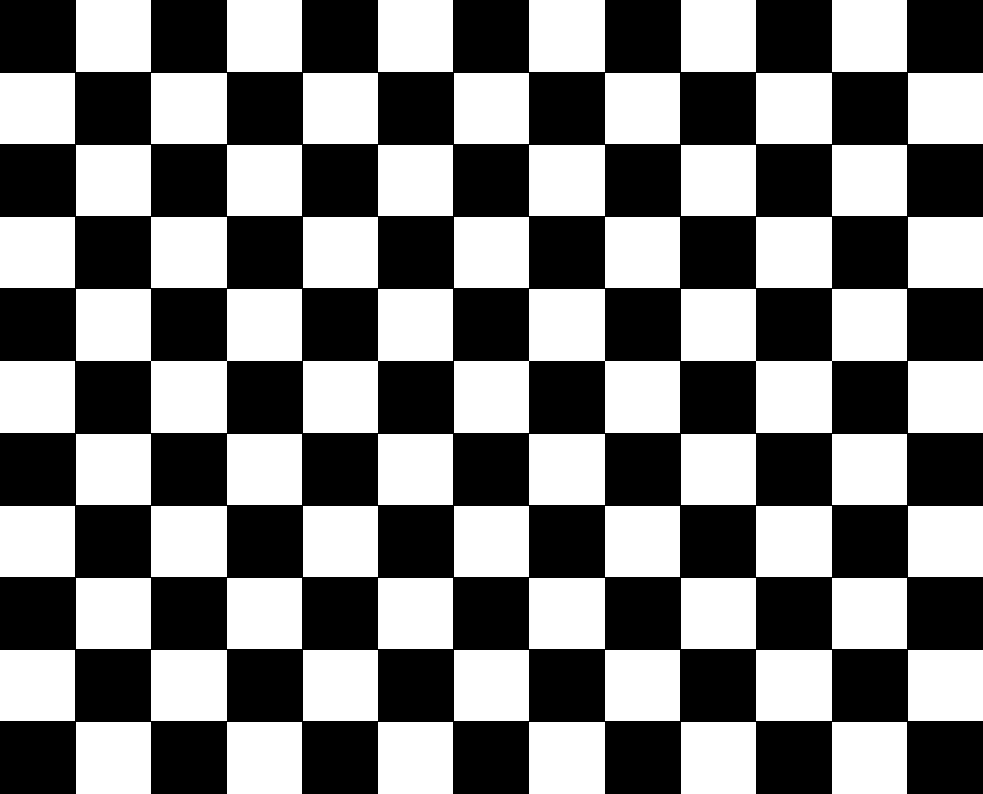


## Mercedes-Benz Fashion Week

CENTRAL EUROPE

Spring/Summer 2018

13–15.10.2017



[designhet.hu](http://designhet.hu) / [designweek.hu](http://designweek.hu)  
[facebook.com/budapestdesignweek](https://facebook.com/budapestdesignweek)  
[instagram.com/budapestdesignweek](https://instagram.com/budapestdesignweek)